

শ୍ରীশ୍ରୀ চৈତନ୍ୟଚରିତামৃত

আদি লীলা (১ম অধ্যায়)

পূজ্যপাদ

শ্রীলক্ষ্মণদাস কবিবাক্স গোস্বামিবিরচিত

শ্রীতলজিৎ সিংহনা

ভোবা মণিপুরী অনুবাদ অমল্য নৈনরোল যাওয়া ।

MANIPUR UNIVERSITY LIBRARY
CANCHIPUR, IMPHAL—3

CI No

শ্রীচৰিতামৃত
—মহাভাৰত লীলা (খণ্ড অনীশ্বৰা)

পৃষ্ঠাপাদ
শ্রীলক্ষ্মণদাস কবিৰাজ গোস্বামীবিৰচিত

শ্রীতলজিৎ সিংহনা
ভৌৰা মণিপুরী অনুবাদ অমলু নৈনরোল যাওৰা।

অহানবা সংস্কৰণ
ফ্রেণ্ডস্ ইউনিওন প্ৰেছদা শ্রীকোইজম আচাৰী সিংহনা মহা
অমলু শ্রীতলজিৎ-না ফোওৰা।

ফ ফম—(১) ফ্রেণ্ডস্ ইউনিওন প্ৰেস ইম্ফাল
(২) শ্রীতলজিৎ সিংহ, কৈশাখোং,
তোপ লৈরক, ইম্ফাল

ইং ১৯৮৯ কুমজা নবেম্বৰ

[সম ৭২ ঔক্লবনী]

আদি স্তোত্র

অনুষ্ঠান পবিচ্ছেদ

মূল ১

শ্রীচৈতন্যপ্রভুং বন্দে বালোহপি যদনুগ্রহাৎ ।

তরেনানামতগ্রাহব্যাপ্তং সিদ্ধান্তসাগরম ॥ ১ ॥

শব্দার্থ

শ্রীচৈতন্যপ্রভুম—শ্রীচৈতন্যপ্রভু, বন্দে—থরুমজরি, বাল.—করিস্ত
খণ্ডবা অঙাংনবা, অপি—ফাওবা, যৎ—মাসী, অনুগ্রহাৎ—থোজান্দ-
গী, তরেৎ—লাহোকসি, নানা—মখল মখাগী, মত—মত মযাম, গ্রাহ
—কুস্তীব মযাম্মা, ব্যাপ্তম্—থল্লাবা, সিদ্ধান্ত—ব্রারেপশিংগী, সাগরম—
ঈপাক-পু।

মৈতৈলোক্ষা হালোকপা

মহাকী থোজান্মা অঙাঙ নারাগুন্না পঙলবা মীসু মখল মখাগী মত-কী
মশক ওইবা কুস্তীরনা থল্লাবা সিদ্ধান্তগী মশক ওইবা সমুদ্রু লাহোকসি,
অতুত্শা থোজান-ইবা শ্রীচৈতন্যপ্রভু ঐনা থুকমজবি।

নৈনরোল

শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুদি পবমতত্বনী। পবতত্বগী মবমদা মত মখল মখল
পুথোক্তুনা লৈ। করশ্বা মত লৌবগা পরতত্ব খঙবা ওমগদগে হাযবত্
শাস্ত্র-খঙলবা মীতাশিংগী মফমদা ফাওবা যাম্মা লুনা থোক্‌যি। অত্বে
শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুগী কুপা লৈববদি শাস্ত্র-খঙবা মীদি লায়বু লায়রত্শনা
অঙাঙগুন্না করিমতা খঙদবা মীসু মত মযামত্ কক্‌থলগা অরেন্মা মত অমা
খঙবা ওমজৈ। বা অসী হেজ্জল্লনবা রা নত্তে। পবতত্বদি মথন্তমক ফোং
লাউনা ফোঙবা পোংনী, মহাক্সা মাসী তত্ব (অওইবা মশক) কনাগুন্না
অমদা খঙহল্লবদি মহাক অতুত্শনা পরতত্ব খঙবা ওম্মী। শ্রীচৈতন্যদি
মহামক্সা পরতত্ব হায়বা পোংতুনী। সিদ্ধান্ত-সাগর-গী অথদি সিদ্ধান্তগী

(বারেকপী) মশক ওইক ইপাক হাযবনী । সমুদ্রবু লাহোকপদি যায়।
রাবা থবকী । অতুগীশু মথক্তা সমুদ্রহুদা কুস্তীরনচিবা শাখি-শাখিরবা
জীব-জন্তনা থমা লৈববদি সমুদ্র লাহোকপদু অমুক হেমা বাগদবা ওই ।
মতৌ অতুগীশু কুস্তীবগুমা শাখিরবা মথল মথাগী মত পবতত্ত্বগী মবমদা
পুথোরবকী, মতুদি—বৌদ্ধ মত, জ্ঞানীশিংগী তর্কনা থল্লবা মত পাতঞ্জলিগী
যোগ দর্শনগী মত, গৌতমগী স্তায় দর্শন, কনাদ, কপিল, দত্তাত্রেয়নচিবা
দার্শনিকশিংগী মত । অস্মীমা মত মযাম্মা ভাব তাহল্লব। কালদা পরতহ
শ্রীচৈতন্য প্রভুনা থোজালবিববদি অপঙবা মীশু সিদ্ধান্ত মযামগী সমুদ্রসী
লাস্তোক্রগা লেউদবা সিদ্ধান্ত মত অতু খঙবা ওমজৈ ।

স্কুল ২

কৃষ্ণাংকীর্তনগাননর্তনকলা পাথোজনি-ভাজিতা ।

সংভক্তাবলিহংসচক্রমধুপশ্রেণীবিহাবাস্পদম ।

কর্ণানন্দিকলধনিবহতু মে জিহ্বামকপ্রাগ্গে

শ্রীচৈতন্যদযানিধে তব লসলীলাসুধাস্বধুনী ॥ ২ ॥

শব্দার্থ

কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণনাম, উৎকীর্তন—খোলহোনা শোনবা, গান—শব্-
পা নর্তন—জগোইশাবা, কলা—ললিত কলা অতৈ, পাথোজনি—
থম্মা, ভাজিতা—লৈতেলবা, সং-ভন—অশেউবা ভক্তশিংগী,
আবলি—পবে, মযাম হংস—কাউঙ চক্র—ডানুথকো, মধুপ—
খোইম, শ্রেণী—মপৈ, বিহার—নুঙাইনা শালবগী, আস্পদম—মল্লম,
কর্ণ-আনন্দ—নাকোঙবু নুঙাইহনবা, কল—নুশিব। ধনি—খোল,
বহতু—চেনশমু, মে—এগী, জিহবা—লৈয়েগী, মক্—লৈকংলাগুয়া,
প্রাগ্গে—শূমাঙদা, শ্রীচৈতন্যদযানিধে—থোজাল-ইপাক ওইবা হে শ্রীচৈতন্য
প্রভু, তব—নহাকী, লসং—লত্রিকলংবা, লীলা-সুধা—লীলা অমৃতগী,
স্বধুনী—গঙ্গা ।

মৈতৈলোকা হখোকলা

হে থোজাল-ইপাক ওইবা শ্রীচৈতন্য, নঙগী ললবা লীলা অমৃতগী
মশক ওইবা গঙ্গাদো এগী লৈকংলাগা মাল্লববা লৈয়েথক্তা ইচেন্নাইনা
চেন্নরশমু । হাযরিবা গঙ্গাহুদি কৃষ্ণনাম খোলহোনা শোন্বগী, শকুপগী,

অমলু জগেই শাবণী চণ্ডেখান্না ইয়বতুনা খন্ডাল ওইরগা লৈতেংলিবনী ,
গঙ্গাসী সাধুভক্ত পরেংগী মলক ওইবা কাঙঙ, ওঁমুখগোং অমদি খোইমু
পুন্সগী শালকলী অমলু মহাকী ঈচেলগী ঈরাওখোন মুন্সিবতুনা নাকোঙ
অনীদা নুংঙাইবা লীবনী ।

টেননরোল

লোকসীদা শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুগী লীলাকথাছ প্রস্তুকারগী মরৈদা
থোকহনবিরকউ হায়না শ্রীচৈতন্য প্রভুগী খুয়াখাদা খুন্সমজরি । খুকম-
জরিবসী করিগীনো ? মরমদি শ্রীভগবানগী নাম-রূপ-গুণ-লীলানচিববু
কনাপুন্স জীবনা মরমাই হোৎনরগা হেল্লা মবৈ খেতুনা শক-শোনবা
ঙমদে । কনাপুন্সনা সেবা তোনীঙ তোনীঙনা নাম-রূপ-লীলানচিব কীর্তন
তৌববদি নাম-গুণ-নচিব অতুনা মরশাইওনা কৃপা তৌবিতুনা মহাকী
মবৈদা থোকচবকযি ।

জীবনা লম্বাই মথস্তা হোৎনবনা ভগবানগী লীলানচিবব কীর্তন
তৌবা ঙমদে হায়তুনা কবিরাজ-গোস্বামীনা মাগী লৈয়েবু লৈকংলাগা
চাদমরি , মহদি—জিহ্বা মক প্রাক্ষণে । লৈকংলাদা তুবল অমতা
লৈতবতম মহাকী লৈয়েদন্ত ভগবানগী লীলা কথা লৈতে, হায়বদি লৈয়ে
মছা মথস্তনা হোৎনবগা লীলাকথা কীর্তন তৌবা ঙমদে । করিতুয়া তুরেল
অমনা মরমাই ওইনা লৈকংলাদা চেল্লবদি লৈকংলাদমু ইশীঙঙাক্ত ঙায়-
তুনা লৈহাও চেল্লগনী, মতৌ অতুগুয়া লীলা কথানা কৃপা তৌবিতুনা লৈয়ে-
দা ফোং লাউনা থোকপিরবদি, মহোশানা লীলা কীর্তন তৌবা হৈরমদবা
লৈহাও-চেন্দবা লৈয়েমু লীলা-কীর্তন তৌতুনা লৈহাও-চেনবা লৈয়ে
ওইতুনা মই যাল্লগনী ।

লীলা-কথাবু স্বধুর্নীগা (স্বর্গগী গঙ্গাগা হায়বদি মন্দাকিনীগা)
চাদমরি । মরমদি, মন্দাকিনীদি পবিত্রনী (অশেঙবনী), শেদবা পোৎকা
শল্পবগা মন্দাকিনী শেদবা ওইদে, অহোইনতুম শেদবা পোৎতু শেংলকযি
(পবিত্র ওইরকযি), মতৌ অতুগুয়া শ্রীচৈতন্যগী লীলা কথাবু মহানা
অতুম শেংজবনী, সংসার-বিষয়গী রাগা শল্পবদগী পবিত্র ওইতুবা লৈয়েংগা
শল্পবগমু লীলাকথাগী অশেঙবতু (পবিত্রতাতু) মাঙদে, অহোইনতুম লীলা
কথাগা শল্পবদগী লৈয়েংনে অতুগা লৈয়েংতুগী মপু জীবতুনে শেংলকযি
(পবিত্রতুম ওইরকযি) ।

লীলা কথাবু অমুক স্মৃথা-স্মৃথুনী (অমৃতগী মন্দাকিনী) হায়না হায়রি । মন্দাকিনীদা ইশীঙ লৈ, মত্ য়োনা হাউবা নস্তে ; তোইগুহস্তং লীলাকথাগী মশক ওইবী মন্দাকিনীদা ঝাইগীগুহা ইশীঙ য়াওদে, অমৃত-ঙাক্তনী । মসিগী ভাব হায়ববু, লীলাকথাদি পবিত্র ওইবগী মথল্লা অমৃত-গুহা হাউযি, শক শোনবদা পামদবা পোক্তে, অহোইনচুম শক শোমীঙ-বগী খোরাংবত্ অসুম অসুম হেঙংলকযি ।

লীলা-মন্দাকিনীব লসৎ (মতম পৃথদা ডান্দুনা লংদুনতা লৈবিনী) হায়রি । ময়মদি অসীনী, লৈকংলাগী মথল্লা তুরেমা চেম্বরবস্তু মত্ লৈক-লানা চূপশনখিচুনা মাঙখিবা যাই উন্নতবা যাই, তোইগুহস্তং মতম পৃথদা ডাংছোইচুনা লৈরিবী লীলাগী ইচেন্দি লৈয়েংগী মশক ওইবা লৈকলাদা চেম্বরগা কদৌঙৈদস্তু খক্কাই, মবমদি লীলাদি মতমপৃথদা ডাংছোইচুনা লৈবনী ।

শ্রীচৈতন্যগী লীলা মন্দাকিনীগী অতৈ লক্ষণ খরস্তু নৈনরিবা শ্লোক-সিদা পল্লি । অহানবদা, লীলাদি কীর্তন-গান-নর্তন-কলা পা-থোজনি-ভ্রাজ্জিতা ওই হায়রি । মন্দাকিনীদা থম্বাল শাংপগুহা লীলাগী মশক ওইবী মন্দাকিনীদস্তু থম্বাল শাংলী, লীলাগী পা-থো-জনি (থম্বালশিংদি) কৃষ্ণ-উৎকীর্তন (শ্রীকৃষ্ণ-নাম খোলহোনা শোনবা), গান (শ্রীকৃষ্ণগী নাম রূপ-গুণ লীলানচিংবগী মবমদা শকপা স্টৈশ), নর্তন (স্টৈশ শকপা মতমদা জগোইশাবা) হায়বা মরম অহুমসিদা কলা (হৈশিংবা) কোবা থম্বালশিংচুনা । হায়বিবা থম্বালশিংসিনা ভ্রাজ্জিতা ওইবা (লৈয়েংচুনা ফজরবা) লীলা-মন্দাকিনী অচুনা । মসিগী মর্ম্মার্থ-দি অসিনী, কৃষ্ণনায়চিংবা খোলহোনা শোনবদা, কৃষ্ণগী রূপ-গুণ-লীলানচিংবা কীর্তন তোবদা অমস্তুং কীর্তন তোবা মতমদা শাবা জগোইদা প্রভুনা অঙকফনা হৈশিংবা (বৈদক্ষী) উৎপনা মহাকী লীলাদি পুস্পেন-পেরঙাই ওইবা লীলানী ।

অনীণ্ডবা লক্ষণ হায়রগনা অসীনী, লীলা-মন্দাকিনী অসী সন্ত-ভ্রাবলিহংস-চক্র-মধুপঞ্জেনী-বিহারাস্পাদম্ ওই । মন্দাকিনী তুরেন্দি হংস (ডানু-কাঙ), চক্রবাক (ডানুথলোং) অমস্তুং মধুপ (থোইম্) পৃথদা কাঙবু কাঙবু কোয়না শান্নরিবা মফল্লী (বিহার-আস্পাদম্) । মতৌ অচুগুহা প্রভুগী লীলাগী মশক ওইবা মন্দাকিনীদস্তু ভক্তগী মশক ওইবা ডানু-কাঙঙনচিংবশিং শাটৈ । সন্ত-ভ্রাবলিহংস হায়বদি মোক্ষ (অরান-খুভস্তু)

পাশ্চাৎ কাওবা যাওনা মহাগী অপাশ্চাৎ পূর্বা খাদোজুনা শ্রীকৃষ্ণগী মুণ্ডাই-
বতনা মাগী নীডন-ইপাক ওইরিবা অহুগুয়া সাধু ভক্তবু হায়রিবনী ।
ভক্তশিংবু হুংস, চন্দ্রবাক অমসুং মধুপশিংগা চান্দমবসিনা তাকুপদি কর্ণিষ্ঠ
(ইহন-ইহবা), মধ্যম (মযায ওইবা) অমসুং উত্তম (মকোক ওইবা)
মখলগী ভক্ত লৈ হায়বছু তাকপনী । ভক্ত মখল অহমস্বীনা শ্রীচৈতন্যগী
অমৃতগী মশক ওইবা লীলা আশ্বাদন তোরগা মুণ্ডাইজৈ ।

অহমস্বীনা লক্ষণ হায়রগনা অসীনা , লীলা মন্দাকিনী অসী কর্ণা-
মন্দি-কলধনিঃ ওই । মন্দাকিনীগী ইচেন্দা ঈউনা থুগুবা ঈচেল অমা
থোকপগুয়া লীলা-মন্দাকিনীদসু থোকযি । শ্রীচৈতন্যগী লীলা কথাহ
ফোঙদোকপদা যাওরিবা শব্দশিংজুগী থোস্তোক থুস্মী, মহ নাকোউনা
ভাবদা মুণ্ডাইবগী ঈচেল চেষ্টে ।

মূল ৩

জয় জয় শ্রীচৈতন্য জয় নিত্যানন্দ ।

জয়দৈতচন্দ্র জয় গৌরভক্তবৃন্দ ॥ ৩ ॥

শব্দার্থ

জয় জয়—জয় পূর্বা ওইসনু , শ্রীচৈতন্য—শ্রীচৈতন্যগী , জয়—জয় ,
নিত্যানন্দ—শ্রীনিত্যানন্দ প্রভুগী ; জয়—জয় , অদৈতচন্দ্র—শ্রীঅদৈত
আচার্য্যগী , জয়—জয় , গৌরভক্তবৃন্দ—গৌরঙ্গ মহাপ্রভুগী ভক্তশিংগী ।

বৈভবোদ্ভা বন্দোবস্ত

শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যগী , শ্রীনিত্যানন্দগী , শ্রীঅদৈতচন্দ্রগী অমসুং শ্রীশ্রীগৌর
ভক্তশিংগী জয় ওইরসনু ।

নৈনরোজ

পয়ারশিগী বাক্যনা লাইরীক-গেংবা কবিরাজ গোস্বামীনা মানা
লীখনকদবা বিষয়গী মাষকৈদা জ্যোতামিগী পুত্ৰীঃ সিন্ধলী ।

মূল ৪

তৃতীয় স্কন্ধের অর্থ করি বিবরণ ।

বস্তুনির্দেশরূপ মঙ্গলোচরণ ॥ ৪ ॥

ଅକ୍ଷରାର୍ଥ

ତୃତୀୟ—ଅହମଶୁବା , ଗ୍ଳୋକେର—ଗ୍ଳୋକ-କୀ , ଅର୍ଥ—ଅର୍ଥ , କରି—
ତୋମେ , ବିବରଣ—ବାରୋଲ-ତାକପା , ବସ୍ତ୍ର—ଅମତା ଡାୟବା ପୋଂ (ଅକ୍ଷର
ବସ୍ତ୍ର) , ନିର୍ଦ୍ଦେଶରୂପ—ତାକ୍‌ପଗୀ ମଶକ ଓଇବା , ମଞ୍ଜଳାଚରଣ—ମଞ୍ଜଳ ଓଇନବଗୀ
ମଶକ ଓଇବା ଷାଞ୍ଜେ ।

ମୈତୈଲୋକ୍ୟା ହଲୋକପା

ଅହମ-ଶୁବା ଗ୍ଳୋକ-କୀ ଅର୍ଥ ଶୁଗାୟନା ହାୟଗେ । ମସିଦି ଅହମବସ୍ତ୍ର
ତାକ୍‌ପଗୀ ମଶକ ଓଇବା ମଞ୍ଜଳାଚରଣ-ନୀ ।

ସୁଳ ୫

ଯଦୈହତଂ ବ୍ରହ୍ମୋପନିଷଦି ତଦପ୍ୟସ୍ତ ତନ୍ନୁଭା
ସ ଆତ୍ମାନ୍ତର୍ଯ୍ୟାମୀ-ପୁରୁଷ ଇତି ସୋହସ୍ତାଂଶବିଭବ ।
ସୈଦୈହ୍ୟେ ପୂର୍ଣ୍ଣେ ସ ଇହ ଭଗବାନ୍ ସ ଅୟମସ୍ୟ
ନ ଚୈତନ୍ୟାଂ କୁଞ୍ଜାଞ୍ଜଗତି ପରତତ୍ତ୍ୱ ପରମିହି ॥

[ଅକ୍ଷର ଅର୍ଥ—ମୈତୈଲୋଗ୍ୟା ହଲୋକପଦ୍ଧ ଅହମ୍‌ବା ପରିଚ୍ଛେଦଗୀ
ଅହମଶୁବା ଗ୍ଳୋକ ଅହମ୍‌ଦା ଯେବିୟୁ]

ସୁଳ ୬

ବ୍ରହ୍ମ, ଆତ୍ମା, ଭଗବାନ୍—ଅହୁବାଦ ତିନ ।
ଅଜପ୍ରାଭା, ଅଂଶ, ଅରୂପ—ତିନ ବିଧେୟ ଚିହ୍ନ ॥

ଅକ୍ଷରାର୍ଥ

ବ୍ରହ୍ମ—ନିର୍ବିବଶେଷ (ଶକ୍ତାହିଦବା) ବ୍ରହ୍ମ ; ଆତ୍ମା—ଜୀବଗୀ ମନୁଜନା ଲୈବା
(ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟାମୀ) ପରମାତ୍ମା , ଭଗବାନ୍—ଭଗବାନ୍ , ଅହୁବାଦ—ଅହୁବାଦ ପୋଂ ,
ତିନ—ଅହୁରୀ , ଅଜପ୍ରାଭା—ଅକ୍ଷରାଞ୍ଜଗୀ ମଞ୍ଜଳ , ଅଂଶ—ଅଂଶ , ଅରୂପ—
—ଅହମକ , ତିନ—ଅହମଦି , ବିଧେୟ—ଅଞ୍ଜିବା ପୋଂକୀ , ଚିହ୍ନ—ଅହମ ,

ମୈତୈଲୋକ୍ୟା ହଲୋକପା

ଶକ୍ତାହିଦବା ବ୍ରହ୍ମେ, ଜୀବଗୀ ମନୁଜନା ଲୈବା (ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟାମୀ) ପରମାତ୍ମାନେ

অতুগা ভগবান্-নে অহমসী অনুবাদ-নী (জাতবন্তনী—খণ্ডনববা পোংনী) ।
হকচাঙগী মঙাল, শরুক, মহামক—অহমসী বিধেয়গী (খণ্ডনজিবা পোংকী)
খন্দ্রী ।

নৈনরোল

লাই-নীউবলিংগী মরক্তা কনামনা নির্বিশেষ (শরুইদবা) ব্রহ্মবু
নীউঙী, কনা কনানা জীবগী মনুঙদা লৈরিবা অন্তর্যামী পরমায়াবু নীউঙী,
কনা অমনা ভগবান্‌বু নীউঙী । মরমসীনা, ব্রহ্ম, আত্মা অমন্তু ভগবান্
হায়না লৈরিবা নীউনঙাই পোং অহমসিগী বা অযাশ্বনা খণ্ডনববনী, শব্দ
অহমসিবুন্ত অযাশ্বা মীনা খণ্ডনে । অতুগা তত্ত্ব অহমসিগী মর্তো-মরাংদি
অযাশ্বনা খণ্ডনদে । যদট্টেত্তৎ হায়বা শ্লোক অসিদা তত্ত্ব অহমসি করম
ভোয়ি হায়বত্ব নৈনরি । ব্রহ্মদি ত্রিকুষ্ণচৈতন্ত্য প্রভুগী অঙ্গ-কান্তিনী (হক-
চাঙগী মঙালী) । মর্তো অমন্তু আত্মাদি ত্রিকুষ্ণচৈতন্ত্যগী অংশনী (শরুই)
অমন্তু ভগবান্‌দি (নারায়ণদি) ত্রিকুষ্ণচৈতন্ত্যগী স্বরূপ অমতনী হায়বদি
বিলাস-স্বরূপ-নী ।

জ্ঞান মার্গগী লাইনীউবলিংনা ব্রহ্মবু, যোগমার্গগী কাণ্ডবুনা পরমায়া-
বু অমন্তু রামানুজ-সম্প্রদায়গী ভক্তশিংনা পরব্যোমগী অধিপতি ওইয়িবা
নারায়ণবু পরতত্ত্বনী (পুণ্ডেই থোইবা অতুনী) হায় । যদট্টেত্তৎ শ্লোকসী
নৈনচুনা কবিরাজ গোশ্বামীনা উৎলিবিদি মখোয় অহমসী (ব্রহ্মা, আত্মা,
ভগবান্ হায়বসী) অমন্তু পরতত্ত্ব নন্তে হায়না উৎলি । ত্রিকুষ্ণচৈতন্ত্যনা
পরতত্ত্বনী, অতুগা মখোয়সীনা ত্রিকুষ্ণচৈতন্ত্যগী আবির্ভাব-বিশেষ (শরুই-
মখল) ডাকী । পরব্যোমদা মণ্ডিও নাইদনা ভগবৎ-স্বরূপ লৈ । শ্লোকসিগী
ভগবান্ শব্দনা পরব্যোমগী ভগবৎ-স্বরূপ পূরমন্তু খণ্ডনববন্তু মখোয়
লোহমমকী অধিপতিদি (মবুঙেঙাদি) পরব্যোমনাথ নারায়ণ-নী, রামা-
নুজ সম্প্রদায়গী ভক্তশিংনা নীউজরিবা নারায়ণ অসীমুনী শ্লোকসিগী
ভগবান্ শব্দনা খণ্ডনজিবিদি, মরমদি, নারায়ণসিনা পরতত্ত্ব ওইবত্ব কক্‌খৎ-
লবিদি পরব্যোমদা লৈয়িকা ভগবৎ স্বরূপ অট্টেবু পরতত্ত্বনী হায়বা য়ারোই ।

অনুবাদ হায়বদি খণ্ডনচুনা লৈরিবা অহম্ হায়বনী ; অনুবাদ
কহি তারে—বেই হুয় জাত । খণ্ডনজিবা অহম্ বিশেষ কোরি,
বিধেয় কহি তারে—যে বস্তু অজাত ।

মূল ৭

অনুবাদ আগে পাছে বিধেয় স্থাপন ।

সেই অর্থ কহি, শুন শাস্ত্র বিবরণ ॥ ৭ ॥

শব্দার্থ

অনুবাদ—অখণ্ডবা পোৎ (জ্ঞাতবস্তু), আগে—মাওদা, পাছে—
তুংদা, বিধেয়—খণ্ডদবা পোৎ (অজ্ঞাতবস্তু), স্থাপন—থন্বা, সেই—
মতু, অর্থ—অর্থ, কহি—হায়গে, শুন—নাকোওনা তাও, শাস্ত্রবিবরণ
—শাস্ত্রগী বারোল ।

বৈভবলোকা হনোকপা

অনুবাদনা মাওদা অতুগা বিধেয়বুনা তুংদা থন্নৈ । অর্থতু শাস্ত্রনা
হায়বা বারোল মতু ইমা হায়গে ।

নৈনরোল

বাক্যশেষগী মতাওদা অলঙ্কার-শাস্ত্রগী নিয়মদি অসিনী, মাওদা অনু-
বাদ খণ্ডহন্বা শব্দ থমগদবনী, অতুগী তুংদা বিধেয় খণ্ডহন্বা শব্দ থমগদ-
বনী । অনুবাদ হান্না হায়গেগা বিধেয়বু কদোউউদনু হান্ননা হায়নদে ।
হায়রিবা বিধান-সী নীওশীওলগা বাক্য খুদিগী অর্থ হনমদবনী । বিধান-
সিগী মতু ইমা বদটেক্ততং ব্লোক-সী নৈনরগা কংবদি অসীনী, ব্লোকসিগী
অহান্বা পরেংদা (চরণ-দা) হায়রি “উপনিষৎ-তা পল্লিবা ব্রহ্মতু মহাকী
হকচাও মণ্ডালী (তলুভা) ।” বাক্যসিদ্দা অহান্বদা ব্রহ্মা শব্দ পল্লী, অতুগী
তুংদা “হকচাও-মণ্ডাল” শব্দ পল্লী, মরমসীনা ব্রহ্ম-শব্দনা অনুবাদ-সী,
অতুগা ‘হকচাও-মণ্ডাল’-শব্দনা বিধেয়নী । মতো সূত্ৰা অনীতবা চরণ-গী
আত্মা-শব্দ অনুবাদ-নী, বড়ৈখৈঃ পূর্ণঃ শব্দনা ফোওদেপল্লিবা অরূপ-
শব্দনা বিধেয়নী । মরমদি আত্মা-শব্দগী তুংদা অংশ-শব্দ পল্লী, অতুগা
ভগবান্-শব্দগী তুংদা অরূপ-শব্দ পল্লী । মতো অনুবাদ ব্রহ্মেংগী মতোদগী
খণ্ডবা ওষদি ব্রহ্ম, আত্মা অমলু ভগবান্ অহমসিনা খণ্ডনরবা পোৎনী
(জ্ঞাতবস্তুনী) অতুগা হকচাও মণ্ডাল (অলঙ্কারভা), অংশ অমলু অরূপ
(ব্রহ্মমকী শব্দ) হায়বা অহমসিনা খণ্ডনদবা পোৎনী (অজ্ঞাতবস্তুনী)
হায়বসিনী ।

মরমসিনা, “ব্রহ্ম ওইরিবা মহাক অহু ত্রিকুঞ্চচৈতন্যগী অঙ্গ-প্রভানী (হকচাঙ-মঙানী)” হায়না হনবা অর্থনা শাস্ত্রগী মতুং ইন্দবনী, “ত্রিকুঞ্চ-চৈতন্যগী অঙ্গপ্রভা ওইরিবা অহুনা ব্রহ্মনী” হায়না অর্থ হনবদি নাঠে চাঙ্গে, মরমদি অকোন্বগী বাক্যদা বিধেয় (অঙ্গ-প্রভা) অসিবু হান্না পল্লৈ, মসিদি শাস্ত্র-ইন্দবা হায়বচুনী। শ্লোক-কী অঠে শব্দকশিংগী অর্থস্থ হায়রিবা ক্রম (মথং-মনাও) অসিগী মতুং ইহ্না অর্থ হনবা ভাকনী।

সেই অর্থ হায়বদি “মাওদা অনুবাদ তুদা বিধেয় থমগদবনী” হায়বা নিম্নমসিগী মতুং ইহ্না ওইগদবা অর্থ (ব্যাখ্যা) অহু হায়বনী।

মূল ৮

স্বয়ং ভগবান্ কৃষ্ণ, বিষ্ণু-পরতত্ত্ব।

পূর্ণজ্ঞান পূর্ণানন্দ পরম মহত্ত্ব ॥ ৮ ॥

শব্দার্থ

স্বয়ং—মহামক, ভগবান্—পরমেশ্বর ভগবান, কৃষ্ণ—ত্রিকুঞ্চ, বিষ্ণু—লোহনমকপু শরা-শরা কুপ্লিবা বিষ্ণু, পরতত্ত্ব—পুণ্ডথোই থোইবা পোং, পূর্ণজ্ঞান—মপুণ্ডকাবা জ্ঞান (খণ্ডবা), পূর্ণ-আনন্দ—মপুণ্ড-কাবা দুংঙাইবা, পরম—পুণ্ডথোই-থোইবা, থোইরেল—থোইবা, মহত্ত্ব—মতীক-ময়াই।

বৈভোলোন্না হনোকপা

ভগবান্ মহামক ওইবা ত্রিকুঞ্চনা পুন্নমকপু কুপ্লিবা বিষ্ণুগী পরতত্ত্বনী (থোরকৃষ্ণম্ মকোন্নী)। মহাক্তী মপুণ্ড-কাবা জ্ঞান-নী, মপুণ্ডকাবা আনন্দনী অমতুং থোইরেল-থোইবা তত্ত্বনী।

নৈনরোল

ত্রিকুঞ্চচৈতন্যগী তত্ত্ব ব্যাখ্যা ভোরকপদা ত্রিকুঞ্চগী তত্ত্ব করিনো হায়রি, ত্রিকুঞ্চগী তত্ত্ব খণ্ডবদি ত্রিকুঞ্চচৈতন্যগী তত্ত্ব খণ্ডবা ওয়োই, মরমদি ত্রিকুঞ্চমক্কা চৈতন্য ওইনা নোংগুংকপনী। স্বয়ং ভগবান্ হায়ব-সিনা খণ্ডহল্লিবিদি অসিনী—মহাক্তা পুন্নমকী মূল (মক) ওইবা, মহাক্তী ভগবত্তাদগী অঠেগী ভগবত্তা ওইরকপা, অহুৎত্ব স্বয়ং ভগবান্ (মহামক্কা

ভগবান) হায়বহুবু খণ্ডহবনী । শ্রীকৃষ্ণদি স্বয়ং ভগবান-নী হায়বা রা-
ফমসী শ্রীমদ্ভাগবতম্ভা হায়রি—“কৃষ্ণঃ ভগবান স্বয়ম্ ॥ ১/৩/২৮ ॥”
অমুষ্ণু ব্রহ্মসংহিতাদা হায়রি—“ঈশ্বরঃ পরমঃ কৃষ্ণঃ সচ্চিদানন্দবিগ্রহঃ ।
অনাদিরাদির্গোবিন্দঃ সর্ব্বকারণকাবগম্ ॥ ৫/১ ॥” গোপাল ভাপনীভূতি
পূর্ব ৩-দশু হায়বি—“কৃষ্ণো বৈ পরমং দৈবতম্ ।” ভগবান শকসীনা
পরশস্ত্র ওইবগী থোইদোকপা বারোল অমা তাক্সী । পরতস্থ হায়বহুদি
পুণ্ডথোই-থোইবা পোং, পুন্নমকী মক (মূল) ওইবা পোং (সর্ব্বকারণ-
কারণম্, পরম দৈবত) হায়বনী । শ্রীকৃষ্ণদি পূর্ণ-জ্ঞান নী (মপুণ্ডকাবা
জ্ঞানতত্ত্বনী) । চিং ওইবা পোংপু জ্ঞান কোযি , “জ্ঞানং চিদেকরূপম্—
সন্দর্ভঃ ।” চিংতনা স্বরূপ ওইরিবা মহাক, মণ্ডোন্দা চিং-নস্তবা হায়বদি
প্রাকৃত (জড়—খণ্ডদবা) ওইবা পোং অমতা যাওদে, অচুগুদ্বা মহাক অহু-
তনা জ্ঞান স্বরূপ ওইবনী । পয়ারিসিদা কৃষ্ণদি “পূর্ণ জ্ঞান নী” হায়রী । পূর্ণ
(মপুণ্ডকাবা) হায়বা শকনা তাকপদি মীপাস্তান্দবা স্বয়সিদ্ধ (মথস্তনা
ওইবা) ওই হায়বহু তাক্সী । মবমদি মাগী অবাংপা করিমতা লৈতে ।
অবাংপা লৈরবদদা মীপান তাংবনী । মবমতুনা পূর্ণজ্ঞান শকনা অদ্বয়-
জ্ঞানতত্ত্ব ওইবা স্বয়সিদ্ধ ওইবা জাতি তিন্নতুনা নজ্জা তিন্নদতুনা খেমবা
লৈত্রবা চিং অচুগুদ্বা ওইবা স্বরূপ পু খণ্ডহল্লী । শ্রীকৃষ্ণদি পূর্ণানন্দনী
হায়বি । মপুণ্ডকাবা লুংঙাইবনা মহাকী ওই হায়তুনা মাব পূর্ণানন্দ ওই
হায়রিবনী । মহাক পন্নম মহ ত্ত্বনী হায়বদি স্বরূপ-তা শক্তিদা অমসু,
শক্তিদুগী থবক লীলাদা, ঐশ্বর্যাদা মাধুর্যাদা মণ্ডং খুদিংমত্তা পুন্নমত্তগী
পুণ্ডহেন হেনবনী ।

মূল ৯

‘নন্দমৃত’ বলি’ যাঁরে ভাগবতে গাই ।

সেই কৃষ্ণ অবতীর্ণ চৈতন্য গোসাঞি ॥ ৯ ॥

শব্দার্থ

নন্দমৃত—শ্রীনন্দ মহারাজাগী মচাবুঙো, বলি’—হায়না, যাঁরে—
মহানুপু, ভাগবতে—শ্রীমদ্ভাগবত গ্রন্থদা, গাই—শক শোল্লী, সেই—
মহা, কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণনা, অবতীর্ণ—নোংগুদ্বকপা, চৈতন্যগোসাঞি—
শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুনা ।

वैद्यकृत्यानां कृत्यानां

শ্রীমদ্ভাগবতম্-না মহাকপু শ্রীনন্দ মহারাজাগী মচাবুডোনী হায়রিবা,
শ্রীকৃষ্ণ অতুনা শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভু ওইনা নোংগুমবিরক্রে ।

নৈনকোলা

অদ্বয়জ্ঞানতত্ত্ব ওইবা স্বয়ং ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণব পুরাণ লঙ্কা অথোইবা
মকোব ওইরিবা শ্রীমদ্ভাগবতত্না নন্দসুত (শ্রীমদ মহারাজগি মচানুপা)
হাযনা শক-শোলী । শ্রীলকৃষ্ণদাস কবিরাজনা হাষবিবনা নন্দসুত শ্রীকৃষ্ণ
অত্ননা শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভু ওইনা নোংগুনকপনৌ হাষবিসিনী ।

স্বয়ং ভগবান্ মহাক্রা করুণা নন্দসুত (নন্দ মহারাজাগী মচানুপা)
ওইবা যাগদোরিবা—হাযনা কনাগুহুনা যেৎপা য়াই। নন্দসুত হায়রগা
খঙনরিবদি মহাক ওইনবা হোৎনবদা নন্দগী মপাস্তাংবা হায়বহু ওইবা
তাই, মরমতুনা মহাক কবয়া স্বল্পং ভগবান্ হায়বহু ওইবা যাগদগে ?
পাউখুমদি অসিনী—শ্রীকৃষ্ণ স্বয়ংসিক্ত ভগবান্‌সুতী, অতুগা অমুকসু মহাক
নন্দসুতসুতী। রাক্ষসগী তাইশিল্লফমদি সমাধানদি অসিনী। ঋতিনা
মহাকপু রসগী মশকী (বস-স্বরূপ-নী) হায়, রসো টেব সঃ। রস-শব্দগী
অর্থ অনীনী—মহাও-ত,নঙাই ওইবা রস অমসুং বসবু মহাও তংলিবা
বসিক (রসুতে ইতি রস. অমসুং বসয়তি ইতি রস.)। রস ওইনা মহাক
মহাও-তংনঙাই ওইবনী (আশ্বাত্তনী) অতুগা রসিক ওইনা মহাক মহাও-
ত,বা মৌশক ওইবনী (আশ্বাদক-নী)। মহাক্ষা আশ্বাদন তোবিবদি (মহাও
ত,লিবিদি) করিনো ? মহাক্ষা আশ্বাদন তোবিদি—লীলা রস হায়বতুনা,
মরমসিনা মহাকপু লীলা-পুরুষোত্তম কোরিবনী—কুটম্বা টেব পরমং
দৈবশস্তম্। দিব ধাতুগী অর্থ দ্বি ক্রীড়া-(শাল্লাবা) হায়বদি লীলা হায়বনী,
দৈবতম্গী অর্থ দ্বি লীলা-পাশ্চা হায়বনী। অনাদিকাল-দগী হোনা মহাক
লীলা পুরুষোত্তম ওইনা লীলারস চুল্লক্রিবনী। অতু লীলা (শাল্লাবা) হায়ব-
সিদি মৌ অমতনা শাল্লাবা যাদে, মৌ অঠেগা লোযননা শাল্লগদবনী। ঋতিনা
হায়রি—শ্রীকৃষ্ণনা অনাদিকালদগী লীলা শাল্লরকী। অতু ওইরবদি লীলা-
গী শাল্লরোই (সজ হায়বদি লীলা-পরিবর) অনাদি কালদগী লৈরকযি
হায়বনী সীলায় লায়না খঙবা গুণী। লীলাগী পরিবর (শাল্লরোই)
পুয়মক অসিসু অনাদি (মডোন্দগী অহান্‌বা লৈত্রবা) গাক্তনী। শ্রীকৃষ্ণদি
পূর্ণ (মপুঙ-ফাবা), মৌ-পাশ্চাৎদবা (অজনিরপেক) অমসুং যথন্তনা

জুংঙাই-হৈবা (আচার্য্যাম) হায়বজুনাঁনা লীলা-পরিকরশিংদে। শ্রীকৃষ্ণদগী তোপ্তোপ্তা নন্তে—মখোয়দি মহাকী অংশ-নী হায়বদি শক্তি নী। তশেং-বদি অনাদিকালদগী মহাগী অংশনা নজগা শক্তি ন। লীলাগী পরিকর ওইনা শ্রীকৃষ্ণ মহামরা প্রকট (শক্ফোং) ওইবীচুনা হেক হেক শায়ৈ।

শ্রীকৃষ্ণনা দাস্ত (মনাই ওইবা), সখ্য (মমায়বা ওইবা), বাৎসল্য (মপা মমানা মচাবু জুংশিবা) অম্নসুং মধুর (জুগী-জুপা জুংশিনবা) হায়বা ভাব (জুংশিবা) মখল মরিগী পরিকরশিংগা লোয়ননা ভাব মরি অসীগী রস তংজুনা লাক্রি। বাৎসল্য-রসগী মহাও তংগে হায়রবদি মপা মমা য়াওবা তাই, মরমতুনা শ্রীকৃষ্ণগী শক্তিনা অনাদিকালদগী মপা-মমা (নন্দ-যশোদা) ওইনা তোঙান-তোঙানবা শক্তম্ লৌচুনা লৈরক্রি। স্বরূপকী অশেঙবা থিকরগদি নন্দ যশোদানা কৃষ্ণ-পোকপা নন্তে, অতুয়দি ওইরগা প্রেমগী লীচীঙনা নন্দ-যশোদাবু শ্রীকৃষ্ণনা মগী মপা-মমানী হায়না খল্লী, নন্দ-যশোদা মগী মপা-মমানী, মখোয়নসু শ্রীকৃষ্ণ-মচানী হায়না খল্লী। মখোয়গী থম্মোইজুংদা অম্নভূতি ভৌবসু অসুন্নমক ভোরিবনী। মরমসীনা শ্রীকৃষ্ণ-নন্দনিংখৌ মপারি (নন্দসুত) হায়রিবনী। নন্দসুত-শকনা খঙ হন-বদি শ্রীকৃষ্ণ-পোকপা য়াবা অমনী হায়বা নন্তে, খোইদোকা মানা বাৎসল্যরস পাস্ব-খঙহনবনী।

যুগ ১০

প্রকাশ-বিশেষে তেঁহো ধরে তিন নাম—

ব্রহ্ম, পরমাত্মা আর পূর্ণ ভগবান ॥ ১০ ॥

শব্দার্থ

প্রকাশ—শক্ফোঙ, বিশেষে—মখল মখন্দা, তেঁহো—মহাকী; ধরে—লৌয়ি, তিন—অহম, নাম—মিং, ব্রহ্ম—ব্রহ্ম; পরমাত্মা—জীবগী মুংদা লৈবা অসুর্জ্যামী পরমাত্মা; আর—অচুগা, পূর্ণ—মপুঙ ফা বা; ভগবান—ভগবান।

মৈত্রেয়্যোশ্বা হস্তোক্তপা

শক্ফোঙ (প্রকাশ) তোঙান্ তোঙান বগী মতুং ইয়া মহাকী (শ্রীকৃষ্ণ-না) মিং অহম লৌয়ি, মতুদি—ব্রহ্ম (শক্কাইদরা ব্রহ্ম), পরমাত্মা অচুগা পূর্ণ (মপুঙফা বা) ভগবান।

নৈনটোল

শক্ষোণ্ড তোড়ান তোড়ানবগী (প্রকাশ বিশেষগী মতুং ইন্না ত্রিকৃষ্ণ-
গী মিং অহুম লৈ হায়না হায়রি । মসীন তাকপদি মিং অহুমসী শক্ষম
অমখলগী ওইবা মিং নন্তে, তোইওম্বুং মাসী প্রকাশ মখল মখলগীনী ।
প্রকাশ-বিশেষ হায়বা শক্ষগী মনুওদা যাওরিবা বিশেষ শক্ষনা
উংলিবিদি প্রকাশ অমতগী মিং অহুম লৈ হায়বা নন্তে, বিশেষ বিশেষ
(তোড়ান-তোড়ানবা) প্রকাশগী বিশেষ বিশেষ ওইবা মিং লৈ হায়বনী ।
প্রকাশ মখল অমগী মিংনা ব্রহ্ম-নী, অতোপ্লা প্রকাশ মখল অমগী মিংনা
পরমায়া-নী, অমুকস্ত অতোপ্লা মখল অমগী প্রকাশগী মিংনা পূর্ব-ভগবান
নী, স্বয়ংরূপকী মিংনা ত্রিকৃষ্ণনী । ত্রিকৃষ্ণগী স্বয়ং-রূপ-তগী হেন্দোকপা
প্রকাশ অহুমগী বা পয়াবসিদা হায়রিবনী । পয়াবসিদা প্রকাশ শক্ষসী
পাবিভাষিক অর্থদা শীজলবা নন্তে, প্রকাশ-গী অর্থদি মক্ষমসিদা শক উৎপা
(আবির্ভাব-ধোরকপা) হায়বনী । ভগবান-শক্ষগী থমথংবা মতাওদি
ত্রিকৃষ্ণদা লৈ, মরমসীন স্বয়ংরূপ ত্রিকৃষ্ণবু স্বয়ং ভগবান কোরিবনী ।
পব্যোমদা শীওলাক্-ওমদবমথৈ লৈরিবা ভগবৎস্বরূপ সু ভগবান-নী, অহুবু
মথোয় কনামতনা স্বয়ং ভগবান নন্তে, ত্রিকৃষ্ণগী ভগবত্তাদগী মথোয়গী
ভগবত্তা (ভগবান ওইবা) হায়বতু থোবকপনী । হায়রিবা ভগবৎ স্বরূপ-
শিংগী মনুওদা পরব্যোমগী মবুও (অধিপতি) নারায়ণ না পুওথোই-
থোইবা মকোক্রী, ত্রিনারায়ণ অসী ত্রিকৃষ্ণগী বিলাস-রূপ-নী, অতুনা
মহাকপু পূর্ণ ভগবান কোরিবনী ।

শক্তি বর্গ-লক্ষণ-তত্ত্বস্বাতিরিক্ত কেবল জ্ঞানম—অসীব ব্রহ্ম কোয়ি ।
পরতত্ত্বগী ধর্মদি মহাকী শক্তিশিঃনা লক্ষণ ওইতুনা তাকযি, শক্তিশিঃনা
তাক্রিবা ধর্মদিগী হেন্দোকপা জ্ঞান-তমক ওইবা (হায়বদি চিং-সত্তাদমক
ওইবা) অহু ব্রহ্ম-নী, পরতত্ত্বগী স্বরূপ-তা শক্তি শীজলবগী থবক অমতা
তশেংনা যাওউবা, অতুগা চিং-সত্তাদমক নজগা আনন্দ সত্তাদমক ওইরিবা
স্বরূপ অহু ব্রহ্মনী । স্বয়ং-রূপ ত্রিকৃষ্ণগীদি শীওলাক্ ওমদবা শক্তি লৈ
অহুবু অমুকসু মাসী শীওলাক্-ওমদবা স্বরূপ (শক্তমসু) লৈ, হায়বদি
মাসী শক্তিনা তোরিবা থবকশিংগী অথোই-অহেন মতুং ইন্না মহাক
শীওলাক্-ওমদবা রূপ-তা (শক্তমদা) শক্উৎলী । অসিওম্বা স্বরূপশিংগী
মনুওদা স্বরূপ অমখক যাওরি, স্বরূপ অতুদদি মহাকী শীওলাক্-ওমদবা
শক্তি শিংগী মরজগী শক্তি অমতসু ফোওদোজো, মতু ত্রিকৃষ্ণগী নির্বিশেষ

(শঙ্করাইদবা) স্বরূপ অমনী, হাংবদি মতুগী করিগুহা গুণ নজগা বিশেষণ অমতা লৈতে । স্বরূপ অসিদি চিং সন্তাদমক নজগা আনন্দসন্তাদমক ওইনা লৈ । অসিগী শক-গুণ লীলানচিংবা করিমতা লৈতে । অসিগুহা নির্বিশেষ (শঙ্করাইদবা) স্বরূপকী মিদি ব্রহ্ম কোষি । জ্ঞান মার্গগী সাধক অদ্বৈত-বাদীশিংনা নির্বিশেষ স্বরূপসিবুদা নীঙঙী । ব্রহ্ম শব্দগী মুখ্য (মরুওইবা) অর্থদি স্বয়ং ভগবান শ্রীকৃষ্ণ খণ্ডহল্লবন্তু ক্রটি-অর্থদদি শ্রীকৃষ্ণগী নির্বিশেষ স্বরূপ-হুদা খণ্ডহল্লী ।

পরমাত্মা হায়রগা অন্তর্যামী (মনুদা লৈবা) খণ্ডহল্লী । অন্তর্যামী মখল অহুমী, ব্রহ্মাণ্ড পুন্মকী মপুঁম অতুগী (সমষ্টি ব্রহ্মাণ্ডগী) অন্তর্যামী (কারণার্ণবশায়ী সহস্রলীলা পুরুষ), ব্রহ্মাণ্ড অমমমগী (ব্যষ্টি ব্রহ্মাণ্ডগী) নজগা ব্রহ্মাগী অন্তর্যামী (গর্ভোদশায়ী পুরুষ), অতুগা জীব খুদিংগী (ব্যষ্টি জীবগী) অন্তর্যামী (ক্লীরোদশায়ী চতুর্ভূজ পুরুষ)—অন্তর্যামী মখল অহুমসিনী । মথোষ লোইনমক্ সবিশেষ নী (শঙ্করাইবনী) রূপ-গুণ চেনবনী । মথোয়সী স্বয়ং ভগবান শ্রীকৃষ্ণগী অংশ শঙ্কোমী । মথোয়সী শ্রীকৃষ্ণ মহামকী অংশ ভাক্তনীনা চিংশক্তি চেনবনী । অতুবু মায়াগী ওইবা সৃষ্টিগী থবক্ শম্বা মরমা মায়া-শক্তিগা লোয়ননা মথোয় থবক্ তৌয়ি । অতু ওইরবন্তু মথোয়দা মায়া চণ্ডে (হাংবদি মথোয় মাযাতীত-নী), মথোয় মায়া-শক্তিগী মবুঙো ওইচুনা অহুম লৈ । অন্তর্যামী মখল অহুম ওইববন্তু নৈনবিবা পয়ারসিদা যাওবিবা পবমাত্মাসী ব্যষ্টি জীবগী অন্তর্যামী পবমাত্মাচুবু হাংবনী ।

পূর্ণ ভগবান্ হাংবগা খণ্ডনবিবদি বিষ্ণু-পুরাণগী মতুং ইল্লা মপান্নাইদবা জ্ঞান শক্তি-বল-ঐশ্বর্য-বীৰ্য্য অমন্তুং তেজ° চেনবা, অতুগা তুচ্চনঙাই ওইবা প্রাকৃত গুণ স্নাওদবা, অতুগদি ওইরগা প্রাকৃত-নতবা গুণখিবিকপু মপান্নাইদনা চেল্লিবা, অতুগুহা মহাকপু খণ্ডনৈ । “জ্ঞান-শক্তি-বলৈশ্বর্য বীৰ্য্য তেজাঃশ্রাশেযতঃ ভগবচ্ছকবাচ্যানি বিনা হেয়ৈর্গুণাদিভিঃ ॥—বিষ্ণু পুরাণ ।” নৈনরিবা পয়ারসিদা স্নাওরিবা পূর্ণ ভগবান্-দি পরব্যোমগী অধিপতি ঐশ্বর্য তরুলা পূর্ণ ওইরবা নারায়ণতবুঁনী, মতুগী প্রমাণদি মূল ২৩-২৪ পয়ারনা উল্লী । হাংবরিবা নারায়ণসীদি শ্রীকৃষ্ণগী বিলাস-স্বরূপনী অমন্তুং ভক্তিমার্গগী লাতনঙাইনী । নারায়ণ অসী খুং-মসি-লোঙবনী, শংকরাইবা কুল্লী (শ্রামবর্ণনী) ।

মূল ১১

বদন্তি তত্ত্ববিদস্তত্ত্বং যজ্ঞ জ্ঞানমদ্বয়ম্ ।

ব্রহ্মেতি পরমাশ্রুতি ভগবানিতি শব্দ্যতে ॥ ১১ ॥

শব্দার্থ

বদন্তি—হায়, তৎ—মত্, তত্ত্ববিদঃ—তত্ত্ব খণ্ডবশিংশনা, তত্ত্বম্—
তত্ত্ব, যৎ—মত্, জ্ঞানম্—জ্ঞান (খণ্ডবা), অদ্বয়ম্—অনীশুদবা, অমত-
ঙ যবা, ব্রহ্ম—ব্রহ্ম, ইতি—অস্ময়া, পরমাশ্রু—পরমাশ্রু, ইতি—
অস্ময়া, ভগবান্—ভগবান, ইতি—অস্ময়া, শব্দ্যতে—খণ্ডনৈ ।

মৈতৈলোকা হন্দোকপা

তত্ত্ব-খণ্ডবা পশ্চিতিশিংনা অনীশুদবা জ্ঞান ব্ (অদ্বয়-জ্ঞানব্) তত্ত্বনী
হায় । তত্ত্বদ্বি (অণ্ডইবদ্বি) ব্রহ্ম, পরমাশ্রু অমত্ ভগবান হায়বা
মিংনা খণ্ডনৈ ।

টেননরোল

তত্ত্ব হাবসিদি পরম সুখ স্বরূপ (পূণ্ডথোই-থোইবা মুণ্ডাইবনা
মাগী ওইবা) পোং হাষবনী, মরমসিনা মসী পুরুষার্থ (মীওইবনা থিগ-
দবা) পোৎলক্তা পবম (পূণ্ডথোই থোইবা) পোৎনী । পরম-পুরুষার্থ
ওইবা পোৎপু খণ্ডবা মীব তত্ত্ববিৎ কোয়ি । তত্ত্ব খণ্ডবশিংশনা হায়—অদ্বয়-
জ্ঞান (অনীশুদবা অমতমক ঙাযবা জ্ঞান) হাযবদ্বব তত্ত্ববস্ত্র নজ্জগা পরম
পুরুষার্থভূত বস্ত্র কোয়ি । চিং ঙাক্তনা ওইবা, মত্দা অচিং হাযবদি প্রাকৃত
ওইবা পোং করিমতা যাওদবা পোৎতুনা জ্ঞান-বস্ত্র ওইরিবনী । জ্ঞান-
শব্দগী অর্থ চিংতনা ওইবা মরম্না মণ্ডোন্দা লৈবা শক্তিষু চিং-শক্তিনী,
মণ্ডোন্দা প্রাকৃত শক্তি (জড ওইবা শক্তি) যাওদে । অদ্বয় শব্দগী
অর্থদি অমতমক-ঙাযবা (একমেব), অনীশুদবা (অদ্বিতীয়ম), ভেদশূন্য
(খেয়বা অমা লৈতবা) হায়বনী । ভেদ (খেয়বা) হাযবসীগী মখল অহম
লৈ, মত্দি—সজাতীয় ভেদ (শাগৈ অমতগী ওইবা মরক্তা খেয়বা), বিজাতীয়
ভেদ (শাগৈজাং তিহদবা মরক্তা খেয়বা) অত্গা স্বগত ভেদ (পোং অমা
শাগেলকপদা শাগৎপগী মচাক মরক্তা খেয়বা) । জাতি অমতগী পোং
অমদগী হেয় লৈরবদি সজাতীয় (সমান জাতীয়) ভেদ ওইবা যাই, মত্দি
রাম অমত্ শ্রাম হায়বা অনীমক মীওইবনী, মীওইবা জাতি হায়বা অত্গা

য়াওরিবনী, মথোয়গী জাতি মাইল ইহঁতুনা মথোয়নীসে অমগা অমগা সজাতীয় ভেদনী। জ্ঞানবস্তুরী অসিগুহা সজাতীয় ভেদ লৈত্রবদি মতু সজাতীয়-ভেদ-লৈতবা জ্ঞান ওইগনী। জ্ঞান দি চিদবস্তুরী, চিং-বস্তুরী অমদগী হেলা লৈত্রবদি সজাতীয় ভেদ লৈবা যাবনী। অতুব তশেনমক চিদবস্তুরী হায়বসে অমদগী হেলা লৈববস্তু অতোপ-অতোপা চিদবস্তুরীনা থোরকুম মরু (মূল) চিদবস্তুরী অমথকী অংশ ওইরবদি মথোয়গী মরু সজাতীয় ভেদ লৈবোই, মতুদি—মচাপুপা হায়বসী মপাগী অংশনী, মবমতুনা মথোয়গী স্বরূপ অশেওরু হায়বা তারবদি মপাগা মচাগা তোঙানবনী (স্বতন্ত্র-নী) হায়বা যাদে। স্বয়ংসিদ্ধ (মহান ওইজবা) চিদবস্তুরী অমদগী হেলা লৈত্রবদি জ্ঞান-গীতু সজাতীয় ভেদ লৈবা যাবনী। অতুনা সজাতীয়-ভেদ-লৈতবা জ্ঞানবস্তুরী মাগা মান্না স্বয়ংসিদ্ধ ওইবা অতোপা চিদ-বস্তুরী অমতা লৈতবা অতুনা, অতোপা চিদবস্তুরী যান্না লৈবা যাই, মথোয়তুগী কনামতনা স্বয়ংসিদ্ধ ওইজবা, মথোয় খুদিংমরু অদ্বয় জ্ঞানগী মপান্ তাং-লগা লেলা অতুগুহা চিদবস্তুরী যান্না লৈবা যাই। অতুগা অতোপা জাতিগী পোত্তি বিজাতীয় ভেদনী, মতুদি উ-পান্নী হায়বসী মীওইবগীদি বিজাতীয় ভেদনী। জ্ঞানগী বিজাতীয় ভেদ-দি করিনো? জ্ঞান-দি চিদবস্তুরী, চিং-বস্তুরী হায়বদি প্রাকৃত (জড়) ওইবা পোৎনা জ্ঞানগী বিজাতীয় ওইবা পোৎনী। বিজাতীয় ওইবা পোৎসিনা স্বয়ংসিদ্ধ ওইজবদি, বিজাতীয় ওইবা পোৎসীনা মহা লেলা ওলবা জ্ঞানগী মপান্-তাংলবদি বিজাতীয় বস্তুরী জ্ঞানগী বিজাতীয় ভেদ ওইরোই, অতুব বিজাতীয় বস্তুরীনা স্বয়ং-সিদ্ধ ওইরবদি অতুগা জ্ঞানগী মপান্-তাংলবা, অতু ওইরবদি জ্ঞানগী বিজাতীয় ভেদ ওইগনী। মতৌসিগুহা স্বয়ংসিদ্ধ অতুগা সজাতীয়রা স্বয়ংসিদ্ধ বিজাতীয়রা ভেদ অমতা লৈত্রবা জ্ঞানতুমক অজ্ঞান জ্ঞান হায়বতুনা। জ্ঞানবস্তুরী স্বগতভেদ হায়বতু কদৌউদম লৈরোই। স্বগত-শব্দগী অর্থদি মহাগী মনুওদা হায়বনী। পোৎ অমা শাগৎপদা মচাক অমদগী হেলা চঙলবদি মচাকী থেলবা মতু ইল্লা মাগী মনুওদা স্বগত ভেদ লৈবা যাই। মতুদি দালান শানবা চেক লৈ, নুহু লৈ, যোং লৈ, উ লৈ হায়রিবা মচাকশিংসী অমগা অমগা খেঁমৈ, মথোয়সী দালানগী স্বগত ভেদ-নী। জ্ঞানবস্তুরী অসিগুহা স্বগত ভেদ লৈবা যাদে, মরমদি জ্ঞান দি চিং হায়বা অসিমতনা ওইবনী, মণ্ডোন্না অতোপা পোৎ অমতা যাদে। জ্ঞান-বস্তুরী তোঙান্ তোঙান্ বা মচাক যাদে হায়তুনা স্বগত ভেদ-গুহা থেলবা যাদে,

জ্ঞানবস্তুর অংশ খুঁটিংমক অতোপ্পা অংশগী খবক তোবা ওম্বী, মরমসিনা
ত্রক্ষসংহিতানা হায়—“অজ্ঞানি বস্ত সকলেশ্রিয়বৃন্তিমস্তি ৫/৩২ ॥”

জ্ঞান হায়বা পোৎসিদি মহোশানা স্বগতভেদ লৈতবনী, জ্ঞান বস্ত-
সিনা স্বয়ংসিদ্ধ (মীপান-তাংদনা মথন্তনা ওইবা) সজাতীয়-ভেদ লৈতবা
অমসুং স্বয়ংসিদ্ধ বিজাতীয় ভেদ লৈতবা ওইরবদি মদুবু অদ্বয় জ্ঞান কোয়ি
হায়বসী ঐখোয হৌজিক খঙবা উয়ে। তব্ব-খঙবা পণ্ডিতশিংনা হায়বদি,
অদ্বয়-জ্ঞান-বস্তসীনী তব্ব হায়বদো, হায়বদি মুংঙাইবদা খম-থেংবগী মশক
(পরম-সুখ-রূপ) ওইবা পরমার্থ-ওইবা বস্তনী অতুগ। অদ্বয়তব্বনী হায়-
তুনা মসীদি জ্ঞানবস্ত পুয়মকী থোরকফম মরুনী, অদ্বয় জ্ঞান-বস্তদি স্বয়ং-
সিদ্ধনী (মীপান-তাংদবমথে মথন্তনা ওইজবনী), অতোপ্পগী মতেং ঙাইদে
(অন্ত নিরপেক্ষনী), অতোপ্পা জ্ঞানবস্ত পুয়মক স্বয়ংসিদ্ধ নভে, অন্ত নির
পেক্ষ হায়বদুহু নভে—মখোয়সী হীরম পুয়মক্কা অদ্বয়-জ্ঞান তব্বগী মতেং
ঙাইতুনা লৈ। অদ্বয় জ্ঞানবস্তসী পুয়মকী থোরকফম মক (মূল) ওই হায়তুনা
পরমার্থভূত-বস্ত হায়বতুনী, মরমতুনা মসী তব্ববস্ত-নী। রাফমসী তব্ব-
খঙবা পণ্ডিতশিংগী মত-নী, মরমতুনা মত অসী থাজনঙাইনী। লীকুফতনা
অদ্বয়জ্ঞান-বস্ত অসীনী। নৈনরিব। অধ্যায়সিগী মূল ৬৫-দা হায়রি—
“অদ্বয়জ্ঞান তব্ববস্ত কৃষ্ণের স্বরূপ।”

হৌজিক অমুক য়েংগদবদি, ত্রক্ষ, পরমায়া অমদি ভগবান হায়বা
অহুমসী অদ্বয়-জ্ঞান তব্বগী তোঙান্-তোঙানবা মিংলা, নজুগা অহুমসী
অদ্বয়জ্ঞানতব্বগী আবির্ভাব-বিশেষগী (শক ৩ং তোঙান্-তোঙানবগী)
মিংলা ৭ মিং অহুমসীনা তোঙান্-লৈতবা (চপমায়া) পোস্তা অমগী
ওইরবদি সামান্ত (খাইগী ওইবা) লক্ষণ দন্ত অতুগা বিশেষ (তোপ্তোপ্পা)
লক্ষণ-দন্ত অনীমক্কা শক অহুমসিনা হায়রিবা পোৎ অহুমদুমক করিমতা
থেয়রোই। শক অহুমসিনা তাক্কা পোৎ অতু থেয়বা-লৈতবা পোস্তা
অমথক্তবু নভে। শক অহুমসিনা তাক্কা পোৎ অহুমগী সামান্ত-লক্ষণদি
(সচ্চিদানন্দময় ওইবতু) অমতা ওইরবন্ত মখোয়গী বিশেষ লক্ষণদি অমতা
ওইদে, নাইতোম ওইনা লৈ। পোৎখক খঙনবদি বিশেষ-লক্ষণগী মতুং
ইন্গদবনী, সামান্ত-লক্ষণগী মতুং ইন্গদবা নভে, মরমতুনা ত্রক্ষ, পরমায়া
অমসুং ভগবান শকশিংনা তোঙান্-তোঙান্বা পোৎ অহুমু খঙনহল্লী।
সামান্ত-লক্ষণ (সচ্চিদানন্দময় ওইবা) য়েংলুরপা পোৎ অহুমসী অদ্বয়জ্ঞান

ତଦ୍‌ଗା ଅମତା ଓଇବନୀନା ପୋଂ ଅହମସିବୁ ଅହସଜ୍ଞାନ ତଦ୍‌ଗୀ ତୋଢାନ-ତୋଢାନ-
ବା ଶକଠିଂନୀ (ଆବିର୍ଭାବ-ନୀ) ହାୟବା ଯାଈ—ମହୁଦି ନୈଶିଠଗୀ ତୋଢାନବା
କୀଭମ ବରଫ, ମନିଳ ଓଇବଶୁଣ୍ଠା । ମରମସୀନା ବ୍ରହ୍ମ, ପରମାତ୍ମା, ଭଗବାନ୍ ହାୟବସୀ
ଅହସ ଜ୍ଞାନ ତଦ୍‌ଗୀ ମିଂ ତୋଢାନବା ନଡେ, ଅହସ ଜ୍ଞାନ ତଦ୍‌ଗୀ ତୋଢାନ ତୋଢାନ-
ବା ଆବିର୍ଭାବ-କୀ ମିଂନୀ । ଚିଂ-କୀ ମଶଳୁମକ ଓଇବା ଜ୍ଞାନଗୀ ସନ୍ତାଦମକ
ଓଂପା, ଅହୁମଦି ଓଇରଗା ଶକ୍ତି ଅମତା ନିଜସ୍ଵଦବା ଆବିର୍ଭାବତୁବୁ ବ୍ରହ୍ମ କୋସି ।
ଜ୍ଞାନଗୀ ସନ୍ତା ଲୈବଗା ଲୋସନନା ଶକ୍ତିସୁ (ମପୁଠ-ଫାନଦି ଓଂପା ନନ୍ତନା)
ଓଂପା, ଅହୁମା ବିଜାତୀୟ-ମାୟାଶକ୍ତିଗମ୍ ହକ୍‌ଥେଂନନା ଶୟବା ଆବିର୍ଭାବ ଅହୁବୁ
ପରମାତ୍ମା କୋସି । ଆବିର୍ଭାବ ଅହୁଦା ଜ୍ଞାନଗୀ ସନ୍ତା ଲୈବା, ଶକ୍ତିସୁ ମପୁଠକାନା
ଓଂପା, ଅହୁମଦି ଓଇରଗା ବିଜାତୀୟ-ମାୟା ଶକ୍ତିଗଦି କରିଶୁନ୍ଦା ମଂଦା ଶୟ-
ଦବା, ଅହୁଗୀ ମିଂ ଭଗବାନ କୋସି । ଗୁଧା ଅର୍ଥଦା ବ୍ରହ୍ମ, ପରମାତ୍ମା ଅମସୁଂ
ଭଗବାନ୍ ହାୟବା ଶକ୍ ଅହମସୀଗୀ ଧୁଂଦିଂମହା ଅହସ-ଜ୍ଞାନ-ବସ୍ତୁ ଓଇବା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣବୁ
ଧଂହସିଦି ହାୟବବୁ କଟି ଅର୍ଥଦାଦି ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଗୀ ଆବିର୍ଭାବ ଅହୁବୁ ଧଂହସି । ମହୁଗୀ
ପ୍ରମାଣଦି—“ବ୍ରହ୍ମ-ଆତ୍ମା ଶକ୍ତି ଯଦି କୃଷ୍ଣକେ କହ୍ୟ । କ୍ରତିବୁଦ୍ଧେ ନିର୍ବିବଶେଷ
ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟାମୀ କୟ ।”

ସ୍କୂଲ ୧୨

ତାହାର ଅନ୍ତେର ଶୁଦ୍ଧ କିରଣ-ମଣ୍ଡଳ ।

ଉପନିସଂ କହେ ତାରେ ବ୍ରହ୍ମ ସୁନିର୍ମଳ ॥ ୧୨ ॥

ଅବଦାର୍ଥ

ତାହାର—ମହାକୀ (ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଗୀ ନକ୍ଷତ୍ରା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଚୈତନ୍ୟଗୀ), ଅନ୍ତେର—
ହକ୍‌ଚାଠଗୀ, ଶୁଦ୍ଧ—ପୃଷ୍ଠଶେଠ-ଶେଂବା, ଅମକପା ଯାଓଦବା, କିରଣ—ମଣ୍ଡାଳ-
ଗୀ, ମଣ୍ଡଳ—ଲମ୍ବଦମ, ମପୁମ, ଉପନିସଂ—ଉପନିସଂନା, କହେ—ହାୟ, ତାରେ
—ମହୁବୁ, ବ୍ରହ୍ମ—ବ୍ରହ୍ମ, ସୁନିର୍ମଳ—ନୀଂଥିନା ମକ୍ତୁବା, ମାୟା ଯଚେଂ ଅମ-
କାଞ୍ଚା ପକ୍ତବନା ମୋକ୍ତବା ।

ମୈତେଲୋକ୍ତା ହସ୍ତୋକପା

ମହାକୀ (ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଗୀ ନକ୍ଷତ୍ରା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଚୈତନ୍ୟଗୀ) ହକ୍‌ଚାଠଗୀ ପୃଷ୍ଠଶେଠ-ଶେଂବା
(ପ୍ରାକୃତ-ନକ୍ତବା) ମଣ୍ଡାଳ-ମପୁମ ଅହୁବୁ ଉପନିସଂନା (ଜ୍ଞାତିନା) ମାୟା ପକ୍ତବନା
ମୋକ୍ତବା ବ୍ରହ୍ମ ହାୟନା କୋସି ।

নৈনদেয়াল

কিরণমণ্ডল হায়রিবসী শ্রীকৃষ্ণী প্রাকৃত-নন্দবা দেহগী কান্তি
মণ্ডান্দুসুনী । অঙানবা পোংকী মশক্তি মগী মণ্ডান্দু ওইনা লৈ । নোং-
দোম্বকী কোরোহনবা সূর্যাসী প্রাকৃত ওইবা পোংনী, মগী মণ্ডান্দু প্রাকৃ-
তনী, অছুবু শ্রীকৃষ্ণদি প্রাকৃত-নন্দবা চিং-বস্তনী, মরমছনা শ্রীকৃষ্ণগী-
মণ্ডান্দু (জোতিঃসু) প্রাকৃত নন্তে, চিন্ময়নী । উপনিষৎ হায়বসী
শ্রুতি হায়নসু খঙনৈ, মসী পরমার্থ করিনো হায়বছ লেপনবা শাস্ত্রনী ।
চাওরাক্সা মখল অনীগী শ্রুতি লৈ, মখল অমগী শ্রুতিদা নির্বিশেষ ব্রহ্মগী
বা যাওবি । নৈনবিবা পয়ারসিদা যাওবিবা উপনিষৎসী নির্বিশেষ ব্রহ্ম
করিনো হায়বা তারুবা অভুনি । জ্ঞানমার্গ-চংপা অদ্বৈতবাদীশিংনা অসি-
গুহা নির্বিশেষ শ্রুতিবু থোইদোরু লুনা জোজৈ । নির্বিশেষ শ্রুতি শাস্ত্রনা
শ্রীকৃষ্ণগী হকচাঙগী মণ্ডান্দু (অঙ্গ কান্তিব) ব্রহ্ম-নী হায় । শ্রীকৃষ্ণগী
অঙ্গ-কান্তিদি চিন্ময়নী অমসুং মায়াগী বাংমদনী হায়বা মরম্বা অদ্বৈতবাদী-
শিংগী ব্রহ্মসু চিন্ময়-নী অমসুং মায়াগী বাংমদনী ।

করিগুহা পোং অমগী মরমদা ঐথোয ঐথোয়না উরুবা-খঙলুবা
(অনুভব তোরুবা) শবক অভুতা হায়বা গুম্মী । অরাম্মদগী কনাগুহনা
শঙ্কোম লৈবা উরুবাগা শঙ্কোমচুবু পায়বসু পামদবা অছুগা থকুনা মহাওসু
তংব্রবদি মহাক্সা শঙ্কোমগী মরমদা খঙগদোবসী শঙ্কোমগী অভোবা মচু-
তুদমক অনুভব তোগনী, অছুগা শঙ্কোমসী মহী-লাঙ বা অমসুং অথুহা
পোংনী হায়বছ খঙলোই (অনুভব তোরোই) । অছুগা অভোব্বা কনা-
গুহনা শঙ্কোমদি মহী-লাঙ বনী থুহনী হায়বসু মহাক থাজবোই । অছুগা
শঙ্কোম থরুবা মীনদি শঙ্কোম হায়বসী মহীলাঙবা অমসুং অথুহা পোংনী
হায়বা খঙঙী (অনুভব তোয়ি) । ভগবান্দু অনুভব তোবগী মতাঙদসু
হায়রিবা মতো অসিগুহনী । ঐথোয়না ঐথোয-ঐথোয়গী অনুভব মতুং
ইহা ভগবানগী মরমদা তাক্পা গুম্মী । অহানবা পরিচ্ছেদকী ৫৬ শুবা
মূলগী ব্যাখ্যাদা উংগ্রে—ভক্তিমার্গ অছুতনা ভগবান্দু সম্যক্ ওইনা
(মপুঙ ফানা) অনুভব তোবা যাই, জ্ঞান মার্গনা অমদি যোগমার্গনা মচু
ওইবা যাদে । জ্ঞানমার্গগী অদ্বৈতবাদিশিংনা অদ্বয়-জ্ঞান বস্তু শ্রীকৃষ্ণগী-
অঙ্গ-কান্তিদু (হকচাং-মণ্ডান্দু) অনুভব তোবা গুম্মী, মথোয়না অনুভব
তোরগা ফংবা পোংতুদসু মথোয়গী পরতত্ত্বনী (পুঙথোই-থোইবা তত্ত্বনী)

হায়না খল্লী । মরমহুনা মখোয়না হায়—নির্বিশেষ (শঙ্কাইদবা) কান্তি-
স্বরূপ (মণ্ডালগী মশক ওইবা) ব্রহ্ম অতুতনা পরতত্বনী । তশেংবদি নির্বি-
শেষ ব্রহ্মদো পরতত্ব নহে । ভক্তি মার্গগী উপাসকশিংনা খণ্ডবদি ব্রহ্মদা
অদ্বয় জ্ঞান-তত্বগী মপুঙ-ফাবা শকউৎতি য়াওদে , মপুঙ-কাবদা খাইদগী
হেনবা (পূর্ণতম) শকউৎতি শ্রীকৃষ্ণদদা লৈ , মরমসৌনা শ্রীকৃষ্ণতনা
পরতত্ব নী । নৈনরিবা পয়্যারসী “যদদ্বৈতং ব্রহ্মোপনিষদি তদপ্যস্ত তমুভা ।”
হায়বা অংশত্বগী অর্থনী ।

বুল ১৩

চর্যচক্রে দেখে য়েছে সূর্য্য নির্বিশেষ ।

জ্ঞানমার্গে লৈতে নাবে কৃষ্ণের বিশেষ ॥ ১৩ ॥

শব্দার্থ

চর্যচক্রে—মীওইবগী উলানা কুল্লা মীৎনা ; দেখে—উই , য়েছে—
অতুতনা , সূর্য্য—সূর্য্যাবু (সুর্য্যপু), নির্বিশেষ—শঙ্কাইদবা হায়বদি
খোঙখুৎনচিবা পান্দবা মণ্ডাল মতুম , জ্ঞানমার্গে—নির্বিশেষ ব্রহ্মাবু ধিব
তনা মরম ওইরবা সাধন-না , লৈতে—লোবা , নারে—ওমদে , কৃষ্ণের
—শ্রীকৃষ্ণগী , বিশেষ—রূপ শুণ লীলানা খোইদোক্কাবা সবিশেষ স্বরূপ
(মূর্ত্তি) অত্ববু ।

বৈভোলোকা হলোকপা

মীওইবগী উলানা কুল্লা মীৎনা সূর্য্যাবু (সুর্য্যপু) নির্বিশেষ (মূর্ত্তি-
নাইদবা) ওইনা উবতুল্লা জ্ঞানমার্গনা শ্রীকৃষ্ণগী বিশেষবু (মূর্ত্তিবু)
লোখনবা ওমদে ।

নৈনরোল

জ্ঞানমার্গগী উপাসকশিংনা অদ্বয়-জ্ঞান-তত্ববু চপ চানা অনুভব ভোবা
ওমদে হায়বত্ব সূর্য্যাবু খুদম ওইনা গিরগা তাক্কা । সূর্য্যালোক-তা লৈবা
দেবতাসিংনা সূর্য্যগী নাক স্তোনা লৈ , মখোয়না সূর্য্যগী খোঙ খুৎনচিবা
পান্ধী অমদি হকচাঙনচিবা লৈ হায়বসী উবা কংগী । অত্ববু সুর্য্যপুতগী
য়ান্না লাপ্পা লৈবা পৃথিবীদগী ব্রহ্মোয়না সূর্য্যগী খোঙ-খুৎনচিবা পান্ধিবা

শক অত্ৰু উবা কংদে, অত্ৰুনা সূর্য্যব্ মণ্ডালগী মতুম্ অমনী, খোঙ খুং পান্দবনী হাযনা ঐখোয়গী পুত্ৰীউদা খল্লী। মতৌ অমুয়া ভগবানগী অনুভবসু তৌনরিবনী। জ্ঞানমার্গগী উপাসকশিংনা অদ্বয়জ্ঞান তত্ত্বগী নির্বিশেষ স্বরূপতমক অনুভব তৌয়ি, অত্ৰুগা যোগমার্গগী উপাসকশিংনা অদ্বয়জ্ঞানতত্ত্বগী পরমাত্মা স্বরূপতব্ অনুভব তৌবা ওমজৈ অত্ৰুগা ভক্তি-মার্গগী উপাসকশিংনা অদ্বয় জ্ঞানতত্ত্বব্ সম্যক্ উবা ওম্মী (পুঙু উবা ওম্মী)। উপাসনা (লাইনীঙ) খেল্লা মত্ৰু, ইয়া অনুভব খেল্লবগী মরম্মী।

ব্রহ্ম হায়বসে শ্রীকৃষ্ণগী অঙ্গ-কাস্তিনী (হকচাঙগী মণ্ডালী) হাযবত্ৰুগী প্রমাণ ওইনা ব্রহ্মসংহিতাদগী অমসুং শ্রীমদভাগবতমদগী শ্লোক ব্রথাদা উৎলক্কা।

মূল ১৪

যস্য প্রভা প্রভবতো জগদণ্ডকোটি-

কোটিষশেষবস্তুধাদিবিভূতিভিন্নম।

তদব্রহ্ম নিষ্কলমনস্তমশেষভূতং

গোবিন্দমাদি পুরুষং তমহং ভজামি ॥ ১৪।

শব্দার্থ

যস্য—মহাকী, প্রভা—মণ্ডান, প্রভবতো—মতীক ময়ায় লৈবগী, শক্তি লৈবগী, জগৎ অণ্ড—ব্রহ্মাণ্ডশিংগী, কোটি কোটিষু—কোটি কোটি-দা, অশেষ—শীউনাইদবা, বস্তুধা আদি—পৃথিবীনচিংবা, বিভূতি—লন, ভিন্নম—মখল মথেন-নাইরিবা, তৎ—মত্ৰু, ব্রহ্ম—ব্রহ্ম, নিষ্কলম—মপুণ্ডনবা, অস্তম—শীউলাকণ্ডমদবা, অশেষ-ভূতম্—মকওইবা (কারণ ওইবা), গোবিন্দম্—শ্রীকৃষ্ণব্, গোপবেশ-খোন্বা শ্রীব্রজেন্দ্রনন্দনব্।

মৈতৈলোম্বা হস্তাকলা

ব্রহ্মাণ্ড কোটি কোটিদা, শীউনাইদবা পৃথিবীনচিংবা বিভূতিনা (মরম্মা) মথন-মথেন্নাইরিবা, অমদি মপুণ্ডনরবা, লোইবা-খস্কা-নাইদবা, অমসুং থোরকফম ওইবা ব্রহ্মনা মতীক মহাই-চেনবা মহাকী প্রভা (মণ্ডান) ওইরিবা, অত্ৰুগা ইহান্-হান্বা জুলা (আদি পুরুষ) গোবিন্দব্ ঐনা খুন্সজ্জি।

নৈনরোহণ

ব্রহ্মাণ্ডগী মণ্ডিদি কোটি কোটিনী, ব্রহ্মাণ্ড খুদিংদা অমুক মণ্ডি
লাকঙমদবমথে বসুধাদি (পৃথিবীনচিংবা, ভূঃ ভূবঃ স্বঃ-নচিংবা লোক
শিং) লৈ। বিভূতিগী অর্থদি শ্রীভগবানগী বিভূতিবু হায়বনী, পৃথিবী,
সুশীং, অতিয়া, ইশীং, মণ্ডা (জোতিং), অহঙ্কাব (ঐ ঐ হায়বা),
মহন্তব, ঞকওন (বিকার) তরাতরক (হায়বদি ক্ষিতি অপ-তেজ মকং-
বোম হায়বা মহাত্ত মণ্ডা, জ্ঞানগী ইন্দ্রিয় মণ্ডা, অমন্তু, কর্মগী ইন্দ্রিয়
মণ্ডা), পুঞ্চ, অব্যক্ত (প্রকৃতি), সব, বজং, তমং, ব্রহ্ম অসিনচিংবনী
ব্রহ্মাণ্ডা শ্রীভগবানগী বিভূতি ঙারী। শ্রীমদ্ভাগবতমদা ব্রাহ্মসী অন্তু
হায়রি—“পৃথিবী বায়ুরাকাশমাপো জ্যোতিবহং মহান্। বিকারং পুরুষোহ
ব্যক্তং রজঃ সব্ তমং পরম্। ১১/১৭/৩৭ ॥” অশেষ বসুধাদিবিভূতি
ভিন্ন হায়বিবনী করিগিনো ? পাণ্ডুমদি অসী ওইবা যাই। ব্রহ্মাণ্ড খুদিং-
দা পৃথিবীনচিংবা লোক যান্না লৈ, মতো অন্তু ব্রহ্মাণ্ড কোটি-কোটিদা
শীঙলাক ওমদবা পৃথিবী কোটি কোটি লৈ, মথোয়শিংসিগী লোক খুদিং-
মন্তু সুশীং, অতিয়া (আকাশ), ইশীঙনচিংবা শ্রীভগবানগী বিভূতি
শীঙনাইদবমথে লৈ। শীঙনাইদবা বিভূতিশিংসিনা মখল মথেন নাইথোভু-
না লৈরিবা ব্রহ্মনী। জগৎকী নিমিত্তকাবণ (পোং শাবদা কারণ ওইবা
খুংলাই) অমন্তু উপদান কারণ (মচাক মচন্ ওইবা কাবণ), অনীমক
ব্রহ্মনী। ব্রহ্মনা কারণ-নী অছুগা পৃথিবী, বায়ু আকাশনচিংবনা মহাকী
শীঙথাওমদবা থবক (কার্য) ঙারী। কারণ কাৰ্য্যমুংদা চঙঙী হায়চুনা
কারণ ওইনা অমতা ওইরবন্ত ব্রহ্মসে, ব্রহ্মাণ্ডশিংদা শীঙনাইদবা কার্য্য
ওইচুনা মখল-মথেন্নাইবা হায়বছু ওইরে।

নৈনরিবা শ্রোকসিদা ব্রহ্মবু জগৎকী থোরক্ফম (কারণ) হায়বদি
জগৎ-শেষনী হায়রি অমন্তু অমুক শ্রোকসিদা ব্রহ্মবু শ্রীগোবিন্দগী প্রভা
হায়বদি অঙ্গকাস্তি নী (হকচাঙগী মণ্ডালী) হায়রি। অছু ওইরবদি
শ্রীগোবিন্দগী অঙ্গ-কাস্তিনা জগৎকী কারণ ওইবা তারে। অছুবু শ্রুতিনা
হায়বদি শ্রীগোবিন্দনা মহাম (বহু) ওইনীঙখিরম্মী হায়রি। “সোহকাময়ত
বহু শ্রাম্। তৈত্তরীয় উপনিষদ্ ২/৬ ॥” অন্তু ওইনীঙখিবনা সৃষ্টি (লৈশেন্দা)
হোখিবনী, মরমচুনা শ্রীগোবিন্দনা জগৎকী কারণ-নী। ব্রহ্ম সংহিতানন্তু
ব্রাহ্মিক হায়রি। “ঈশ্বরঃ পরমঃ কৃষ্ণঃ সচিদানন্দবিগ্রহঃ অনাদিরাদি-
গোবিন্দ সর্ব্ব-কারণ-কারণম ॥” শ্রীগোবিন্দগী প্রভানা কারণ ওইবগী বা

তাদে । অত্মমত্তদা ব্রহ্মবু জগৎকী কারণ-ওই হায়রিবসী করিগীনো ? মসিগী পাণ্ডুমদা শ্রীজীব-গোশ্বামী চরণ-না হায়—“প্রভোঃ প্রভৈব কার্যনিষ্পাদিকেতি বিবক্ষয়া তদুক্তিরিতি, তৎপ্রভয়েব ক্ষুদ্রা প্রকৃতির্জগদগুস্তমূতৈ-ত্যর্থঃ ।” শ্রীগোবিন্দগী প্রভাদি খবক ওম্বনী (কার্যনিষ্পাদিকা) হায়বসী ফোঙদোকে হায়তুনা প্রভা ওইবা ব্রহ্মবু জগৎকী কারণ (খোরকক্ষ্মী) হায়বনী । সৃষ্টি হোরমদাইদা প্রভা শীজমতুনা প্রকৃতিবু মথুম-মবাউনহল্লে অতুগা শীউনাইদবা জগৎ পোকপা ওমহল্লে । মরমসীনা প্রভা হায়বদি ব্রহ্মনা জগৎকী হেক-থংনবা (অব্যবহিত—immediate) কারণ ওইরে ।

শ্লোকসীদা হায়রিবা ব্রহ্মসিদি অদ্বৈতবাদীশিংনা হায়বিবা ব্রহ্মতু নভে । শ্লোকসিগী ব্রহ্মদি সৃষ্টিগী (লৈশেষ্যগী) কারণী , অতুগা অদ্বৈতবাদীশিংগী ব্রহ্মদি শক্তি-যাওদবা (নি শক্তিক) ওইবনা সঙ্কল্প শক্তি (নীউবগী শক্তি) লৈতে, সঙ্কল্প যাওজবদি মখল মথেন্না থল্লেবা জগৎসিবু শেহসু ওইথোক্তে ।

স্বরূপকী বা হায়রগদি শ্রীগোবিন্দগী ব্রহ্মগা অমতা ওইরবসু শ্রীগোবিন্দনা সবিশেষ-আবির্ভাব নী অতুগা ব্রহ্মনা নির্বিশেষ আবির্ভাব-নী , মবমতুনা শ্রীগোবিন্দনা ধর্মী (পোৎকী গুণ চেনবনী) অতুগা ব্রহ্মনা মহাকী ধর্ম-নী (গুণ-নী) । খুদম ওইনা হায়রগা সূর্য্যনা ধর্মী অতুগা মাগী মঙাল্লা মাগী ধর্ম ওইব ওম্বনী । মরমসিনা শ্রীগোবিন্দবু সূর্য্যনী হায়না লোরগা ব্রহ্মবু প্রভানী হায়না লৌবিবনী ।

ব্রহ্মদি শ্রীকৃষ্ণগী হকচাউ-মঙাল্লী (অজপ্রভানী) হায়বসী প্রমাণ তোননবা শ্লোক অসী লোখৎতুনা পল্লিবনী । অতুবু শ্লোকসিদি পল্লিবা ব্রহ্মদি সৃষ্টি তোবা ওম্বনী । শ্লোকসিগী মমাওদা ইরিব, পযার অনীতুদা ব্রহ্মবু অদ্বৈতবাদীশিংগী ধর্ম চেন্লেবা (নির্ধর্মক) ওইবা ব্রহ্মগী প্রমাণ ওইনা সধর্মক ব্রহ্ম-তাকপা শ্লোক অসী পুথোবকপগী মরমদি অসী ওইবা যাই, শ্রীগোবিন্দদি আদি পুরুষ ওইবনা অমসুং অদ্বয়জ্ঞানতত্ত্ব ওইবা শ্রীগোবিন্দনা স্বয়ংসিদ্ধ সজাতীয়-বিজাতীয়-ভেদশূন্য ওইবা মরম্না নির্ধর্মক ওইবা ব্রহ্মসু শ্রীগোবিন্দগী বিভূতিনী হাষবতু নৈনরিবা শ্লোকসীনা প্রমাণ তোরে । অতুদগী হেন্দোকা, “ব্রহ্মর্গোহি প্রতিষ্ঠাহ” (ঐদি ব্রহ্মগী প্রতিষ্ঠানী হায়বদী ঘুমক্ষ্মী) হায়বা প্রমাণ অসিগী মতুং ইল্লা নিরাকার (মুর্তি-নাইদবা) চৈতন্যগী মপৈ ওইবা ব্রহ্মতু নউ-নউ-লাওবা চৈতন্যগী মপৈ ওইবা শ্রীগোবিন্দগী প্রভানী হায়বতু প্রমাণ তোরে ।

মূল ১৫

কোটি কোটি ব্রহ্মাণ্ডে যে ব্রহ্মের বিভূতি ।

সেই ব্রহ্ম গোবিন্দের হয় অঙ্গকাস্তি ॥ ১৫ ॥

শব্দার্থ

কোটি কোটি ব্রহ্মাণ্ডে—ব্রহ্মাণ্ড কোটি কোটিদা, যে—মহ, ব্রহ্মের
ব্রহ্মগী বিভূতি—লন, সেই—অত, ব্রহ্ম—ব্রহ্ম, গোবিন্দেব—গো
বিন্দগী, হয়—ওই, অঙ্গ-কাস্তি—হকচাঙগী মণ্ডান ।

মৈত্রেয়ানন্দ হনোকপা

ব্রহ্মাণ্ড কোটি কোটিদা ব্রহ্মগী মরনু ঙাকনা (বিভূতিনা) শনোক্তনা
লৈ । ব্রহ্ম অত গোবিন্দগী হকচাঙ-মণ্ডানী ।

মূল ১৬

সেই গোবিন্দ ভজি আমি, তেঁহো মোব পতি ।

তঁহার প্রসাদে মোর হয় সৃষ্টি শক্তি ॥ ১৬ ॥

শব্দার্থ

সেই গোবিন্দ—গোবিন্দ অত্মকপু, ভজি—পূজা তৌজৈ, লাংচৈ,
আমি—ঐনা, তেঁহো—মহাক-তি, মোর—ঐগী, পতি—ইপুৰোই-
বনী, তঁহার—মহাকী, প্রসাদে—খোজান্না, মোর—ঐগী, হয়—
ওই, সৃষ্টিশক্তি—শেষা ওয়া ।

মৈত্রেয়ানন্দ হনোকপা

গোবিন্দ অত্ব (ব্রহ্ম) ঐহাকু লাংচৈ । মহাকু ঐগী ইবুংডোনী ।
মহাকী খোজান্না ঐগী শেম্-শাবা তৌননবা শক্তি ওইবিবনী ।

টেনমন্ডোল

মূল পয়ার ১৫-১৬ অনীসী ব্রহ্মাগী ঙাইনৌ ।

মূল ১৭

মুমন্ডো বাত্তবাসনাঃ জ্ঞানো উক্তমস্মিনঃ ।

ব্রহ্মাণ্ডং ধাম তে যাস্তি শাস্ত : সন্ন্যাসিনোহমলাঃ ॥ ১৭ ॥

শব্দার্থ

মুন্সঃ—মুনিশিং , বাত্বাসনাঃ—ভুংগীং শেৎপা হায়বদি ফি শেৎ
তবা , অমণাঃ—অতৈ মরমদদি হোৎনত্রগা পরমার্থ সাধনগীদমক্তা নোহা ,
উর্কমস্থিনঃ—ফহীব থক্তা থমথ্রবা , ব্রহ্ম-আখ্যাম—ব্রহ্ম-কৌবা ধাম
—মঙান , তে—মথোযনা , ধাস্তি—চৎলী ; শাস্তাঃ—ভগবান্-দা
লেঙদবা স্বাখন থমথিবনা মপুর্কুংদা অপাস্থা অতৈ অমত্তা লৈত্রবা , পূর্কীঙ-
তম্মা , সন্ন্যাসিন্—সন্ন্যাসীশিংনা , অমলাঃ—মায়া কৌবা অমোৎপা
পত্ত্ববা ।

মৈতৈলোন্না হুন্দোকপা

পরমার্থগী মরমদা খন্দুনা মুনি ওইরবা , ভুংগীংনা ফি ওইববা (ফি-
থোক্পা) , পবমার্থগীদমক্তা নোম্ছনদা লৈবা , ফহীব থক্তা থম্ববা (উর্ক-
রেতা ওইরবা) , শাস্ত ওইরবা (অপাস্থা অমত্তা লৈত্রবা) অমসুং পুর্কচেল
মক্তবা সন্ন্যাসীশিংনা ব্রহ্ম কৌবা ধাম (মঙান) অত্ ফঙঙী ।

টেননরোল

শ্লোক অসী শ্রীমস্তাগবতমদগী (১১/৬/৪৭) লোথোকপনী । ব্রহ্মচর্যা
চৎতুনা অবাবা খাঙলিবা সন্ন্যাসীশিংনা ব্রহ্ম-কৌবা তেজ হায়বদি অজ
কাস্তিব (হকচাঙ মঙানব) ফঙঙী হায়না শ্লোকসীনা হায়রি । মসৌনসু
প্রমাণ ভৌবি—নির্বিশেষ ব্রহ্মদি শ্রীগোবিন্দগী হকচাঙ-মঙান্নী । শ্লোকসী
শ্রীকৃষ্ণগী মফমদা উক্তবনা হায়থিবনী ।

মূল ১৮

আত্মাস্তুর্যামী ধারে যোগশাস্ত্রে কয় ।

সেহ গোবিন্দের অংশ বিভূতি যে হয় ॥ ১৮ ॥

শব্দার্থ

আত্মা—পরমাআ , অস্তুর্যামী—জীবগী থম্মোইভুংদা লৈবা , ধারে
—মহাকপু , যোগশাস্ত্রে—যোগশাস্ত্রদা , কয়—হায় , সেহ—মহাক ,
গোবিন্দের—গোবিন্দগী , অংশ—শব্দক , বিভূতি—লন (ঐশ্বর্য) ,
যে—মহ , হয়—ওই ।

মৈত্রেয়োল্লাস হনোকপা

যোগ শাস্ত্রদা মহাকপু অন্তর্যামী পরমাত্মা হায়না কোরিবা মাদো
গোবিন্দগী বিভূতি ওইবা অংশ অমনী ।

নৈনরোল

আত্মা-অন্তর্যামী হায়রিবসী জীব খুদিংগী থম্মোইলুংদা লৈরিবা
খুংমরি-লোঙবা পুরুষ অতুবনী । মহব যোগ-শাস্ত্রনা পরমাত্মা হায়না
কোযি । যোগশাস্ত্র হায়বদি যোগমার্গ-তাক্পা শাস্ত্রবু হায়বনী ।

মূল ১৯

অনন্ত স্ফটিকে য়েছে এক সূর্য্য ভাসে ।

তৈছে জীবে গোবিন্দেব অংশ প্রকাশে ॥ ১৯ ॥

শব্দার্থ

অনন্ত—শীঙলাক ওমদবা, স্ফটিকে—নুঙ-লীকায়দা, য়েছে—মতো-
সুয়া এক—অম্মা, সূর্য্য—লুমীং, ভাসে—তাউযি, তৈছে—মতোহু-
গুয়া, জীবে—জীবদা, গোবিন্দেব—গোবিন্দগী, অংশ—শরুক, প্রকাশে
—ভাল্লী ।

মৈত্রেয়োল্লাস হনোকপা

শীঙলাক-ওমদবমথৈ য়াম্ববা নুঙ-লীকায়দা লুমীং অমতনা তাউতুনা
লৈবগুম জীবশিংগী থম্মোইলুংদা গোবিন্দগী অংশনা (পরমাত্মা কোবতুনা)
ভাছোই ।

নৈনরোল

শ্রীগোবিন্দগী অংশ পরমাত্মা হায়বসে অমখলুনী, মশীঙ য়াথ্না নন্তে ।
অতুগা জীবদি শীঙলাক ওমদবমথৈ য়াম্মী । অমতা ঙায়বা পরমাত্মানা জীব
কোটি কোটিদা করম হায়না লৈরিবনে । হায়বসী লুমীংকী খুদম শীতুনা
ভাল্লী । অমতা ঙায়বা লুমীংনা নুঙ-লীকায় কোটি কোটিদা মম্মি তাতুনা
ঙানবগুয়া অমতা ঙায়বা পরমাত্মানু জীব খুদিংগী থম্মোইলুংদা অন্তর্যামী

ওইনা লৈ । নুমীৎকা পরমাআগা চাংদম্মবসী ঙাংবগী মতাঙদদনী, অতৈ মবদা নন্তে । ফটিক-তা নুমীৎকা ডান্‌বদি মমি ওইনা ডান্‌বনী, মি হায়-বসীদি অশেঙবা পোং নন্তে । অছুগা জীবগী থম্মোইদা পবমাআদি মমি ওইনা ডানবা নন্তে, তশেঙবা পরমাআ হায়বা পোংশক্তুমক ওইনা ঙাল্লি-বনী, মহাক মথন্ত ওইরবন্ত মীওইবগী বাথল্লা লাম্বা ফংদবা মাগী শল্লিনা মহাক্সা শীঙলাক ঙমদবা জীব কোটি কোটিগী খুদিংমল্লা তোঙান্‌ তোঙান্‌-বা মূর্ত্তিদা লৈরিবনী । পরমাআদি মরাক-ময়ুং-নাইদবা বিভূ ওইবা (পুন্ম-মল্লা শল্লিবা) পোংমী । মরাক-ময়ুং-নাইবা পোংকী মমি তাবা মাই, অছুগা বিভূ ওইবা পোংকীদি মমি লৈবা হোনদে ।

দেবতা, মীওইবা, শা, উচেক, তীন কাঙনচিংবা শীঙলাক্‌-ঙমদবা মথলগী শীঙলাক্‌-ঙমদবা জীব লৈ । সৃষ্টি-লীলাগিদমক হায়তুনা জীবশি, পুন্মকী খুদিং খুদিংদা অন্তর্যামী ওইনা পরমাআনা ঙাংমোইরি । মসীদা কনা কনাগুননা তোঙান-তোঙানবা জীবগী অন্তর্যামী পরমাআন্ত তোঙান্‌-তোঙানবা যাই হায়না চিনবা যাই, চিংবত্‌ কোরবা হায়তুনা নৈনরিবা পয়রসিদা হায়রিবনী—পরমাআদি অমথল্লনী, ময়াম নন্তে । লম্বাই ভোজ-মন মতু ইগ্না জীবনা মায়াগী দেহ-নুও দা চঙবনী, অছুবু জীবগী দেহনুওদা পরমাআনা লৈবদি ভোজমন ওইনা লৈবা নন্তে, মহাক্সী লীলা শাল্লবগী-দমক্সী, পরমাআগী কস্ম (তৌনঙাই) লৈতে, মরমদি মহাক্সি মায়াগী ঙাংমদা লৈবনী । জীবগী দেহগন্ত পরমাআগা করিগুন্‌ মরী অমতা লৈতে, মহাক্সি করিগুন্‌ ঙাঙদবা ওইনা জীবগী অন্তর্যামী ওইনদা জীবগী দেহদা লৈবনী । নুংশীং অমতনা বাঁশী মথুল তোঙান্‌-তোঙান্‌বদা চঙলগা ষডজ-নচিংবা খোম্বোক তোঙান-তোঙান্‌বা ওইবগুন্‌ পরমাআ অমথল্লনা তো-ঙান-তোঙান্‌বা ইকচাঙগুন্‌দা অন্তর্যামী ওইনা লৈবতুদা হেক য়েবদি তোঙান্‌ তোঙান্‌বোই হায়না খন বা যাই, তৌইগুন্‌গুন্‌ তোঙান তোঙান্‌বা মথুন্দা চঙবা নুংশীৎকা পোং অমতমক ওইতুনা লৈবগুন্‌ তোঙান তোঙান্‌বা জীব-দেহদা চঙলিবা পরমাআ ছেংতৎ-য়াদবা পোং অমথল্লনী । প্রমাণ-সী বিষ্ণুপুরাণ-২/১৪/৩২-দা যাওরি—“বেণু-রক্তবিভেদেন ভেদঃ ষড়জাদি সংজিতং অভেদব্যাপিনে বায়োন্তথা তস্ম মহাত্মনঃ ॥”

মৈনরিবা পদ্মারসীগী প্রমাণ ওইনা গীতাগী অমন্ত্‌ ভাগবতকী শ্লোক মখাদা পন্দুনা উৎলী ।

খুল ২০

অথবা বহনৈতেন কিং জ্ঞাতেন তবাজ্জুন ।

বিষ্টভ্যাহমিদং কৃৎস্নমেকাংশেন স্থিতো জগৎ ॥ ২০ ॥

শব্দার্থ

অথবা—নজ্জগা, বহনা—য়ায়া, এতেন—অসীনা, কিম—করি (ওইনী), জ্ঞাতেন—খণ্ডবনা, তব—নঙগী, অজ্জুন—হে অজ্জুন, বিষ্টভ্য—শম্মা কৃপুনা, অহম্—ঐনা, ইদম্—মসী, কৃৎস্নম—পুষ্প, এক-অংশেন—(ঐগী) শরক অমখক্তনা, স্থিত—লৈ, জগৎ—তাইবংপান্ ।

মৈত্বেলোদ্ধা হম্বোকপা

(শ্রীভগবান্ কৃষ্ণনা হায়) “নজ্জগা, হে অজ্জুন, বিষয়ময়ামসী তোঙান্ তোঙান্না খণ্ডলুহ্না নঙগী করি কান্নগনী? ঐতনা ঐগী শরক অমখক্তনা (পরমাত্মা ওইনা) জগৎ পুষ্পসী ডাক্-শেন্দূনা লৈরিবনী।”

নৈনরোল

গ্লোকসী শ্রীভগবদগীতাদগী লোথোকপনী (১০/৪২) । শ্রীভগবান্ কৃষ্ণনা অজ্জুন-দা হায়খিবনী । —তোঙান-তোঙান্না শ্রীকৃষ্ণগী বিভূতি খণ্ডলুহ্না করি কান্নগদে? রাইহে অমতনা লোইনা শূণ্ণা হায়গে হায়রশ্মী । চিং অমসুং জড অনী পুল্লিবা জগৎসীদা চিং-জীব অদুগা জড-প্রকৃতি অনী পুন্না লৈবি । হায়রিবা জগৎসী শ্রীকৃষ্ণগী অংশ অমখক্তী মনুদা লৈরিবনী, পবমাত্মা ওইনা জগৎসী শীহুনা লৈরিবনী, প্রকৃতিগী অন্তর্যামী ওইবা পুরুষ অদু, ব্রহ্মাণ্ডগী অন্তর্যামী ওইরিবা পুরুষ অদু, অমদি জীব খুদিগী অন্তর্যামী ওইরিবা পুরুষ অদু—মথোয় খুদিংমক শ্রীকৃষ্ণগী অংশ ডাক্তনী । জগৎকী সৃষ্টি-স্থিতি-প্রলয় (শেষা লৈবা-লোইববু) থোকহল্লিবা ব্রহ্মা, বিষ্ণু অমদি শিব—মথোয়সীসু শ্রীকৃষ্ণগী অংশনী, হায়বদি—সৃষ্টি-কর্ত্তা ওইনা শ্রীকৃষ্ণনা জগৎ শেষী, পালন কর্ত্তা (ডাকশেন বা) ওইনা শ্রীকৃষ্ণনা জগৎ পালন তোয়ি, সংহার-কর্ত্তা (লোইশনবা) ওইনা শ্রীকৃষ্ণনা জগৎকী প্রলয় তোয়ি (লোইশল্লী) । শ্রীকৃষ্ণদি মক্ষম পুষ্পমত্তা শীহুনা লৈবনী ।

ব্রহ্মাণ্ড পুষ্পদা অদুগা জীব পুষ্পদা শ্রীগোবিন্দগী অংশনা ডাক্তোই হায়বগী প্রমাণদি নৈনরিবা গ্লোকসীনী ।

মূল ২১

ভমিমমহমজং শরীরভাজাং

হৃদি হৃদি ধিষ্ঠিতমাত্মকলিতানাম্ ।

প্রতিদৃশমিব নৈকধার্কমেকং

সমধিগতোহস্মি বিধুতভেদমোহঃ ॥ ২১ ॥

শব্দার্থ

তম—মহাকপু (শ্রীকৃষ্ণবু), ইমম্—মসিবু, অহম—এনা, অজম—পোকপা-নাইদবা (শ্রীকৃষ্ণবু), শরীরভাজাম্—শাবানবা জীবশিং-গী, হৃদি হৃদি—থম্মোই খুদিংদা, ধিষ্ঠিতম—লৈরিববু, আত্মকলিতানাম্—মথস্তনা শেমজবা প্রতিদৃশম্—খুদিংগী মীৎয়েংদা, ন-একধা—মণ্ড-যাম্‌থোরা, মণ্ড-অমতমক নত্তনা, অর্ক—সূর্য্য (লুমীৎ), একম—অমতবু, সমধিগতং—ফংবা, অস্মি—এনা ওইবে, বিধুত—কোকে, ভেদমোহ—খেন্নবগী পণ্ডথবদো, খেন্নৈ হায়না খেরান্না খল্‌বদো ।

মৈতৈলোকা হনোকপা

ভীষ্মদেবনা শ্রীকৃষ্ণদা স্তব তোছনা হজ্জচরি—“সূর্য্য (লুমীৎ) অমতনা তোঙান-তোঙানবা মফমদা লৈরগা তোঙান-তোঙানবা মীগী মীৎয়েংদা তোঙান-তোঙানবা ওইনা উৎপত্তম পোকপা নাইদবা শ্রীকৃষ্ণসিন্ধু মা মথস্তনা শেমজবা জীবশিং খুদিংগী থম্মোইনুংদা লৈবিহুনা ডান্‌বিরি । (শ্রীকৃষ্ণ-সিগী কুপানা ওসী) এগী ভেদমোহ (খেন্ননা উবগী পণ্ডথবা হায়বতু) কোল্লাবা মরন্না অচুগুহা শ্রীকৃষ্ণসিবু ঐ ফংজবে (শক্‌খণ্ডবা ওমজবে) ।

নৈনন্‌রোল

লোকসী শ্রীমন্তাগবতম্‌দগীনী (১/২/৪২) । ব্রাহ্মসী ভীষ্মদেবনা শরশযাদা চেপ্পিউদা হায়খিবনী । শ্রীভগবান কৃষ্ণনা শীঙলাক্-ওমদবা জীব কোটি কোটি শেন্নগা পরমায়া ওইনা জীব খুদিংমকী মনুওদা লৈ । ভগবান গী বিগ্রহমূর্ত্তিনা বিভু ওইনদি (মফম পুহদা শীত্বুনা লৈবদি) ওইথোক্তে খল্লুচনা তোঙান-তোঙানবা জীবগী থম্মোইনুংদা লৈরিবা তোঙান-তোঙানবা পরমায়াবু তোঙান তোঙানবা পোৎনৈ হায়না ভীষ্মনা খল্লুই । অনুন্না জীব-থম্মোইগী পরমায়াশিংবু তোঙান-তোঙানবা

পোৎনী হায়না খন্বা (ভেদজ্ঞান) অসিগুয়া পণ্ডথবহু (মোহহ) কৃষ্ণী কৃপা-
না ভীষ্মগীদি কোকথরে । মমাগুদা ফমতুনা লৈরস্বা শ্রীকৃষ্ণসিতনা পরমাত্মা
ওইতুনা জীব কোটি কোটিগী থম্বোইলুদা ডাঙ্গোইরি হায়বসী ভীষ্মনা
খণ্ডজখি । পোৎ অমথকুনা মশীও য়ায়া ওইনা উৎপগী খুদম্মী নৈনরিবা
ল্লোকসী । লুমীৎনা লমদম থাপা লৈবা মরয়া মফম অযাযদগী লুমীৎপু উনৈ ,
পরমাথানা বিভু ওইবা মরয়া অমথকু ওইরবল্ল মফম অযাযদা ডাঙ্গোইরি ।

মূল ২২

সেইতো গোবিন্দ সাক্ষাচৈতন্য গোসাঞি ।

জীব নিস্তারিতে এইে দয়ালু আর নাই ॥ ২২ ॥

শব্দার্থ

সেইতো—মহু , গোবিন্দ—শ্রীগোবিন্দ , (সেইতো গোবিন্দ—
ব্রহ্মনা মাগী অজকাস্তি ওইবা অমতং পরমাত্মানা মাগী অংশ ওইবা আদি-
পুরুষ শ্রীগোবিন্দদো) , সাক্ষাৎ—মহামরা, স্বয়ং ওইনা , চাংনা , চৈতন্য
গোসাঞি—শ্রীচৈতন্য গোসাঞিনী , জীব—জীববু , নিস্তারিতে—লানবিগে
হায়বদা , এইে—অসিগুয়া , দয়ালু—থোজান-ইবা , আর—অতৈ অমা ,
নাই—লৈতে ।

মৈতৈলোন্দা হল্লোকলা

গোবিন্দ মহামক অতুনা চৈতন্য গোসাঞি ওইনা নোংগুন্সকপনী ।
মায়া-লাদা থুরবা জীবশিংবু লানবিগে হায়বদা মাগুয়া থোজানইবা
অতৈ অমা লৈতে ।

টেননরোল

শ্রীচৈতন্যগা শ্রীগোবিন্দগা করিমতা খেরদে , মরমদি স্বয়ংগোবিন্দনা
শ্রীচৈতন্য ওইনা নোংগুন্সকপনী । মায়ালাদা থুরবা জীববু লানবিবদা থো
জান-ইবসী শ্রীচৈতন্যকৃষ্ণা অবতার অতৈ লৈতে । জীববু লানবিগে হায়-
তুনা মতম অযাযদা অবতার য়ায়া জগৎসীদা তৌথ্রে । অতুবু শ্রীকৃষ্ণ-চৈতন্য-
গী দয়াদি মী পূষগী ওইনা তৌবিরম্মী , মতৌ অনুয়া তৌবদি কনামতা
তৌখিজি । অসিদসু নস্তে—অতৈ অতৈ অবতারদি জ্ঞান, যোগ, কৰ্ম্মনচি-
বগী মরমদা পাওতাক সীতুনা জীবগী লান্ননবা উপায় তৌরম্মী , তৌইগুন্স-
সুং স্বয়ং ভগবান্ ব্রজেন্দ্র-নন্দনগী অন্তরঙ্গ-সেবা (মহুংহন জন্বা থোগল)

ফনবা উপায় প্রেমভক্তি (কুশিৎনা নীঙবা) হায়বহুদি ত্রীচৈতন্য নন্দনা কনামতনা পীরমদে, পীবনু জুফম খোক্রমদে, মরমদি, তাঙলবা, ফংবদা বানঙাই ওইবা ব্রজপ্রেম হায়বহুদি ত্রীকৃষ্ণ নন্দনা অতৈ কনামতনা পীবা ওম্বোই । লঘুভাগবতামৃত (পূৰ্ব্ব ৫/৩৭ ॥)-দা হায়রি—“সম্ভবতারা বহবঃ পঙ্কজনাভস্ত সৰ্ব্বতোহভদ্রাঃ । কৃষ্ণাদন্তঃ কোবা লতাস্বপি প্রেমদো ভবতি ॥” মসীনী ত্রীকৃষ্ণচৈতন্যগী দয়া খোইদোকপা মঙ হায়বদো । অবতার পূষনা জীবগী লালনবা উপায় তাকপীরস্বী, অহুব ত্রীকৃষ্ণগী অন্তম অন্তম হেঙ্গ-তুনদা লৈবা খোথথুয়া ফজবহুগী (সৌন্দর্য্য-মাধুর্য্যহুগী) মহাও ফননবা উপায়দি ত্রীকৃষ্ণচৈতন্য নন্দনা কনামতনা তাকপীখিজি । মসীনী জীবনা লালনবগী মরমদা ত্রীকৃষ্ণচৈতন্যগী খোজানগী খোইদোকপা মতৌদি ।

যদদৈতং শ্লোক-কী মরোল মহু, ইরা ব্রহ্মদি ত্রীকৃষ্ণচৈতন্যগী অঙ্গ-কাস্তি-নী অমন্তুং পরমায়ানা মহাকী অংশনী, অহুব শ্লোকসিগী অর্থ তোবনী হায়না তোবগা গ্রন্থকাব ত্রীল কবিরাজ গোস্বামীনা মহাকী বা-ফমহুগী প্রমাণ ওইনা ব্রহ্ম-সংহিতাগী, শ্রীমদ্ভাগবতমুগী অমদি ত্রীগীতাগী শ্লোক পল্লিবহুদগী খঙবদি—ত্রীগোবিন্দগী হায়বদি ত্রীকৃষ্ণগী অঙ্গকাস্তি-না ব্রহ্মনী অমন্তুং মাগী অংশনা অন্তর্য্যামী-নী হায়বা অসিতনৌ, ত্রীকৃষ্ণ চৈতন্যগী অঙ্গকাস্তি অমদি অংশগী মবমদা প্রমাণ অমতন্তু পীরমদে । মরম-সিনা কনাওস্বনা চিংনবা যাই হায়বা খন্দনা নৈনবিবা পয়ারসিদা ত্রীগো-বিন্দগা ত্রীকৃষ্ণচৈতন্যগা করিমতা খেঙ্গদে হায়রিবনী, জীবব্ লান বিগে হায়বগীদমক ত্রীগোবিন্দমক ত্রীকৃষ্ণচৈতন্য রূপ লোচুনা অবতীর্ণ ওইবিবস্-নী । ত্রীগোবিন্দগা ত্রীকৃষ্ণচৈতন্যগা অমতনীন ত্রীকৃষ্ণচৈতন্যগী অঙ্গকাস্তি-মক ব্রহ্মনী অমন্তুং মামকী অংশনা পরমায়া-নী ।

যুগ ২৩

পরব্যোমেতে বৈসে নারায়ণ নাম ।

যড়ৈশ্বর্যপূর্ণ লক্ষ্মীকান্ত ভগবান ॥ ২৩ ॥

শব্দার্থ

পরব্যোমেতে—মহাবৈকুণ্ঠদা, বৈসে—ফস্মী, জ্ঞান খোইরি, নারায়ণ—ত্রীনারায়ণ, নাম—কোবা, যড়ৈশ্বর্য—লন তরুকা, পূর্ণ—থন্বা, লক্ষ্মীকান্ত—ললৈমা লক্ষ্মীগী মবুঙো মপুরোইবা, ভগবান—শ্রীভগবান্ ।

মৈত্রেয়্যোক্তা হস্তোক্তা

ভগবান্ ওইবা মহাকৃতি ঐশ্বর্য্য তরুণা ধন বনী, লক্ষ্মীগী মবুংডোনী ,
মহাকী মিৎনা নারায়ণ কোয়ি , মহাক পরব্যোমদা (মহাবৈকুণ্ঠদা) লৈ ।

মূল ২৪

বেদ ভাগবত উপনিষদ আগম ।

‘পূর্ণ তত্ত্ব’ য়ারে কহে—নাহি য়ার সম ॥ ২৪ ॥

শব্দার্থ

বেদ—(ঋক্, যজু, সাম অমশুং অথর্ষ্য হায়বা ভাবতবর্ধগী লিরেন-
লিবা শাস্ত্র) বেদ মরি , ভাগবত—শ্রীমদ্ভাগবতম্ , উপনিষদ—উপনিষদ ,
আগম—তন্ত্র-শাস্ত্র , পূর্ণ তত্ত্ব—মপুণ্ডনবা পোৎ (হায়বদি মাগীদা অরাৎপা
অমতা যাওদবা) , য়ারে—মহাকপু (ভগবান্ নারায়ণ-বু) , কহে—কোয়ি,
নাহি—লৈতে , য়ার—মহাক। সম—মানব।

মৈত্রেয়্যোক্তা হস্তোক্তা

বেদ, ভাগবত, উপনিষদ অমদি আগম-না পূর্ণ তত্ত্ব (মপুণ্ডনবা পোৎ)
হায়না মহাকপু কোয়ি, মহাক। মানবসু কনা করি অমতা লৈতে ।

নৈনকোল

উপনিষৎ হায়বসী ব্রহ্মগী বা লেগবা বেদগী শরুক অতুগী মমিংনী ।
আগম হায়বসীনা তন্ত্রশাস্ত্রবু হায়রিবনী ।

মূল ২৫

ভক্তিযোগে ভক্ত পায় য়াহার দর্শন ।

সূর্য্য যেন সবিগ্রহ দেখে দেবগণ ॥ ২৫ ॥

শব্দার্থ

ভক্তিযোগে—ভক্তিগী থোঙদা , ভক্ত—ভক্তনা , পায়—ফণ্ডী ,
য়াহার—মহাকী , দর্শন—উবা , সূর্য্য—সূর্য্য (হুমীৎ) , যেন—গুন্না ,
সবিগ্রহ—বোঙ-খুংয়াওবা মূর্ত্তিগা লোয়ননা , দেখে—উই , দেবগণ—
দেবমিংনা ।

মৈত্রেয়ানা হনোকপা

(ভগবান) মহাকপু ভক্তিসেবাগী লক্ষী চংলগা ভক্তশিংনা উবা ফংজৈ , লাইনাঙশিংনা (দেবতাশিংনা) হুমীংপু মূর্তিগা লোহননা উবঙ-
স্বনী ।

টেননরোল

দেবগণ হায়রিবসী সূর্যালোক-দা লৈবা নজ্জগা সূর্যালোক-গী
মনাক্তা লৈবা লাইয়ামশিংবনী । সূর্যালোক মনুঙদা লৈবা দেবশিং নজ্জগা
সূর্যালোকগী মনাক নক্সা লৈবা লোক-গী দেবশিংনা সূর্যদেবগী খোঙ-
খুং-পানবা মূর্তিব্ উবঙম্বা, ভক্তিগী কপাদগী জীবনা ত্রিভগবান্গী স্বরূপ
অচুবু মপুঙ ফানা খঙবা ওমগনী, মরমতুনা ত্রিভগবান্গী খোঙ-খুং-পান্‌বা
খোইদোকপা রূপ অহুসু উবা ফংগনী ।

মূল ২৬

জ্ঞান-যোগমার্গ তাঁরে ভজে যেই সব ।

ব্রহ্ম-আত্মা রূপে তাঁরে অনুভব ॥ ২৬ ॥

শব্দার্থ

জ্ঞান-যোগমার্গ—জ্ঞানমার্গদা অমন্তুং যোগমার্গদা , তাঁরে—মহাক-
পু , ভজে—নীঙঙী (ভজন তোয়ি) , যেই সব—মী পুহ্না মথোয়দো ,
ব্রহ্ম-আত্মা রূপে—ব্রহ্ম অমন্তুং পরমাত্মা ওইনা , তাঁরে—মহাকপু , করে
—তোয়ি , অনুভব—খঙবা, উবা ।

মৈত্রেয়ানা হনোকপা

(নির্বিশেষবাদীশিংগী) জ্ঞানমার্গদা মহাকপু নীঙবা মী-পুহ্না ব্রহ্ম
ওইনা মহাকপু উই, অমন্তুং যোগমার্গদা নীঙবা মীশিংনা মহাকপু অন্তর্যামী
পরমাত্মা ওইনা উই ।

টেননরোল

জ্ঞানমার্গগী লাইনীঙবশিংনা ভগবান্গী ব্রহ্ম স্বরূপ অহু কংবা রাই ;
যোগমার্গগী উপাসকশিংনা পরমাত্মা-স্বরূপ অনুভব তোবা রাই ,

তোই গুপ্তস্ব মথোয় কনামতনা ঐশ্বর্য তরুণা মপুণ্ড ফারবা নারায়ণ-স্বরূপ
অদ্বুদি ফংবা ওল্লোই, স্বয়ং-রূপ শ্রীকৃষ্ণগী স্বরূপ অদ্বু খণ্ডবগী বাদি থম্বু
থম্বুছনা ।

মূল ২৭

উপাসনাভেদে জানি ঈশ্বর মহিমা ।

অতএব সূর্য্য তাঁর দিযে ত উপমা ॥ ২৭ ॥

শব্দার্থ

উপাসনা—লাইনীঙ , ভেদে—খেয়বনা , (উপাসনাভেদে—লাইনীঙ
তোঙান তোঙানবা মরমা) , জানি—(এনা) খণ্ডগী , ঈশ্বর-মহিমা—
ঈশ্বরগী মতীক মযাই , অতএব—মরমছনা , সূর্য্য—সুর্মীং , তাঁর—মহাকী ,
দিযে ত—পীথিবনী , উপমা—চান্দমবা ।

মৈতৈলোকা হৃদ্যোঁকপা

উপাসনাগী (লাইনীঙগী, সাধনগী) খেয়বনা মতু ইয়া ঈশ্বরগী মহিমা
(মতীক-মযাইব) খণ্ডবা যাই । মরমছনা সুর্মীংপু মাগী চান্দম ওইনা

নৈনরোল

মথকী পয়ার মূল অনীদা হায়রি—ভক্তনা ভগবান্গী দর্শন ফংজৈ,
জ্ঞানীনা মহাকপু ব্রহ্ম ওইনা অহুগা যোগীনা মহাকপু পবমাত্মা ওইনা
অনুভব তোঁজৈ । ব্রাহ্মসিদ্ধগী খণ্ডবা ওহুদি ভক্ত, জ্ঞানী অমসুং যোগী
ওইবা মীতা অহুমসিনা ভগবান্ ব অনুভব তোঁবা ফংগী হায়বসিনী । অদ্বু
মীতা অহুমসিগী অনুভবতি খেয়ৈ হায়বতু নৈনরিবা পয়ারসিদ্ধা হায়রি ।
অনুভব-তা খেয়রক্লিবসিগী মরমদি উপাসনাদা খেয়রকপননী । অনুভবকী
খেয়বসী তাকুনবা হায়ছনা সুর্মীংপু উপমা (চান্দম) ওইনা পীরি । অমথকুং
ওইনা লৈবা সুর্মীংসিবু (সূর্য্যসিবু), পৃথিবীদা লৈবা জীবশিংনা মঙাল
ওইনা উই, অহুগা দেবতাশিংনা মুক্তি ওইনা উই, অহুগা সূর্যালোকদা
লৈবশিংনা খোঙ থুং পানবা শক অহুগী বৈশিষ্ট্য (শকওং-শক্তা) অমদি
মাগী রথগী বৈশিষ্ট্য অহু উই । মতৌ অহুগুমা, শ্রীভগবান সে পোংশক
অমথকুং ওইরবসু জ্ঞানীনা মাগী অজ-কাস্তিগী মশক ওইবা নির্বিবশেষ

ব্রহ্মচৰ্য্য অনুভব তোয়ি, যোগীনা অনুভব তোবনা ভগবান গী অংশস্বরূপ
পৰমাত্মাবুনী অতুগা ভক্তনা অনুভব তোবনা ভগবান্গী ঐশ্বৰ্য্য তরুণা
মপুণ্ডনবনা স্বৰূপ অতুবনী । নিৰ্ব্বিশেষ ব্রহ্মদি শক্তি শাস্ত্ৰদে, মৰ্শক নাইদে,
মাগী স্তম্ভ লৈতে, অতুগা লীলা লৈতে, মরমতুনা জ্ঞানীশিৰনা আনন্দদমক
অনুভব তোয়ি । পরমাত্মাগী রূপ (শক) লৈ, সৃষ্টিগী থবক্কা মবী লৈনবা
লীলাসু লৈ, অতুব জীবগী মতাঙদদি মহাক খোশাদবা (উদাসীন) উব-
দমক উবা (সাক্ষীমাত্র) হায়বতু ওইনা লৈ, ভক্তগী থম্মোই পেলহন্নবগী-
দমক মখল-মথেল নাইবা লীলাসু লৈতে । যোগীনা মথম্মোইনুংদা পরমা-
ত্মাবু অনুভব তোরগা আনন্দ ফবদি ফঙী হায়বব লীলাগী মখল-মথেল
হায়বতু লৈতবনীনা নুংঙাইবগী মখল-মথেল্লু (আনন্দ-বৈচিত্রীসু) অনুভব
তোবা ফদে । অতুম ওইনমক জ্ঞানগী অনুভবতগীদি যোগীগী অনুভবনা
হেল্লী, মবমদি, যোগীনা ভগবান্গী নঙ-নঙ-লাউবা আনন্দগী রূপ-মাধুৰ্য্য
অনুভব তোবা ওম্মী । ভক্তগী উপাস্ত (নীওনঙাই ওইবা) ভগবানদি
ঐশ্বৰ্য্য তরুণা মপুণ্ডনবনী, মহাকীদি পবিকর (লোয়িন-খময়িন) লৈ,
পবিকরশিংগা লোয়ননা লীলাসু শাম্লে । ভক্তনা মহাকপু নুং-পান্ অনী-
মক্তা অনুভব তোবা ওম্মী, মহাকী পরিকর ওইবা ফজতুনা মহাকী সেবা
তোবগী নুংঙাইবা মথেল্লু অনুভব তোবা ওমজৈ, মরমসীনা জ্ঞানী-যোগী
অনীগী অনুভব-তগী ভক্তগী অনুভব-না হেল্লী ।

মূল ২৮

সেই নাবায়ণ কৃষ্ণের স্বরূপ-অভেদ ।

একই বিগ্রহ, কিন্তু আকার বিভেদ ॥ ২৮ ॥

শব্দার্থ

সেই নাবায়ণ—নাবায়ণ অতু, কৃষ্ণের—শ্রীকৃষ্ণগী, স্বরূপ-অভেদ
—থেন্নদবা স্বরূপ-নী, একই—অমতনী, বিগ্রহ—মূর্তি, কিন্তু—তোই-
গুহমুং, আকাব—শাবান্, হকচাং-কন্নাং পান্থংলগা ওইবা মতা,
বিভেদ—থেন্নবা (লৈ) ।

মৈত্বেলোকাঃ স্মৃশোকশা

নাবায়ণ অতুনা শ্রীকৃষ্ণগা স্বরূপ অমতনী, মথোয়নীসী বিগ্রহ অম-
তনী হায়ববন্ত শাবান্-কায়াংতা থোঁয়ে ।

নৈমন্তোল

শ্রীকৃষ্ণগা শ্রীনারায়ণগা স্বরূপ অমতনী হায়রবন্ত শাবান্ কায়াংতা
খেরৈ । শ্রীনারায়ণদি শ্রীকৃষ্ণগী বিলাস-মুর্ত্তিনী হায়রবন্ত নৈমরিবা পয়ার-
সিদ্ধা তাক্রী । মরমদি পয়ার মূল ৫৮ শুবদা হায়রি—“অভএব ত্রজ্বাকো
পরব্যোম-নারায়ণ । তেঁহ কৃষ্ণের বিলাস, এই তত্ত্ব নিরূপণ ।”

আকার গী অর্থদি কায়াংস্তনা পাল্লগা ওইরকপা মণ্ড হায়বনী ।
আকারদা কররা খেয়বগে হায়বদো মখাদা লাক্ষা মূল-পয়ারদা যাওরি ।

মূল ২৯

ইহৌত দ্বিভূজ তিঁহে। ধরে চারি হাথ ।

ইহৌ বেণু ধরে, তিঁহো চক্রাদিক সাথ ॥ ২৯ ॥

শব্দার্থ

ইহৌত—মসিমনা, দ্বিভূজ—খুং-অনী-পানবনী, তিঁহো—মহাক্ষা,
ধরে—লোঙা, চারি—মরি, হাথ—খুং, ইহৌ—মসিনা, বেণু—
বেণু, বাঁশী, ধরে—পায়, তিঁহো—মহাক্ষা, চক্র আদিক—চক্র নচিংবা,
সাথ—লোয়নৈ ।

বৈভবোদ্ভা কন্দোকপা

অসিমনা (ভগবান্ কৃষ্ণনা) খুং-অনী-পানবনী, মহাক অমনা
(শ্রীনারায়ণ-অছনা) খুং-মরি-পানবনী । মসিনা (শ্রীকৃষ্ণনা) বাঁশী পায়
অছগা মহাক অছমনা (শ্রীনারায়ণ) শব্দ (মোইবু), চক্র (কাংথোং),
গদা অমন্ত পদ্য (থন্থাল) পায় ।

মূল ৩০

নারায়ণ-স্তুং ন হি সর্বদেহিনা—

মাত্মানুধীশাখিললোকসাক্ষী ।

নারায়ণোইকং নরকুজলায়না—

শুচাপি সত্যং ন তবৈব মায়া ॥ ৩০ ॥

শব্দার্থ

নারায়ণ—শ্রীনারায়ণ; স্বম্—মহাক, ম—মন্তে, হি—জন্মমক,
সর্বদেহিনাম্—শাবান্বা (দেহী) পুন্মকী, মাত্মা—পরমাত্মা, অসি—

(নঙনা) ওই , অধীশ—হে ঈশ্বর পুন্নমকী মবুঙো , অখিল-লোক—লোক (মরোল) পুন্নমকী , সাক্ষী—অউবা অতু , নারায়ণঃ—শ্রীনারায়ণ , অঙ্গম্—অংশ , হকচাঙ , মূর্তি , নর—নরগী , ভূ—পোকপা , জল—ঈলীঙ-দা , অযনাং—চঙজফম ওইবনা , (নরভূজলায়নাং—জীবগী থম্মোইকুং-দা অমসুং ঈলীঙদা লৈবা মরয়া) তৎ—মতু , চ—অমসুং , অপি—লেপ্নমক , সত্যম্—অওইবা , সত্য , ন—নন্তে , তব—নহাকী , এব—মকী , মায়া—মায়া ।

মৈতৈলোন্না হলোকপা

(ব্রহ্মানা শ্রীকৃষ্ণদা হায়রম্মী) “নহাক নারায়ণ নত্তরা ? (হায়বদি নহাক লেপ্নমক নারায়ণ অতুনী , মরমদি) নঙনা শাবানবা জীব (দেহী) পুন্নমকী আত্মানী , অমসুং হে অধীশ (ঈশ্বর পুন্নমকী মবুঙো) । নঙদি লোক (মরোল) পুন্নমকী সাক্ষীনী (অউবনী , হায়বদি দেহীশিংগী হোথ্রবা-ওইবিবা-ওইরকদবা থবক পুন্নমক উরিবনী) , জীবগী থম্মোইদা অমসুং ঈলীঙদা লৈবা নারায়ণ (অতুসু) নঙগী অঙ্গনী (নজ্জগা মূর্তি থোইদোকপা অমনী) , মতুসু (নঙগী অঙ্গ ওইবিবা নারায়ণ অসিসু) সত্যবস্তুনী (অওইবা পোংনী) , মতু নঙগী মায়া (মায়াদগী থোরকপা পোং) নন্তে ।

টেননরোল

প্রকট (মীরক্তা ফোঙদোকথিবা) ব্রজলীলাগী মতমদা গোপ-অঙাঙ-শিংগা লোয়ননা শ্রীকৃষ্ণনা শল শেল্লিঙেদা নোমদি ব্রহ্মানা কৃষ্ণ নত্তনা অতৈ গোপ-অঙাঙশিংবু অতুগা শল্লাও পুন্নমকপু ছরাল্লম্মী , মানা তৌক-বিবতু লাল্লে হায়বা খঙলতুনা মরাল ঙাক্পীহন্নবগীদমক শ্রীকৃষ্ণগী চরণ-দা হজ্জলম্মা বাতু শ্রীমন্তাগবত কী শ্লোক কয়ামুক্তা কোঙদোক্লী , নারায়ণ-স্তুম্-নচিংবা শ্লোকসিসু শ্লোক ময়ামতুগী মরক্তা অমনী । মসিগী মমাঙ থংবা শ্লোক অতুদা ব্রহ্মানা শ্রীকৃষ্ণদা হায়থি—“ভন্ন বিনির্গতোহম্মি”—ঐসী নঙোন্দদগী থোরকপা নজ্জা ? হায়বদি ঐসী নঙোন্দগী পোন্সকপনী ।” রাসী হায়দোকলুরগা ব্রহ্মানা চিনরম্মী , শ্রীকৃষ্ণনা হায়রকপা যাই—হে ব্রহ্মা , নঙদি নারায়ণ-না পোকপনী , ঐঙোন্দগী পোকপনী হায়বদি করয়া হায়রিবনো ?” অতুয়া শ্রীকৃষ্ণনা হালকনী হায়না চিনরতুনা ব্রহ্মানা আত্মাঙ্গপুন্স্তুম্-নচিংবা শ্লোকসিদা হায়রম্মী—“হে শ্রীকৃষ্ণ , নারায়ণস্তুং ন হি ? নঙবু নারায়ণ নজ্জা ? হায়বদি নহাক নারায়ণ-নী—মূল (মক

ওইবা) নারায়ণ অহমসী নঙদি । করুনা নঙনা নারায়ণ ওইরিবনে । হায-
বদো হাযজগে ।” নার অমসুং অয়ন শব্দ অনীসী তিল্লগা নারায়ণ শব্দ
ওইরিবনী । নার অমসুং অয়ন শব্দ অনীসীগী তোঙান-তোঙানবা অর্থ
তৌরগা ব্রহ্মানা ত্রীকৃষ্ণদি মূল নারায়ণ-নী হাযবত্ উৎলম্বী । অহানবদা
“নার জীব সমূহঃ—নার শব্দগী অর্থদি জীব-পুন্না হাযবনী (শ্রীধবস্বামী)”
অমসুং “অয়ন শব্দগী অর্থনা আশ্রয় (চণ্ডকম, তুণ্ডকম, লৈকম) হাযবনী” ,
নার-না (হাযবদি জীবপুন্না) মাগী আশ্রয় ওইবিবা মহাক অতু নারায়ণ
নী । পরমায়া ওইনা ত্রীকৃষ্ণনা জীব খুদিগী মনুদা লৈরি , মরমতুনা নার
হাযবদি জীব-পুন্না পরমায়াগী (হাযবদি পবমায়াগী মশক লোবা ত্রীকৃষ্ণ
গী) আশ্রয় নত্রগা অয়ন (লৈকম) ওই হাযতুনা পরমায়ামক নারায়ণ-নী
অমসুং ত্রীকৃষ্ণনা পরমায়াগী থোবকফনী (মূল-নী) হাযতুনা ত্রীকৃষ্ণদি
মূল-নারায়ণ অতুনী । অসিগুনা অর্থ ফোঙদোক্তবা হাযতুনা ব্রহ্মানা হায-
রস্মী—“সর্বদেহিনাং আত্মা অসি—হে কৃষ্ণ, নঙদি জীব পুন্মকী আত্মা-নী
হাযবদি পবমায়া-নী , পরমায়া ওইনা নঙনা জীব পুন্মকী (নার গী)
মুদা লৈরি , মরমতুনা জীব পুন্না (নার) নঙগী আশ্রয়নী (অয়ন-নী) ,
মরমসিনা নঙ নারায়ণ-নী । অনীশুবা মওদা, ত্রীকৃষ্ণদি নাবাযণ নী হাযবা
যাননবা ব্রহ্মানা ত্রীকৃষ্ণবু অধীশ হাযনা কোরি । অধীশ-গী অর্থদি
ঈশানাং অধিপতিঃ (ত্রিবিশ্বনাথ চক্রবর্তী) , ঈশ্বর পুন্মকী মবুঙো নত্রগা
থোরকফম । কারণার্ণবশায়ী পুরুষ, গর্ভোদকশায়ী পুরুষ অতুগা ক্ষীরোদ-
শায়ী পুরুষ—পুরুষ অহমসী ব্রহ্মাণ্ডগী অমসুং ব্রহ্মাণ্ডদা লৈবা জীবশিগী
সৃষ্টি, স্থিতি অমসুং প্রলয়গী হেক থংনবা থোরকফনী (কারণ-নী) , মরম
সীনা পুরুষ অহমসী ব্রহ্মাণ্ডগী অমসুং জীব-পুন্মগী ঈশ্বর-নী , অতুগা
অমক, অহমসী ত্রীকৃষ্ণদগী থোরকপনী, ত্রীকৃষ্ণনা মথোয়গী থোরকফনী
অমসুং অধীশ্বর-নী (ঈশ্বর-মকোতী) । মরমসিনা হাযরিবা ঈশ্বর পুন্মগী
অধীশ্বর ত্রীকৃষ্ণনা অধীশ হাযবতুনী । গধক্তা হাযরিবা পুরুষ অহমসিগী
খুদিমকপু নারায়ণ কোযি , ত্রীকৃষ্ণনা মথোয়সিগী আশ্রয় (অয়ন) ওইরে
হাযবদি থোরকফম মূল (মক ওইরে হাযতুনা ত্রীকৃষ্ণনা মূল-নারায়ণ-নী ।
অনুগু হাযবা যাই, নার গী অর্থদি নর-সপক্ষি বস্ত্রনী (মীওইবগা মরি
লৈনবা পোং হাযবনী) , নর-গা মরী লৈনবদা ঈশ্বর ওই হাযতুনা মধক্তা
পনশ্রিবা পুরুষ অহমসিবু নার কোবা যাই , অতুগা ত্রীকৃষ্ণনা মথোয়গী
(নারগী) আশ্রয় (অয়ন) ওই হাযতুনা ত্রীকৃষ্ণদি নারায়ণ হাযবতুনী ।

অহমগুণা মওদা ত্রীকৃষ্ণবু নারায়ণ-নী হায়বা য়াননবা ব্রহ্মানা হায়রম্মী—
 “হে ত্রীকৃষ্ণ, নঙদি নারায়ণ-নী, মরমদি “অখিল লোক সাক্ষী নী” নঙদি ।
 অখিল-লোক (মরোল পুন্নমক) হায়বা শব্দসিনা খঙহল্লিবদি প্রাকৃত
 ব্রহ্মাণ্ডদা লৈবা প্রাকৃত জীব পুন্নমক অমসুং প্রাকৃত নত্তবা বৈকুণ্ঠশিংদা
 লৈবা প্রাকৃত-নত্তবা জীব পুন্নমক—হায়রিবা জীব পুন্নমকপু (নার-বু)
 খঙহল্লী । জীব পুন্নমক্সিগী (নার গী) সাক্ষীনী হায়তুনা ত্রীকৃষ্ণবু ‘অখিল-
 লোক সাক্ষী’ হায়না কোরিবনী । উরিবা মীব সাক্ষী কোয়ি, ত্রীকৃষ্ণদি
 ‘অখিল লোক’ লৈরিবসিগী মতম অহমগী থবক পুয়া উই হায়তুনা মহাক
 ‘অখিল লোক-সাক্ষীনী’ অন্ন ধাতুগী অর্থ অমনা খঙবা নত্তগা উবা হায়-
 বনী । (নারময়সে জানাসীতি তমেব নাবায়ণং ইতি বিশ্বনাথ চক্রবর্তী) ।
 অয ধাতুদগী অযন শব্দ শেয়কপনী, মরমসীনা অয়ন শব্দগী অর্থদি খঙবা
 নত্তগা উবা হায়বনী । অখিল-লোকগী (নারগী) (মতম অহমগী কশ্মবু)
 খঙবা নত্তগা উবা মহাকপু হায়বদি অখিল-লোক-সাক্ষীবু নারায়ণ কো-
 বনী । ত্রীকৃষ্ণদি অখিল-লোকগী মতম অহমগী কশ্মগী সাক্ষীনী (অউবনী)
 হায়তুনা মহাকপু নারায়ণ কোবিবনী । অসি ফাওবা হায়বা মতুংদসু অমুক
 ব্রহ্মাগী আশঙ্কা (চিনবা) অম্মা লাক্কে । মহাক্সা খল্লম্মী, নার শব্দগী
 অর্থ অমনা ঈশীঙ (আপো নারা) হায়বনী, ঈশীঙনা মাগী আশ্রয় (অয়ন)
 ওইবা মহাল্লি নাবায়ণ নী, প্রথম পুরুষদি কারণজলদা (ঈশীঙদা) লৈ,
 মবমসিনা কাবণ-জল-দা (নারাদা) লৈ (আশ্রয় তোযি) হায়তুনা মহাক
 নারায়ণ-নী । মতৌ অসুয়া গর্ভোদক না (গর্ভগী ঈশীঙনা) দ্বিতীয় পুষ্ক-
 যগী আশ্রয় ওই হায়তুনা মহাকসু নারায়ণ নী অতুগা ক্ষীবোদক-না
 (ক্ষীর-ঈশীঙনা) তৃতীয় পুষ্কযগী আশ্রয় ওই হায়তুনা মহাকসু নারায়ণ-
 নী ; মতৌ অসুয়া পুরুষ অহম্মক নারায়ণ ঙারী । অতুগা অমুক, নর-দগী
 থোরকপা পুন্নমকপুসু নাব কোযি, মরমসিনা নর-দগী থোরকপা জীব
 পুন্নমক্সীনা (নার-সীনা) মাগী আশ্রয় ওইরিবা অতুগুয়া মহাতু (পরমা-
 ত্মাতুসু) নারায়ণ-নী । মতৌ অসুয় খল্লুরগা ব্রহ্মানা আশঙ্কা তৌরম্মী,
 ত্রীকৃষ্ণনা হায়রকপা যাইনা, “হে ব্রহ্মা, নারা হায়বদি ঈশীঙদা লৈবা
 পুরুষাবতাব অহমতু নারায়ণ ওইবা যাই, নত্তগা নর-দগী থোরকপা জীব
 পুন্নমক্সা (নত্তগা জীবশিংতুগী থম্মোইনা) মাগী আশ্রয় ওইবিবা অতুগুয়া
 পরামাত্মাত্মক্সা নারায়ণ ওইবা যাই । নঙনা এবু নারায়ণ হায়রিবদি
 করিগীনো ?” অসুয়া আশঙ্কা তৌবদগী ব্রহ্মানা হায়রকখি—নারায়ণো-
 ২৯ঃ নরভূজলাসনাৎ ।

নরভুজলায়নাৎ—নরভূ (নর-দগী ধোরকপা জীব নরুগা জীব-
থম্মোই) অমসুং ঈশীওনা (জল-না) অয়ন (আশ্রয়, লৈফম) ওইবা
মাবু নরভুজলায়ন হায়বনী । নরভুজলায়নাৎ হায়বদি জীবগী থম্মোইদা
অমসুং ঈশীওদা আশ্রয় লোরিবা নারায়ণ কোবা মহাক্তো নহাকী (শ্রীকৃষ্ণ
নঙগী) অজ্ঞানী (অংশনী-মশুংনী), অতুগা নঙনা (শ্রীকৃষ্ণনা) মহাকী
অজ্ঞানী (অংশীনী, মপুন্নী), অংশগা অংশীগদি খেন্নদবনীনা নঙমক (শ্রীকৃষ্ণ
মক) নারায়ণ-নী । অমুকসু আশঙ্কা পোকপা যাই, শ্রীকৃষ্ণদি অপরিচ্ছিন্ন
(মরাক-ময়ুং-নাইদবা মপান্নাইদবা) বিভূ (পুশশন-শনবা) পোৎনী,
মহাকী অংশসু মপান্নাইদবা বিভুবন্তনী, শ্রীকৃষ্ণগী অংশ ওইরিবা নারায়ণ
অতুগা কবন্না মপান্নাইবা (পরিচ্ছিন্ন ওইবা) জীবগী থম্মোইদা অমসুং
ঈশীওদা লৈবা যাগদৌবিবা ? অতু ওইরবদি নাবাষণ সী মপান্নাইবা, মতম
পুশগী নঙবা (অনিত্য ওইবা) মায়িক বন্তবা ? অমুন্না আশঙ্কা তৌরতুনা
ব্রহ্মানা অমুক হায়রশ্মী—“নন্তে, মতু নন্তে, তচ্চাপি সত্য ন তবৈব ময়া—
নঙগী অংশ নারায়ণ অতুসু সৎ-চিৎ-আনন্দগীনী, সত্য-নী (অওইবনী),
মফম-মতম-পুশ্মমন্তা লৈবনী, শুদ্ধ-সত্বাত্মক নী (সত্বাদনা মপুণ্ডনরবনী),
মহাক মায়িক বন্ত নন্তে ।”

যুল ৩১

শিশু বৎস হরি ব্রহ্মা করি অপরাধ ।

অপরাধ ক্ষমাইতে মাগেন প্রসাদ ॥ ৩১ ॥

শব্দার্থ

শিশু—অঙাঙ , বৎস—শল্লাও , হরি—হুরান্দুনা , ব্রহ্মা—ব্রহ্মা
না , করি—তৌতুনা , অপরাধ—অযোন-অরান্ , অপরাধ—মবাল ,
ক্ষমাইতে—ঙাকপীহন্নবা , মাগেন—নিজৈ , প্রসাদ—খোজান ।

মৈত্রেয়লোক্য ব্রহ্মলোক্য

ব্রহ্মানা গোপ-অঙাঙশিঙ অমসুং শল্লাওশিঙ হুরান্দুনা শ্রীকৃষ্ণগী
মকমদা অযোন-অরান্ তৌরুরবা মতুংদা মাগী মবাল ঙাকপীনবা হায়তুনা
শ্রীকৃষ্ণদা খোজান্ নিজখি ।

যুল ৩২

তোমার নাভিপদ্ম হৈতে আমার জন্মোদয় ।

তুমি পিতা-মাতা, আমি তোমার তনয় ॥ ৩২ ॥

শব্দার্থ

তোমার—নহাকী , নাভি পদ্ম—খোয়দৌ থস্থান , হৈতে—দগী ,
আমার—ঐগী , জন্মোদয়—ইপোক (ওইবনী) , তুমি—নঙনা , পিতা-
মাতা—ইপা-ইমানী , আমি—ঐনা , তোমার—নঙগী , তনয়—
নচানী ।

বৈভোলোকা হস্তাক্ষর

(ব্রহ্মান হায়রম্মী)—“নহাকী খোয়দৌ থস্থানদগী ঐ পোকপনী ।
নহাকী ইপা ইমানী , ঐনা নঙগী নচানুপানী ।”

মূল ৩৩

পিতা-মাতা বালকেব না লয় অপরাধ ।

অপরাধ ক্ষম—মোরে করহ প্রসাদ ॥ ৩৩ ॥

শব্দার্থ

পিতা—মাতা—মপা মমানা , বালকের—অঙাঙগী , না—নস্তে ,
লয়—লোয়ি , (লয়না—লোদে) , অপরাধ—মরাল ; অপরাধ—(ঐগী)
অরানবা , ক্ষম—ডাকপিয়ু , মোরে—ঐবু , করহ—তো , প্রসাদ—খো-
জান ।

বৈভোলোকা হস্তাক্ষর

মপা-মমানা মচানুপা পীশকী 'মরাল লোবিদে । ইরাল ডাকপিয়ু,
ঐবু চান্‌বিয়ু ।

মূল ৩৪

কৃষ্ণ কহেন—ব্রহ্মা , তোমার পিতা নারায়ণ ।

আমি গোপ , তুমি কৈছে আমার নন্দন ॥ ৩৪ ॥

কৃষ্ণ—কৃষ্ণনা , কহেন—হায় , ব্রহ্মা—হে ব্রহ্মা , তোমার—
নঙগী , পিতা—অপোকপদি , নারায়ণ—নারায়ণ , আমি—ঐ , গোপ—

শনজেন-নহানী , তুমি—নহাক , কৈছে—করমা , আমার—ঐগী ,
নন্দন—ইচামুপা (ওইগনী) ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

শ্রীকৃষ্ণনা হায়বন্দী , “ওহে ব্রহ্মা , নঙগী অপোকপদি নারায়ণ-নী ।
ঐদি শঙ্করহানী (গোপনী) , নহাক করমা ঐগী ইচামুপা ওইগনী ৭”

মূল ৩৫

ব্রহ্মা বলেন—তুমি কি না হও নারায়ণ ।

তুমি নারায়ণ , শুন তাহাব কাবণ ॥ ৩৫ ॥

শব্দার্থ

ব্রহ্মা—ব্রহ্মানা , বলেন—হায় , তুমি—নঙনা , কি না হও—ওই
দবরা , নারায়ণ—নাবায়ণ , তুমি—নহাক নারায়ণ—নাবায়ণ-নী ,
শুন—নাকোঙনা তাও , তাহাব—মহুগী কারণ—মবম ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

ব্রহ্মানা খুন্স্মী “নহাকপু নাবায়ণ নন্তবরা ৭ নহাক নারায়ণ-নী ,
মহুগী মরম তাবিষু ।”

মূল ৩৬

প্রাকৃতাপ্রাকৃত—সৃষ্টো যত জীবরূপ ।

তাহার যে আত্মা তুমি মূল-স্বরূপ ॥ ৩৬ ॥

শব্দার্থ

প্রাকৃত—প্রকৃতিগী (মহেশাঙ্গী) ওইবা , অপ্রাকৃত—প্রাকৃত-নন্তবা ,
লাইরেন্নেগী ওইবা , সৃষ্টো—শেষদা , যত—অদুক , জীব-রূপ—জীব-
শি , তাহাব—মহুগী , যে—মহু , আত্মা—আত্মা (ওইবিবা) , তুমি
—নহাক , মূলস্বরূপ—হোরকফম মরু ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

প্রাকৃত অমদি প্রাকৃত-নন্তবা , লৈশেমশিন্দা (সৃষ্টিজিন্দা) লৈরিবা
জীব পুন্মহুগী আত্মা ওইরিবা হোরকফম মরু নহাকী ।

নৈনরোজ

প্রাকৃত-অপ্রাকৃত সৃষ্টে হায়বদি প্রাকৃত ব্রহ্মাণ্ডা অমন্তু
প্রাকৃত-নন্তবা ভগবানগী ধাম-দা হায়বনি। অপ্রাকৃত সৃষ্টি হায়রগা
প্রাকৃত-নন্তবা ভগবদ্বামগী প্রকাশবু খঙনৈ, মরমদি, ভগবদ্বামদি নিত্য-
নী (মতম পুষ্টগীনী), মাদি সৃষ্টবন্ত (অশাবা-অশেষা পোৎ) নন্তে ।

ষত জীবরূপ হায়বদি জীবগী মুক্তি লৈরিবা অদুকী মথৈ হায়বনী ।
জীবগী মখল অনীনী, অমনা মায়া-লাংদা-থুববা সংসাবী জীব অতুগা
অমনা মতম পুষ্টদা মায়া-লাংদা থুডবা জীব (নিত্যমুক্ত জীব) অসীনী ।
নিত্যমুক্ত জীবদি ভগবানগী পার্শ্বদশিগী মনুঙদা চল্লী ।

আত্মা পুমশন শন্ন লৈবা পোৎনী । নৈনবিবা পষাবসিদা আত্মা শকগী
অর্থদি আশ্রয় (লৈফম, চঙজফম) হায়বনী, জীব পুমমকী আত্মা ওইরিবা
মহাক অতু জীব পুমমকপু কোন্শন্দুনা লৈ মরমতুনা মহাক ব্যাপক-নী
(পুমশন-শনবা পোৎনী) অতুগা জীবনা ব্যাপ্য-নী (কোন্শনুঙাই ওইবা
পোৎনী), মরমতুনা মহাক আশ্রয়নী (চঙজফমী) অতুগা জীবনা আশ্রিত
(চঙজরিবা) হায়বতুনী । আত্মা শকগী অর্থ অমনা দেহ (হকচাঙ) হায়বনী ।
অতুনিদি জীবগী আত্মা হায়রগা জীবগী হকচাঙ হায়বদি জীবগী উপাদান
(শাগৎপদা চঙবা পোৎ) হায়নসু খঙনৈ ।

মূলস্বরূপ হায়বদি মূল উপাদান (পোৎচঙ মক) হায়বনী । জীবগী
স্বকপ অশেঙবা হায়রপদি মাদি শ্রীকৃষ্ণগী অণু (কুপ্লেন-কৃষ্ণ) অংশ-নী,
মরমতুনা জীবগী থোরকফম মকদি (মূল স্বরূপ নন্তগা অংশীদি) শ্রীকৃষ্ণনী ।
জীবগী উপাদান কাবণ-সু (পোৎচঙসু) শ্রীকৃষ্ণনী হায়তুনা শ্রীকৃষ্ণনা
জীবগী মূল উপাদান (পোৎচঙ মক) ওই ।

মরমসিনা ব্রহ্মান শ্রীকৃষ্ণবু জীব মখল পুমমকী মূল উপাদানসুনী
অতুগা মূল আশ্রয়সুনী হায়না হায়রিবনী ।

মূল ৩৭

পৃথ্বী য়েছে ঘটকুলের কারণ আশ্রয় ।

জীৱের নিদান তুমি, তুমি সৰ্ব্বাশ্রয় ॥ ৩৭ ॥

শাস্তার্থ

পৃথ্বী—মালেমলৈমা, পৃথিবী, য়েছে—মদুগুয়া, ঘট—চফু, কুলের

—শাণৈগী , কারণ—খোরকফম , আশ্রয়—লৈফম , জীবের—জীবগী ,
নিদান—খোরকফম মরু , ভূমি—নঙনী , ভূমি—নঙনা , সর্বাশ্রয়—
পুন্নমকী তুঙফমী ।

মৈতৈলোকা হনোকপা

পৃথিবীনা (লৈপাক্কা) চফু-চনাই-শিংগী খোরকফম (উপাদান কারণ)
অমসুং তুঙফম (আশ্রয়) ওইবঙনা জীবগী খোরকফম নঙনী, নঙনা

টেননরোল

চফুচনাইগী উপাদান কারণদি (পোৎচঙদি) পৃথিবীনা (লৈপাক্কা) ।
অতুগা মথোয়গী লৈফমসু (আশ্রয়সু) পৃথিবীনা । কারণ (খোরকফা মরম)
হায়বসী মথল অনীনা, মত্দি—নিমিত্ত কারণ (পোৎশাবা মী) হায়বা
অমা অতুগা উপাদান-কারণ (শাবগী পোৎচঙ) হায়বা অমা । মত্দিগী
খুদমদি, লৈথোয়া চফুগী উপাদান-কারণ-নী (পোৎচঙ ওইবা মরমী),
অতুগা চফু শাবা মীনা চফুগী নিমিত্ত কারণ-নী । পৃথিবীদি চফু-চনাই
পুন্নমকী উপাদান কারণ ওইবতা নত্তে । লৈথোয়া শাবা পোৎ পুন্নমক
পৃথিবীগী মথল্লে লৈ । মরমতুনা পৃথিবীবি ঘটকুলগী আশ্রয়-নী (লৈফমী)
হায়রিবনী । মতৌ অমুয়া শ্রীকৃষ্ণ জীবগী খোরকফগী মরম অমসুং তু-ফম
মরুনী (উপাদান কারণ, নিমিত্ত কারণ ওইবতা নত্তনা আশ্রয়সুনী) ।

মূল ৩৮

‘নার’-শব্দে কহে সর্বজীবের নিচয় ।

অন্নন-শব্দেতে কহে তাহার আশ্রয় ॥ ৩৮ ॥

শব্দার্থ

নার—নার শব্দনা , কহে—হায় , সর্বজীবের—জীব পুন্নমকী ,
নিচয়—অপূন্বা পূল্পপ , অন্নন শব্দে—অন্নন শব্দনা , কহে—হায় , তাহার
—মথোয়গী (জীবশিংগী) , আশ্রয়—তুঙফম ।

মৈতৈলোকা হনোকপা

‘নার’-শব্দগী অর্থদি জীব পুন্নমকী অপূন্বা পূল্পপ হায়বনী, অতুগা,

‘অন্ন’ হায়বা বাইগী অর্থনা মথোয় লোইনমকী তুঙকম (আশ্রয়) হায়বনী ।

মূল ৩৯

অতএব তুমি হও মূল নারায়ণ ।

এই এক হেতু, স্তন দ্বিতীয় কারণ ॥ ৩৯ ॥

শব্দার্থ

অতএব—মরমতুনা , তুমি—নহাক , হও—ওই , মূল—মরু-ওইবা , নারায়ণ—নারায়ণ , এই—মসী , এক—অম্মা , হেতু—মরম , স্তন—নাকোঙনা তাবিয়ু , দ্বিতীয়—অনীশ্ববা , কারণ—মরম ।

মৈত্বেলোন্না হনোকপা

মরমতুনা নহাক মূল (মরু-ওইবা) নারায়ণ-নী । মসিনা মরম অম্মনী । অনীশ্ববা মরমন্তু তাবিয়ু (হংগচগে) ।

মূল ৪০

জীবের ঈশ্বর-পুরুষাদি অবতার ।

তাহা-সভা হৈতে তোমার ঐশ্বর্য্য অপার ॥ ৪০ ॥

শব্দার্থ

জীবের—থরাই-পানবশিগী , ঈশ্বর—মবুংঙো , লৈশেম-লৈঙাকী মপু , পুরুষ-আদি—পুরুষ-নচিবা (কারণার্ণব শায়ী , প্রথম পুরুষ , গর্ভোদশায়ী দ্বিতীয় পুরুষ অমন্তু ক্ষীরোদশায়ী তৃতীয় পুরুষ) , অবতার—নোংগুয়কপা ঈশ্বর , তাহা সভা—মথোয়-পুখা , হৈতে—দগী , তোমার—নহাকী (ঐক্কক্ষগী) , ঐশ্বর্য্য—ঈশ্বর ওইবগী শক্তি , অপার—মপান্নাইদবনী ।

মৈত্বেলোন্না হনোকপা

জীবশিংগী ঈশ্বর (মপু) ওইবা পুরুষ-নচিবা অবতার লৈরি । মথোয়-পুখদগী নঙগী (ঐক্কক্ষ নঙগী) ঐশ্বর্য্যানা (ঈশ্বর ওইবগী শক্তি) মপান্নাইদবনী হায়বদি য়ান্না হেল্লী ।

মূল ৪১

অতএব অধীশ্বর তুমি সর্বপিতা ।

তোমার শক্তিতে তারা জগত-রক্ষিতা ॥ ৪১ ॥

শব্দার্থ

অতএব—মরমতুনা , অধীশ্বর—ঈশ্বরপুন্নমকী মবুংঙো , তুমি—
নহাক , সর্বপিতা—লোইনমকী মপানী , তোমার—নঙগী , শক্তিতে—
শক্তিনা , তারা—মথোয়না , জগত-রক্ষিতা—জগৎ-ভাকপনী ।

মৈত্রেয়লোকা হনোকপা

নঙদি (শ্রীকৃষ্ণ নঙদি) লোইনমকী (পুরুষ-অবতারশিংগী) অপোক-
পনী, নঙগী নপান্না । শক্তিনা) মথোয়না জগৎ-ভাকশেন্বনী , মরমতুনা
নহাক অধীশ্বরনী (ঈশ্বরশিংগী মবুংঙোনী) ।

মূল ৪২

নারের অয়ন যাতে করহ পালন ।

অতএব হও তুমি মূল নারায়ণ ॥ ৪২ ॥

শব্দার্থ

নারের—জীব পুহুগী , অয়ন—আশ্রয় (চঙজফম) , যাতে—মরম্মা ,
করহ—(নঙনা) তোয়ি , পালন—ভাকশেন্বা , অতএব—মরমতুনা ,
হও—(নঙনা) ওই , তুমি—নঙ মূল—মক ওইবা , নারায়ণ—নারায়ণ ।

মৈত্রেয়লোকা হনোকপা

নহাক্সা জীবপুহুগী আশ্রয়বু (চঙজফম) হায়বদি (পুরুষ অবতার-
শিবু) ভাক-শেনবিবা মরম্মা নহাক মূল (মক ওইবা) নারায়ণ-নী ।

নৈনরোল

নারগী (জীব পুহুগী) অয়ন (ভাকশেন্বা) তোয়ি হায়তুনা পুরুষ-
অবতারশিংগী নারায়ণ ওইরে , শ্রীকৃষ্ণনা পুরুষ-অবতারশিং অসিবু পালন
(ভাকশেন্বা) তোয়ি হায়তুনা শ্রীকৃষ্ণদি মূল পালন-কর্তা (ভাকশেন্বা

মপু মক) হায়বদি মূল নারায়ণ-নী । পুরুষ-নচিংবা অবতারদি শ্রীকৃষ্ণা
শক্তিভনা জীব-জগৎপু পালন ভৌয়ি হায়দুনা শ্রীকৃষ্ণভনা মূল রক্ষক (ডাক-
শেনবা) হায়বদি মূল নারায়ণ হায়বতু ওউ ।

মূল ৪৩

তৃতীয় কারণ শুন শ্রীভগবান্ ।

অনন্ত ব্রহ্মাণ্ড বহু বৈকুণ্ঠাদি ধাম ॥ ৪৩ ॥

শব্দার্থ

তৃতীয়—অহমশুবা, কারণ—মরম, শুন—তাবিযু, শ্রীভগবান্—
হে ভগবান, অনন্ত—লোই-খন্না-নাইদবা, ব্রহ্মাণ্ড—ব্রহ্মাণ্ডনী ; বহু—
যাম্মী, বৈকুণ্ঠ—আদি—বৈকুণ্ঠ-নচিংবা, ধাম- ভগবান্গী মফম ।

মৈতৈলোন্দা হম্বোকাপা

হে শ্রীভগবান্, চানবিদুনা অহমশুবা মরম তাবিযু । শীউথা-লোইদবা
ব্রহ্মাণ্ডগী মশীউনী, অতুগা বৈকুণ্ঠনচিংবা ভগবদ্ধামগী মশীউসু যাম্মী ।

মূল ৪৪

ইথে যত জীব, তার ত্রৈকালিক কৰ্ম ।

তাহা দেখ, সাক্ষী তুমি, জান সব মৰ্ম্ম ॥ ৪৪ ॥

শব্দার্থ

ইথে—মফমসিদা (ব্রহ্মাণ্ডশিংদা অমসুং বৈকুণ্ঠশিংদা), যত—
অদুক, জীব—জীব (লৈ), তার—মখোয়গী, ত্রৈকালিক—(হৌশিংবা,
ওইরকদবা অমসুং ওইরিবা—ভূত, ভবিষ্যৎ, বর্তমান) মতম অহমগী,
কৰ্ম—খবক, তাহা—মতু, দেখ—উই, সাক্ষী—অউবা, তুমি—নউনী,
জান—(নউনা) খঙঙী, সব—পুয়া, মৰ্ম্ম—অপান্ধা মবম ।

মৈতৈলোন্দা হম্বোকাপা

(ব্রহ্মাণ্ড অমসুং বৈকুণ্ঠশিং হায়রিবা) মফমশিংসিদা লৈরিবা জীব-
শিং পুয়গী (ভূত, ভবিষ্যৎ, বর্তমান) মতম অহমদা তৌবা খবক অতু

নঙনা উই, সাক্ষী নঙনী, করি পামতুনা মথোয়না ঝবকশিংছু তৌরিবনো
হায়বা পুখা নঙনা খঙঙী ।

মূল ৪৫

তোমার দর্শনে সর্ব্ব জগতের স্থিতি ।

তুমি না দেখিলে কারো নাহি স্থিতিগতি ॥ ৪৫ ॥

শব্দার্থ

তোমার—নঙগী, দর্শনে—য়েংবনা ; (তোমার দর্শনে—শ্রীকৃষ্ণ নঙনা
য়েংবিবনা), সর্ব্ব জগতেব—জগৎ পুখুগী, স্থিতি—লৈবা (ওইরিবনী),
(সর্ব্ব জগতের স্থিতি—জগৎ পুখা লৈরিবনী), তুমি—নঙনা, না-
দেখিলে—য়েংবিজবদি ; কারো—কনাগীসু, নাহি—ওইরোই, স্থিতি
—লৈবা, গতি—পাটৈষ ।

মৈতৈলোকা হম্বোকপা

(কৃষ্ণ) নঙনা য়েংবিবগীদমক জগৎ পুখা লৈরিবনী । নঙনা য়েংবিজ-
বদি লৈনবগী উপায় কনামতগী লৈবোষ্ট ।

মূল ৪৬

নারের অয়ন যাতে কর দরশন ।

তাহাতেও হও তুমি মূল নারায়ণ ॥ ৪৬ ॥

শব্দার্থ

নারের—জীবপুখুগী, অয়ন—য়েংবা (দর্শন), যাতে—মতুনা,
(নারের অয়ন যাহাতে—জীবপুখুবু য়েংবা মরম্মা, জীবপুখুবু সাক্ষাৎ
পুরুষ অবতাবশিঙা য়েংলিবা মরম্মা), কর—(নঙনা) তৌয়ি, দরশন—
য়েংবা, তাহাতেও—মরমতুনসু, হও—(নঙনা) ওই, তুমি—নঙনা,
মূল—মরু ওইবা, নারায়ণ—নারায়ণ ।

মৈতৈলোকা হম্বোকপা

জীব-পুখুবু য়েংলিবা (পুরুষাদি অবতারসু) নঙনা য়েংবি হায়তুনা
নঙনা মূল নারায়ণ ওইরিবনী ।

টেননটরাল

জীব পুণ্যমকল্প যৈবী হায়তুনা কারণার্থবশায়ী পুরুষ, গর্ভোদশায়ী পুরুষ অমন্তুং ক্ষীরোদশায়ী হায়বা অবতার অহমশিনা নারায়ণ ওইরবন্তু শ্রীকৃষ্ণগী মপান্ তাংতুনা জীবশিংবু য়েবিবা উল্লিবনী । শ্রীকৃষ্ণনবু য়েং-বিদ্রবদি জগৎপু সৃষ্টি ভৌবনচিংবদা পুরুষ-অবতার অহমসিগী মপাজল করিমতা লৈতে, মরমতুনা শ্রীকৃষ্ণনা মখোয়গী থোরক্ফম্ (মূল) ওই হায়তুনা, শ্রীকৃষ্ণমরু মূল নাবায়ণ হায়বতুনী ।

মূল ৪৭

কৃষ্ণ কহেন—ব্রহ্মা, তোমার না বুঝি বচন ।

জীব-হৃদি জলে বৈসে সেই নারায়ণ ॥ ৪৭ ॥

শব্দার্থ

কৃষ্ণ—কৃষ্ণনা, কহেন—হায়বশ্মী, ব্রহ্মা—হে ব্রহ্মা, তোমার—নঙগী, না—নন্তে, বুঝি—খঙঙী, (বুঝি না—খঙঙে), বচন—রা, জীব-হৃদি—জীবগী থম্মোইদা, জলে—ঈশীঙদা, বৈসে—ফস্মী, লৈ ; সেই নারায়ণ—নারায়ণ অতুদি ।

মৈতৈলোন্মাদ হান্দোকপা

শ্রীকৃষ্ণনা হায়রকয়ি, “হে ব্রহ্মা, নঙনা হায়রিবা রাতু ঐ খঙঙে । নারায়ণ হায়বতুদি জীবগী থম্মোইদা অমন্তুং ঈশীঙদা লৈ ।

মূল ৪৮

ব্রহ্মা কহে—জলে জীবে যেই নারায়ণ ।

সে সব তোমার অংশ—এ সত্য বচন ॥ ৪৮ ॥

শব্দার্থ

ব্রহ্মা—ব্রহ্মানা, কহে—হায়, জলে—ঈশীঙদা, জীবে—জীবদা, যেই নারায়ণ—(লৈরিবা) নারায়ণ অতু, সে—মতু, সব—পুখা, তোমার নঙগী, অংশ—শরুক, মন্তুং, এ—মসী, সত্য—অওইবা, বচন—রানী ।

মৈতৈলোন্ম হনোকপা

ব্রহ্মান খুয়ুস্মী, “ঈশীউদা অহুগা জীবদা লৈরিবা নারায়ণ অহু পুহুদি নঙগী অংশ (নঙোন্দগী ধোরকপা) ডাক্রী, রা অসী সত্যনী (অঙই-বনী) ।

যুল ৪৯

কারণাক্রি—গর্ভোদক—ক্ষীরোদশায়ী ।

মায়াদ্বারে সৃষ্টি করে, তাতে সব মাযী ॥ ৪৯ ॥

শব্দার্থ

কাবণ অক্রি—কারণ-ঈশীউ , গর্ভোদক—গর্ভ-ঈশীউ , ক্ষীরোদশায়ী—ক্ষীরোদক-দা চেপ্লিবা বিয়ু , মায়া-দ্বারে—মায়া শক্তি শীজন্নুনা , সৃষ্টি—শেম-শাবা , করে—তোয়ি , তাতে—মবমছুনা , সব—লোইনমক , মাযী—মায়াগা মরী লৈনবনী ।

মৈতৈলোন্ম হনোকপা

কাবণার্গবশায়ী, গর্ভোদক শায়ী অমসুং ক্ষীরোদকশায়ী কোবা নারা যণশিনা মায়া (প্রকৃতি) শীজন্নুনা সৃষ্টি তোয়ি , মবমছুনা মথোয লোইন-মক মায়াগা মরী লৈনৈ ।

নৈনট্রোল

কাবণার্গবশায়ী, গর্ভোদকশায়ী অমসুং ক্ষীরোদকশায়ী হাযবা নাবা-যণশিনে মায়াগা লোইননা থবক তোববন্ত মথোয মায়াগী মখা পোন্দে , মায়াগী মপুনী, মাযানা মথোযগী মখা পোল্লী, মাযানা মথোয়দা শোকপা উমদে ।

যুল ৫০

সেই তিন জলশায়ী সর্ব-অন্তর্যামী ।

ব্রহ্মাণ্ডবৃন্দেহ আত্মা যে পুরুষ-নামী ।

হিরণ্যগর্ভের আত্মা গর্ভোদকশায়ী ।

ব্যষ্টিজীব-অন্তর্যামী ক্ষীরোদকশায়ী ॥ ৫০ ॥

শব্দার্থ

সেই—মথোয়, তিন—অহম, জলশায়ী—ঈশীউদা চেপ্লিবা, সর্ব্ব—লোইনমকী, অন্তর্যামী—পরমাত্মা, ব্রহ্মাণ্ডবৃন্দেয়—ব্রহ্মাণ্ড পুন্মকী, আত্মা—অন্তর্যামী, যে—মহু, পুরুষ—নামী—পুরুষ—কোবা, কারণার্ণব—শায়ী পুরুষ, হিবণ্যগর্ভের—জীব পুন্মকী মশক ওইবা ব্রহ্মাগী, আত্মা—অন্তর্যামী, গর্ভোদকশায়ী—গর্ভোদকশায়ী বিষু, ব্যাণ্ডি জীব—জীব খুদিং-গী, অন্তর্যামী—পরমাত্মা, ক্ষীরোদকশায়ী—ক্ষীরোদশায়ী নারায়ণ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকগা

ঈশীউদা চেপ্লিবা অহম অসি পুন্মকী অন্তর্যামীনী (মনুওদা লৈবনী)। ব্রহ্মাণ্ড পুন্মকী অন্তর্যামীদি অহানবা পুরুষ কাবণার্ণবশায়ীনী। হিবণ্য-গর্ভগী (ব্রহ্মাগী নজগা ব্রহ্মাণ্ডগী) অন্তর্যামীদি গর্ভোদক শায়ী কোবা পরমাত্মানী। জীব খুদিংগী অন্তর্যামীনা ক্ষীরোদকশায়ী নারায়ণ-নী।

মূল ৫১

এ সভাব দর্শনেতে আছে মায়াগন্ধ।

তুরীয় কৃষ্ণের নাহি মায়াব সঙ্ক ॥ ৫১ ॥

শব্দার্থ

এ—অসী, সভার—পুন্মকী, দর্শনেতে—উবদা, আছে—লৈ, যাওযি, মায়াগন্ধ—মায়াগী মনম, মায়াগা লৈনবা মবী, তুরীয়—মরি-শুবা, কৃষ্ণের—ত্রিকৃষ্ণগীদি, নাহি—লৈতে, মায়াব—মায়াগী, সঙ্ক—মবী।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকগা

অসী পুন্মকীদি (পুরুষ অহমসিগীদি) মায়াগা সঙ্ক (মরী) অমা লৈনৈ। মথোয়সিগী মথক্তা লৈবা মরিশুবা পুরুষ ত্রিকৃষ্ণদি মায়াগা মরী লৈনদে।

নৈনরোল

তুরীয় কৃষ্ণ-গা মায়াগা মরী লৈনদে। কারণার্ণবশায়ী নারায়ণ,

গর্ভোদকশায়ী নারায়ণ অমন্তুং ক্ষীরোদকশায়ী নারায়ণ হায়বা পুরুষ অহুম
অসী মায়াগা হায়বদি প্রকৃতিগা সপ্তক (মরী) লৈনৈ , মবমদি মথোয়না
ব্রহ্মাণ্ড সৃষ্টি ভৌবদি মায়াগা লোয়নরগা ভৌবনী । কারণ , গর্ভ অমন্তুং
ক্ষীরগী ঈরোমুদা লৈবা পুরুষ অহুমসী লৈরিবা পোৎশিংগী অন্তর্যামী
পবমাত্মা ঙাক্তনী । কারণার্ণবশায়ী বিষ্ণুনা ব্রহ্মাণ্ড পুঙ্খমকী অন্তর্যামীনী,
গর্ভোদকশায়ী বিষ্ণুনা ব্রহ্মাণ্ডগী গর্ভদা লৈবা ঈশীওদা ব্রহ্মাগী অন্তর্যামী
পরমাত্মা ওইনা লৈ , অতুগা ক্ষীরোদকশায়ী বিষ্ণুনা জীব খুদিংগী অন্তর্যামী
পরমাত্মানী । পুরুষ অহুমসী মায়াগী থবকা মরী লৈনবা মরম্মা মায়াগী মনম
চুশলী । অতুগা মথোয়সিগী রাংমদা লৈবা শ্রীকৃষ্ণদদি মায়াগী মচু চুশন্বা
ওমদে । মায়াগী রাংমদা লৈবা শ্রীকৃষ্ণগী কীভমু তুরীয় হায়বদি মরিশুবা
কীভম কোযি । মরমসীনা পুরুষ মরিশুবনী হায়তুনা শ্রীকৃষ্ণ তুরীয় কৃষ্ণ
হায়রিবনী ।

মূল ৫২

বিরাদ হিবণ্যগর্ভচ কারণ চেতুপাধযঃ ।

ঈশস্ত যজ্ঞিভির্হীনং তুরীয়ং তৎ প্রচক্ষতে ॥ ৫২ ॥

শব্দার্থ

বিরাদ্—অপৌবা হকচাঙ (স্থূল দেহ) , হিবণ্যগর্ভঃ—অকৃষ্ণা হক-
চাঙ (সূক্ষ্ম দেহ) , চ—অমন্তুং , কাবণম—মহৎতত্ত্বনচিৎব। নন্তগা মায়া ,
চ—অমন্তুং , ইতি—অস্মা , উপাধযঃ—খেন্নবা তাক্পগী শক্তাক মিং-
থোনশিং , ঈশস্ত—ঈশ্বরগী , পুরুষগী , যৎ—মত্ , ত্রিভি —(উপাধি)
অহুমসিগা লোয়ননা , হীনম্—রাওদবা , তুরীয়ম্—মরিশুবা , প্রচক্ষতে
—হায়নৈ ।

বৈতৈলোক্ষা বস্মোকপা

(প্রাকৃত জগত্তা) ঈশ্বরবু বিরাদ্ (অপৌবা হকচাঙ) , হিবণ্যগর্ভ
(অকৃষ্ণা হকচাঙ) , অমন্তুং কারণ (মায়া) হায়না উপাধি (খেন্নবা তারুবগী
শক্তাক মিংথোন) থোল্লী । উপাধি অহুমসিগা সপ্তক লৈনদবা পোৎ অতুবু
তুরীয় (মরিশুবা) হায়না কোয়ি ।

নৈনরোল

বিরাদ্ হায়বদি ঐথোয়গী মীৎনা উবা ফলিবা অপৌবা (স্থূল)

জগৎ অসিনী । হিরণ্যগর্ভ হায়বদি স্থল জগৎকী সূক্ষ্ম (অক্লান্ত) কীভম, হায়বদি স্থল ওইরক্তিকৈদা জগৎনা ওইরস্থা কীভম অদ্ব হায়বনী । কার্লন হায়বদি প্রকৃতিগী ইহান-হানবা মৎ মহন্তত্ব নজগা প্রকৃতিবু হায়বনী । কার্লন-সী হিরণ্যগর্ভগী মমাঙগী কীভমতুনী, মীৎনা উরিবা জগৎকী হায়-বদি মায়াগী আদি (ইহান-হানবা) অবস্থা (কীভম) অতুনী । অন্তর্যামী ওইনা স্থল, সূক্ষ্ম অমন্তুং কারণ-গী মশক লোবা জগৎ খুদিংমকী মনুঙদা পুরুষ অমমম লৈ ।

নৈনরিবা শ্লোকসী ত্রিমস্তাগবতমগী ১১/১৫/১৬-শুবা শ্লোক অতুগী মতাঙদা ত্রিধর স্বামীনা পীবা টাকানা । শ্লোকসী তুরীয়গী লক্ষণ (মৎ-মতৌ) তাক্রি । স্থল, সূক্ষ্ম অমন্তুং মায়া হায়বা উপাধি লৈতব। পোৎ অদ্ব তুরীয় কোয়ি হায়বত্ব শ্লোকসিদা হায়রি । অদ্ব উপাধি হায়বা শব্দসিনা করি খঙহল্লী ? মসী পারিভাষিক শব্দ অমনী । নৈয়ায়িকশিংগী (ন্যায-শাস্ত্র হৈবা পণ্ডিতশিংগী) মত মন্তুং ইন্না, সাধ্য (পাণ্ডথোকদবা অতু) ফাওবদা যোবা (ব্যাপক ওইবা), অতুগা সাধন (পাণ্ডথোকদবা মরম অতু ফাওবদি যোদবা (ব্যাপক ওইদবা), অদ্ব উপাধি (শব্দাক্ মিৎথোন) কোয়ি । সাধ্যস্ত ব্যাপকো যন্ত হেতোরব্যাপকস্তথা । স উপাধির্ভবেত্তস্ত নিষর্গোহং প্রদর্শ্যতে ॥ যথা, ধূমবান বহ্নিবিষিত্যত্ আর্দ্রকাষ্ঠং উপাধিঃ ।” বহ্নিগা হায়বদি মৈগা অচোৎপা উক্কা তিন্নরবদি মৈথু থোকযি, মকমসিদা মৈথুনা (ধূম হায়বসিনা) সাধ্য (পাণ্ডথোকদবা) পোৎনৌ, অতুগা মৈনা (বহ্নি-না) ধূম (মৈথু) থোকহন্নগী হেতুনী (মরম্মী) হায়বদি সাধন-নী । অচোৎপা শীঙককা তিন্নকনা মরম্মা মৈথু থোক্কবনীনী সাধ্য ওইবা মৈথুদা অচোৎপা শীঙকক্ যাওরে (হায়বদি ব্যাপক ওইরে) হায়বত্ব উবা ফংগী । অদ্ব মৈ হোৎপদা অচোৎপা শীঙ চঙগদবনী হায়বা লৈতব। মরম্মা মৈথু থোরকবগী মরম (সাধন) ওইরিবা মৈদা অচোৎপা শীঙককী ব্যাপকত্ব যাওবা উদে । মতৌ অস্তম্মা সাধ্য ওইবা মৈথুদা অচোৎপা শীঙগী ব্যাপকত্ব লৈবনা অতুগা মৈথু থোরকবগী মরম (সাধন) ওইরিবা মৈদদি অচোৎপা শীঙগী ব্যাপকত্ব লৈতবনা, মৈথু থোকহন্নবা থবক্তা অচোৎপা শীঙনা মৈগী উপাধি ওইরে । মতৌ অতুগাম্মা, পুরুষ অতুগা মায়াগা লোয-নরগা সৃষ্টিগী থবক তোয়ি, মরমতুনা সৃষ্টিগী থবক্তা মায়াগী ব্যাপকত্ব লৈবা উই, অতুগা পুরুষ অতুগাম্মা থোরকপা মতমদদি মায়াগী মতে চঙদে হায়তুনা পুরুষ অতুগাম্মা মশক ওইবা সাধন-দদি মায়াগী ব্যাপকত্ব লৈতে ।

মরমসিনা সৃষ্টিগী থবক্কা মায়ানা পুরুষত্রয় গী উপাধি ওইরে । মতৌ অস্ত্রমা
বিরাট (স্থূল দেহ), হিরণ্যগর্ভ (সূক্ষ্ম দেহ), অমল্ল্য কারণ-সু পুরুষ
অহমগী উপাধি-নী । শ্রীকৃষ্ণদি মহামক্কা সৃষ্টিগী থবক্কা তৌদে হায়হুনা
মায়াগা লোয়ননা (মবমতুনা মায়িক উপাধি অহমগা লোয়ননা) সম্বন্ধ
অমতা লৈনদে । মরমতুনা শ্রীকৃষ্ণদি তুরীয়নী (হায়বদি পুরুষ অহমতুগী
রাংমদা লৈবা মরিশুবনী) হায়বসী তাক্কে ।

নল্লগা, চফুনা ওমথৈরবা অহাওবা (আকাশ) অত্ৰ ওমথৈনাইদবা
পাক-শল্লবা আকাশগী অংশনী, অস্ত্রমা পাক-চাউবা আকাশনা চফুংগী
আকাশ-গী হেতু হায়বদি সাধন-নী । চফুংগী আকাশ নল্লগা চফুগী মও
লৌরিবা আকাশতুগী ওমথৈনাইবা মতাতুনা সাধ্যনী । চফুগা লোয়নবদগী
আকাশগী ওমথে শল্লক অসী থোন্নিবনী হায়হুনা চফুংগী আকাশদা
চফুগী ব্যাপকত্ব যাওরে , তৌইওমসুং পাক-চাউবা আকাশ শল্ল চফুনা
ব্যাপক ওইবা ওমদে । মরমতুনা চফুনা আকাশগী উপাধি-নী । মতৌ অত্ৰ-
হুমা, বিরাট-নচিৎবগা লোয়নবা মরম্মা জীব খুদিংগী অস্ত্র্যামী, ব্রহ্মাওগী
অস্ত্র্যামী, মায়াগী অস্ত্র্যামীনচিবা ওইনা জীব-নচিৎবগী মনুওদা লৈ
হায়হুনা—পুরুষ অহমতু চফুংগী আকাশওম ওমথৈনাইবা ওইনা উরে ,
মরমতুনা বিরাট নচিৎবনা মথোয়গী উপাধিনী । চফুনচিবা উপাধি যাওবা
মরম্মা চফুংগী আকাশ-না চফু-নচিৎবা-উপাধি-য়াওদবা পাক চাউবা
আকাশগী অংশ ওইবওম, বিরাট-নচিৎবা উপাধি-য়াওবা পুরুষ-অহম
(নারায়ণ) অত্ৰ বিরাট নচিৎবা-উপাধি যাওদবা শ্রীকৃষ্ণগী অংশ-নী,
শ্রীকৃষ্ণনা মথোয়গী থোরকফম মপুন্নী (অংশী-নী) হায়বত্ৰ তাকয়ি ।

উপাধিনা মরম্মতুনা পোং অমনা ভেদ (তোজানবা ফীভম) ফংলকয়ি,
মত্ৰদি পাক-চাউবা আকাশ-না চফুনা মবম্মতুনা ভেদ ফংবগুহনী । মতৌ
অস্ত্রমা পুরুষ-অহমসু বিরাট হিরণ্যগর্ভ, অমল্ল্য মহতত্ত্বনচিৎবনা মরম্মতুনা
অহানবা পুরুষ, অনীওবা পুরুষ হায়হুনা ভেদ ফলে । অত্ৰগা শ্রীকৃষ্ণগীদি
উপাধি অমতা লৈতবা মরম্মা করিগুহা ভেদ অমতা ফংদে । ভেদ-ফংবা
পোক্তনা সমজাতীয় ওইবা অত্ৰগা ভেদ-লৈতবা পোংকী অংশনী, মত্ৰদি
চফু-নুগী আকাশ-না অচৌবা আকাশগী অংশ ওইবওম্মা , মতৌ অত্ৰওম্মা
পুরুষ-অহমসু শ্রীকৃষ্ণগী অংশনী ।

শ্রীকৃষ্ণদি বিরাট-নচিৎবা-উপাধি যাওদবনী, মরম্মতুনা তুরীয় নী,

অহুগা তুরীয়-নী হায়তুনা মহাক্সা লোক-সৃষ্টিগী থবক্সা হাঙ্গিবা পুরুষ
হায়না খণ্ডনরিবা নারায়ণহুগী অংশী-নী হায়বসী নৈনরিবা শ্লোকসীনা
প্রমাণ তৌরি ।

মূল ৫৩

যতপি তিনের মায়া লইয়া ব্যবহার ।

তথাপি তৎস্পর্শ নাহি, সভে মায়া-পার ॥ ৫৩ ॥

শব্দার্থ

যতপি—অত্ম ওইনমক , তিনের—অহুগী , মায়া—প্রাকৃতশক্তি ,
লইয়া—লোয়ননা , ব্যবহার—শাজে , তথাপি—অত্ম ওইরবসু , তৎ-
স্পর্শ—মানা শোকপা হায়বতু , নাহি—লৈতে , সভে—লোইনমক ,
মায়া-পার—মায়াগী ব্রাহ্মদনী ।

মৈতৈলোপা হল্লোকপা

পুরুষ অহুগীনা মায়াগা লোয়ননা (সৃষ্টিগী থবক) তৌববসু মায়ানা
মথোযবু শোকে ৬ মথোয় লোইনমক মায়াগী ব্রাহ্মদা লৈবনী ।

নৈনরোল

তিনের হায়বদি পুরুষ অহুগী হায়বনী । মায়া লইয়া ব্যব-
হার হায়বদি মায়াগা লোয়ননা সৃষ্টিগী থবক তৌযি হায়বনী । তৎ-
স্পর্শ হায়বদি মায়াগী স্পর্শ (শোকপা) হায়বনী । সভে-লোইনমক
হায়বসী পুরুষ অহুগী খুদিংমকপুনী । মথোয়সীগী স্বরূপ লক্ষণ যেলুর-
গদি মথোয় অহুগী সচ্চিদানন্দগী মশক্সী, মরমতুনা স্বরূপ-লক্ষণগীদমক্তি
মথোয় ঐক্যগী থেলবা নন্তে, অমতনী (অভিন্ননী) । “কৃষ্ণ সূর্যাসম,
মায়া হয় অঙ্ককার । যাইঁ কৃষ্ণ তাইঁ নাই মাযার অধিকার ॥—কৃষ্ণদি
নুমীৎকা পাংক্সী, মায়ানা অমতনী । কৃষ্ণ লৈবা মকমদা মায়া চণ্ডে ।”
মরমসীনা পুরুষ অহুগীদা মায়ানা শোকপা গুমেদে । মায়াগা লোয়ননা
থবক তৌরবসু পুরুষ-অহুগী সৈবগী অচিন্ত্য প্রভাব-না (ব্রাহ্ম লাস্য
কন্দবা মণ্ডম অতুনা) মায়াগী ব্রাহ্মদা লৈবা গুম্বী ।

পুরুষ অহুগীনা জীবগা থেলবদি অসিনী, অহান্বেদা, পুরুষ অহুগী

জীবনে অনীমক্সী শ্রীকৃষ্ণগী অংশ ওইরবন্ত পুরুষ অহমদি শ্রীকৃষ্ণগী স্বরূপ-
কী অংশনী, অতুনা স্বাংশনী (মহামকী অংশনী), অতুগা জীবদি শ্রীকৃষ্ণগী
স্বাংশ নন্তে, মাদি শ্রীকৃষ্ণগী তটস্থা হাযবা জীবশক্তিগী অংশনী। জীববু
শ্রীকৃষ্ণগী বিভিন্ন (তোড়াস্তাবা) অংশ কোয়ি। অনীশুবদা, জীববু মাযানা
খুতুম চল্লী, পুরুষ অহমদি মাযাগী ব্রামদনী। মথোযবু মাযানা খুতুম চন্বদি
জাযবতুনা শোকপা ফাওবা ওমদে। অহমশুবদা, পুরুষ অহমদি সৃষ্টি (তোবা
ওম্মী, জীবদি ওমদে। মরিশুবদা, জীবগী স্বরূপতি অণু-নী (কুন্মী), অতুগা
পুরুষ অহমদি শ্রীকৃষ্ণগী স্বাংশ স্বরূপ ওইবনা পূর্বস্বরূপ ওই। (লঘুভাগ-
বতামৃত পূর্ব ৪৪/৪৫।)

যুল ৫৪

এতদীশনমীশস্ত প্রকৃতিস্হোহপি তদুণৈঃ ।

ন যুজ্যতে সদাঙ্গস্থৈর্যথা বুদ্ধিস্তদাঙ্গায়া ॥ ৫৪ ॥

শব্দার্থ

এতৎ—মসী, ঈশনম—ঐশ্বর্য্য ঈশস্ত—ঈশ্বরগী, প্রকৃতিস্—
প্রকৃতিদা লৈবা, অপি—স্ত, তৎ—মাগী (মাযাগী), ওণৈঃ—গুণশিং-
না, ন যুজ্যতে—তিন্নদে, সদা—মতম পূহদা, আঙ্গস্থৈঃ—হকচাওদা
লৈবা অরা-লুংঙাইবগা লোয়ননা, যথা—গুন্ম, বুদ্ধি—বুদ্ধি, লৌশিং,
তৎ—মহাকী, ভগবানগী, আঙ্গ্য—চঙলবা, (তৎ—আঙ্গ্য—ভগবানদা
চঙলবা)।

মৈতৈলোন্মা হস্তোক্তপা

(পরমভাগবতশিংগী) ভগবান্-দা চঙলবা বুদ্ধিনা হকচাওলুংদা
লৈন-লৈনমক হকচাওগী অরা-লুংঙাইবগা লোয়ননা তিন্নদবন্তু মাযাদা
(প্রকৃতিদা) লৈন-লৈনমক ঈশ্বরনা মাযাগী গুণশিংগা লোয়ননা তিন্নদে—
মসীনী ঈশ্বরগী ঐশ্বর্য্য (ঈশ্বর ওইবগী মতৌ) হাযবদো।

নন্ত্রগা,

(জীব ঝাইগী) হকচাওলুংদা লৈবা বুদ্ধিনা হকচাওলুংগী অরা-লুং-
ঙাইবগা লোয়ননা তিন্নবন্তু, মাযাগী মনুঙদা লৈনবন্তু ঈশ্বরদি মাযাগী
গুণশিংগা লোয়ননা তিন্নদে—মসীনী ঈশ্বরগী ঐশ্বর্য্য হাযবদো।

নৈমন্তোল

মায়াগা লোয়নরবন্ত পুরুষ-অহমদি মায়াগী রাংমদা লৈ, মাযানা মখোয়বু শোকপা ওমদে হাযবগী মরমতু শ্লোকসীদা উৎলি। শ্লোকসী শ্রীমন্তাগবতমদগী লোখোবকপনী (১/১১/২৯)। মীওইবগী রাখনা লান্ধা ফন্দবা (অচিন্ত্য) শক্তি অমা ঈশ্বরগী লৈ, মতুদি অসীনী—মাযানুদা লৈন-লৈনমক ঈশ্বরদি মায়াগী গুণশিংদা আসক্ত ওইদে—মাযানা মহাকপু শোকপা ওমদে, পুরুষ-অহমদি শ্রীকৃষ্ণগী স্বাংশনী হায়তুনা মখোয়শু ঈশ্বর-নী, মখোয়গীশু শ্রীকৃষ্ণগী গুণা অচিন্ত্য-শক্তি অমা লৈ, মরমতুনা মাযানা মখোয়বু শোকপা ওমদে। রাফমর্সা খদমগা লোয়ননা তাক্রী। পবমভাগবত ওইবা মীশিংগী মন-বুদ্ধি নচিংবা পুন্নমক শ্রীভগবান-দা চঙশল্লী (আশ্রয় লৌঘি), মাযিক জগৎকাঁ অরা নুঙাইবদা পবমভাগবতশিংসিগী মন নজ্জগা বুদ্ধিনা কদোউদন্ত লুপ্তে। ঈশ্বরদা আশ্রয় লৌববা বুদ্ধিনা মায়াগী গুণশিংদা লুপ্তবনীনা ঈশ্বরদি লুপ্তোয় হাযবসে ঈবায় লায়না খঙবা ওম্মী।

মূল ৫৫

সেই তিন জনেব তুমি পবম আশ্রয়।

তুমি মূল নারায়ণ—ইথে কি সংশয় ॥ ৫৫ ॥

শব্দার্থ

সেই—মতু, তিন—অহম, জনের—পুরুষগী, তুমি—নহাক, পবম—অরোয়বী, আশ্রয়—তুঙফম, চঙজফম, তুমি—নহাক্রা, মূল—মক-ওইবা, নারায়ণ—নারায়ণ, ইথে—অসিদা, কি—করি, সংশয়—চিংনবা, খাজদবা।

মৈতৈলোম্বা হম্বোকপা

(ব্রহ্মানা শ্রীকৃষ্ণদা হায়রম্মী)—“নহাক পুরুষ-অহমতুগী অরোয়বী তুঙফম্মী। (মরমতুনা) নহাক মকওইবা নারায়ণ-নী, মসিদা কবি চিংনঙাই লৈবগে ?

মূল ৫৬

সেই তিনের অংশী পরাব্যাম-নারায়ণ।

তেঁহ তোমার বিলাস, তুমি মূল-নারায়ণ ॥ ৫৬ ॥

ଅନ୍ଧକାରୀ

ସେହି—ମଧ୍ୟୋ, ତିନେର—ଅହମଗୀ, ଅଂଶୀ—ଅଂଶଗୀ ଧୋରକଫମ
ମମ୍ମ, ପରବୋମ—ପରବୋମଗୀ, ନାରାୟଣ—ଶ୍ରୀନାରାୟଣ, ଡେହ—ମହାକ,
ଜୋୟାର—ନହାକୀ; ବିଳାସ—ସରୁପ—ତଦି ଶ୍ରେୟସୀ ଆକୃତିଦଦା (ଶକ୍ତା)
ଶ୍ରେୟସୀ ସୂର୍ତ୍ତି, ତୁମି—ନହାକ, ସୁଲ—ସରୁପଓଇବା, ନାରାୟଣ—ନାରାୟଣ—ନୀ ।

ମୈତ୍ରଲୋକା ବନ୍ଦୋକନା

(ପୁରୁଷ) ଅହମଗୀ ଅଂଶୀଦି ପରବୋମଗୀ ଅଧିପତି ନାରାୟଣ—ନୀ ।
ପରବୋମାଧିପତି ନାରାୟଣ ଅଦୋ ନହାକୀ (ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଗୀ) ବିଳାସ ସୂର୍ତ୍ତିନୀ,
ସରମଦ୍ଦନା ନହାକ ସୁଲ ନାରାୟଣ—ନୀ ।

ନୈନବୋଲ

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣନା ବ୍ରହ୍ମାଦା ହାୟରକପା ଯାହି—“ପରବୋମଗୀ ଅଧିପତି ନାରାୟଣଦ୍ଦନା
ସୁଲ ନାରାୟଣ—ନୀ । ପୁରୁଷ—ଅହମଦି ମହାକୀ ଅଂଶ ଓଇବା ସରମା ମହାକ ମଧ୍ୟୋ-
ଗୀ ଅଂଶୀନୀ, ଅସିନ୍ଦୁହା ଫିତମଦା, ନନ୍ଦନା ଏବୁ ସୁଲ ନାରାୟଣ—ନୀ ହାୟବଦି
କରିଗୀନୋ ?” ରାହ—ସିଗୀ ପାଓଥୁମ ଓଇନା ବ୍ରହ୍ମାନା ଖୁଲ୍ଲି—“ଓହେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ, ପର-
ବୋମାଧିପତି ନାରାୟଣ—ନା ପୁରୁଷ—ଅହମଗୀ ଅଂଶୀନୀ (ଧୋବକଫମ) ହାୟବଦ୍ଦ
ଅଓଇବନୀ, ଅହୁବୁ ପରବୋମାଧିପତିଦ୍ଦି ନହାକୀ ବିଳାସ ସୂର୍ତ୍ତିନୀ, ସରମଦ୍ଦମରୁ
ନହାକ ସୁଲ ନାରାୟଣ—ନୀ ।”

ଅହାନବା ପବିତ୍ରେଦକୀ ସଂକ୍ଷରଣଃ କାର୍ତ୍ତବୀର୍ୟଶାଳୀ ଅସିନଚିବା
୧-ଶୁବା ଗ୍ଳୋକଗୀ ମତ୍ତୁ ଇନ୍ନା ଶ୍ରୀବଳଦେବନୀ ପୁରୁଷ ଅହମଗୀ ଧୋରକଫମ (ଅଂଶୀ)
ଓଇରିବା, ଅହୁଗା ନୈନରିବା ପସାରସିଦନା ପରବୋମାଧିପତି—ନାବାର୍ତ୍ତବ
ପୁରୁଷ—ଅହମଗୀ ଅଂଶୀନୀ ହାୟବି । ମନ୍ତ୍ରମ ହାୟବଗୀ ସରମଦି ଅସିନୀ; ପର-
ବୋମାଧିପତି ନାରାୟଣ—ନା ବଳଦେବଗୀ ଅନୀସୀ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଗୀ ବିଳାସ—ସୂର୍ତ୍ତିନୀ,
ବିଳାସ ଓଇବା ସରମା ଅନୀସୀ ଶ୍ରେୟସେ ହାୟଦ୍ଦନା ନାରାୟଣବୁ ପୁରୁଷ—ଅହମଗୀ
ଅଂଶୀ ନୀ ହାୟବା ତାହି ।

ବିଳାସଗୀ ଲକ୍ଷ୍ମଣଗୀଦମକ ୧/୧/୧୬ ଶୁବା ସୁଲ ଅହୁ ଯେବିନୀ ।

ସୁଲ ୫୧

ଅଭଏବ ବ୍ରହ୍ମବାକ୍ୟୋ—ପରବୋମ—ନାରାୟଣ ।

ଡେହ କୃଷ୍ଣେର ବିଳାସ—ଏହି ତତ୍ତ୍ବ-ବିବରଣ ॥ ୧୧ ॥

শব্দার্থ

অভাব—মরমহুনা , ব্রহ্মবাক্য—ব্রহ্মাগী বা মতুং ইন্না , পরব্যোম-
নারায়ণ—পরব্যোমগী মবুংঙো নারায়ণ . তেঁহ—মহাক , কৃষ্ণের—শ্রীকৃষ্ণ-
গী , বিলাস—মানদবা শকফোঙ , এই—মসী , তত্ত্ব—অওইবগী , বিব-
রণ—রানী ।

মৈতৈলোন্দা হলোকপা

ব্রহ্মাগী বা মতুং ইন্না পবব্যোমগী মবুংঙো নারায়ণ অতু শ্রীকৃষ্ণগী
বিলাস-নী , মসীনা অওইবা বানী ।

মূল ৫৮

এই শ্লোক তত্ত্ব লক্ষণ ভাগবত-সার ।

পরিভাষা-রূপে ইহার সর্বত্রাধিকাব ॥ ৫৮ ॥

শব্দার্থ

এই—মসী , শ্লোক—শ্লোক , তত্ত্ব—অওইবা মাদো , লক্ষণ—উৎ-
লিবা , ভাগবত—শ্রীমদ্ভাগবতমগী , সার—মচি , পরিভাষা—অথোয়বা
রারেপ (সিদ্ধান্ত বাজ) , রূপে—ওইনা , ইহার—মসিগী (শ্রীমদ্ভাগব-
তমগী) , সর্বত্র-মফম পুন্মমতা , অধিকার—চন্নবা , চন্নবা (ওই) ।

মৈতৈলোন্দা হলোকপা

শ্লোক অসী (মূল ৩০ নারায়ণস্ত্বং হায়বনচিৎবসী) শ্রীমদ্ভাগবতমগী
তত্ত্ব-উৎপা মচি ওইবা রানী । শ্লোক অসী অথোয়বা রারেপ (পরিভাষা ,
হায়বদি সিদ্ধান্ত) ওইনা মফম পুন্মমতা চন্নৈ ।

নৈনরোল

এই শ্লোক হায়বদি নারায়ণ-স্ত্বং হায়বনচিৎবা শ্লোক অসী
তত্ত্বলক্ষণ ওইবা শ্লোক-নী । তত্ত্ব খণ্ডনবা লক্ষণ অতু শ্লোকসীদা যাও-
রে । নারায়ণ-দি শ্রীকৃষ্ণগী অংশনী অতুগা শ্রীকৃষ্ণনা নারায়ণ গী থোরক-
ফম অংশনী , মরমহুনা শ্রীকৃষ্ণনা মূল (মক ওইবা) স্বরূপ-নী , স্বয়ং ভগ্ন-
বান-নী হায়বসী শ্রীকৃষ্ণগী তত্ত্ব লেপবা লক্ষণ-নী , অতুগা লক্ষণ অতু

শ্লোকসীদা ফণ্ডী । মরমতুনা শ্লোকসীদু তত্বলক্ষণ ওই হায়রিবনী ।
মরমসীনা মসিবু ভাগবত-সার হায়বদি শ্রীমদ্ভাগবতমগী সার-ওইবা
শ্লোক-নী হায়রিবনী । ভাগবতনা নৈনরিবা মর ওইবা হীরমদি ভগবানগী
লীলাগী বারগী , মতুগী মনুগদা স্বয়ং ভগবানগী তত্বতুমরা মর পুণ্ডুগোই-
ওইবা বানী , মরমদি ভগবৎ-স্বরূপকী লীলানচিংবদি মহাকী তত্বগী মাগকৈ
ওইবা ডাক্তনী , মরমতুনা ভগবতত্ব খণ্ডত্ববদি ভগবৎ-লীলাগী অথগত্ব
(রহস্তু) খণ্ডবা যাদে । তত্বনা যুক্ষম ওইরগা গুণ লীলানচিংবগী বর্ণনান-
চিংবা ভোগদবনী , ভগবৎ-তত্বদনা ভাগবতকী মর পুণ্ডুগোই ওইবা
নৈনরিবা বিষয়নী হায়বদি মচি ওইবা পোংনী । মরমসীনা ভগবানগী তত্ব
লেগবগী লক্ষণ তাকপা শ্লোক-তি শ্রীমদ্ভাগবতমগী সাব-শ্লোক-নী , মরমদি
মসীদা স্বয়ং ভগবানগী থোইদোকপা লক্ষণ হায়বদি মহারা অংশনী অতুগা
নারায়ণ নচিংবদি মহাকী অংশনী হায়বা লক্ষণ অসী যাওরি ।

পরিভাষা শব্দগী অর্থদি বিবেচকাচার্য্যাণাং যুক্তি-যুক্তা বাক্ ইতি
কাব্যপ্রকাশটীকায়াং চণ্ডীদাসঃ—পোংকী অওইবা মশক খন্নরিবা আচার্য্য-
সিংনা লেগা নাঠে-চাবা (যুক্তি-যুক্ত-ওইবা) বা—হায়বনী । করিগুদ্বা
তত্ববিষয় অমদা অথোযবা বারোপকী বারোইবু পরিভাষা কোয়ি । অসিগুদ্বা
পরিভাষাদি মফম খুদিংমক্তা চলে । করিগুদ্বা হীরম অমদা নৈনতুনা
থোকপা স্বায়ম পুন্নমক পরিভাষা ওইবা রাগী মতুং ইনগদবনী । মতৌ
অনুগা ইহার (মসীগী) হায়বদি নারায়ণস্বয়ং-নচিংবা শ্লোক অসীগী
পরিভাষা ওইনা লৈবা অধিকারদি মফম খুদিংমক্তনী । শ্লোকসী তত্ব-পুদ্বা
খণ্ডবা ব্রহ্মান হায়থিবনী—ভগবান মহামরা ব্রহ্মাগী মফমদা (চতুঃশ্লোকী
দা) ভগবান মহামকী তত্ব (অওইবত্ব) কোঙদোকথিবনী অমন্তুং কপা
তোবিদুনা মহামরা তাকপিথিবা বিষয়ত্ববু ব্রহ্মাদা অনুভব তোহনবিথি ,
মরমতুনা ভগবৎ তত্বগী মরমদা ব্রহ্মান হায়বা বাদি স্বয়ং ভগবান না
হায়বা বানী হায়না খনবা যাই , মরমসীনা ভগবৎ-তত্বগী মরমদা ব্রহ্মাগী
উল্লিসিঙ্গী হেনবা প্রামাণ্য ওইবা বা অমমুক লৈফম থোক্তে । মরমসিনা
শ্লোকসিবু শ্রীকৃষ্ণতত্বগী মরমদা পরিভাষা বাক্য-নী হায়রিবনী । শ্লোকসিঙ্গী
সিদ্ধাস্তদি অসিনী , মতুদি—শ্রীকৃষ্ণনা অংশী হায়বদি অঙ্গী-নী (খোরক-
ফম মপুগী) , নারায়ণ (অতুগা) অঠে অঠে ভগবৎ-স্বরূপ-ত্ব) শ্রীকৃষ্ণগী
অঙ্গনী (অংশনী)—শ্রীকৃষ্ণগী তত্বগী মরমদা শ্লোকসিনা পরিভাষা বাক্যনী
হায়বদি সিদ্ধাস্ত-মকোঙ্গী । শ্রীকৃষ্ণগী তত্ব নৈনরকপা মতমদা মফম

খুদিংমল্লা সিদ্ধান্ত (বারেন্দ্র-বারোই) অসী ডাক্তা চংলগা সিদ্ধান্তসিগী
ভুং ইন্দুনা অর্থ হনগদবনী ।

মূল ৫৯

ব্রহ্ম, আত্মা, ভগবান—কৃষ্ণের বিহার ।

এ অর্থ না জানি মূর্থ অর্থ করে আরে ॥ ৫৯ ॥

শব্দার্থ

ব্রহ্ম—নির্বিশেষ ব্রহ্ম, আত্মা—পরমাত্মা, ভগবান—ঐশ্বর্য্য তরুণ
থল্লবা নাবায়ণ, কৃষ্ণব—শ্রীকৃষ্ণগী, বিহার—শকফোঙ (আবির্ভাব),
এ—মসী, অর্থ—মবোল, না—জানি—খণ্ডদহনা, মূর্থ—অপণ্ডবনা,
খণ্ডদব মীনা, অর্থ কবে—মরোল হন্দোকঘী, আর—অতোপ্পা ।

মৈতৈলোম্মা হন্দোকপা

ব্রহ্মনে পরমাত্মানে অতুগা ভগবান্ নাবায়ণ নে—মথোয়সী শ্রীকৃষ্ণগী
শকফোঙ (আবির্ভাব) ধোইদোকপা ডাক্তা । অর্থসী খণ্ডদহনা মূর্থনা
অতোপ্পা অর্থ ওইনা হল্লী ।

মূল ৬০

অবতারী—নারায়ণ, কৃষ্ণ—অবতার ।

তেঁহ চতুর্ভূজ, ইঁহ মনুষ্য-আকার ॥ ৬০ ॥

শব্দার্থ

অবতারী—অবতারগী থোরক্কম, অংশী, নাবায়ণ—নারায়ণ, কৃষ্ণ
—শ্রীকৃষ্ণ, অবতাব—অবতারীদগী থোরক্কপা শকফোঙ, অংশ, তেঁহ—
মহাক্তি, চতুর্ভূজ—খুং-মরী-পানবনী, ইঁহ—মসীনা, মনুষ্য—মীওই-
বগী, আকার—মণ্ড ।

মৈতৈলোম্মা হন্দোকপা

নারায়ণ না খুং-মরি-পানবা অতুগা কৃষ্ণনা য়েবদা মীওইবা অমণ্ডমা
উবা মরম্মা নারায়ণ-ব অবতারী (অবতারগী থোরক্কম অংশীনা)
হায় অতুগা শ্রীকৃষ্ণব অবতার-নী (অবতারীদগী থোরক্কপা অংশনী) হায় ।

মূল ৬১

এই মতে নানারূপ করে পূর্বপক্ষ ।

তাহারে নির্জিতে ভাগবত-পদ্য দক্ষ ॥ ৬১ ॥

শব্দার্থ

এইমতে—মতৌ অনুম্মা, নানারূপ—মখল মখাগী মণ্ড, করে—
তোয়ি, পূর্বপক্ষ—যেংপা, তাহারে—মহুবু, নির্জিতে—মায়খীবা পীন-
বা, ভাগবত—শ্রীমদ্ভাগবত-কী, পদ্য—শৈরেন্দনা, দক্ষ—উম্বনী ।

মৈতৈলোপ্য হস্তাক্ষপা

মতৌ অনুম্মা মখল মখাগী মণ্ডদা য়েংলী, মসিবু কক্খৎপদি
শ্রীমদ্ভাগবত-গী পদ্য-দনা (শৈরেদনা) উম্বনী ।

মূল ৬২

বদন্তি তত্ত্ববিদস্তৎ যজ্ঞজ্ঞানমদয়ম্ ।

ব্রহ্মেতি পরমায়েতি ভগবানিতি শব্দ্যতে ॥ ৬২ ॥

শব্দার্থ

বদন্তি—হায়, তৎ—মহু, তত্ত্ববিদঃ—তত্ত্ব-খণ্ডবশিংনা, তত্ত্বম্—
তত্ত্ব, যৎ—মহু, জ্ঞানম্—জ্ঞান (খণ্ডবা), অদ্বয়ম্—অনীশ্বদবা, অমতা-
উয়বা, ব্রহ্ম—ব্রহ্ম, ইতি—অনুম্মা, শব্দ্যতে—খণ্ডনৈ ।

মৈতৈলোপ্য হস্তাক্ষপা

তত্ত্ব-খণ্ডবা পণ্ডিতশিংনা অনীশ্বদবা জ্ঞান-বু (অদ্বয়-জ্ঞানব) তত্ত্বনী
হায় । তত্ত্বুদি (অণ্ডইবহুদি) ব্রহ্ম, পরমায়া অমনুং ভগবান্ হায়বা
মিংনা খণ্ডনৈ ।

নৈনরোল

শ্লোকসী শ্রীমদ্ভাগবতমদগুনী (১/২/১১) । পরিচ্ছেদ অসিগী মূল
১১-শুংগী নৈনরোল থেংবিসী ।

মূল ৬৩

শুন ভাই, এই শ্লোক করহ বিচার ।

এক মুখ্যতত্ত্ব, তিন তাহার প্রচার ॥ ৬৩ ॥

শব্দার্থ

শুন—নাকোঙনা তাও, ভাই—ইচিন-ইনাওশিং, এই—মসী, শ্লোক—শ্লোক, করহ—তো, বিচার—খহুবা, এক—অমনা, মুখ্য—মকোক ওইবা, তত্ত্ব—তত্ত্বনী (অওইবনী), তিন—অহুয়া, তাহার—মহুগী, প্রচার—শকফোঙনী ।

মৈতৈলোপা হলোকপা

শুংশিরবা ইচিন-ইনাওশা, নাকোঙনা তাকিযু, শ্লোক-সী নৈনৌ খহৌ । মুখ্যতত্ত্বদি (তত্ত্ব-মকোক্তি) অমতনী, অহুয়া মহাকী শকফোঙনী ।

মূল ৬৪

অদ্বয়জ্ঞান-তত্ত্ববস্তু কৃষ্ণের স্বরূপ ।

ব্রহ্ম, আত্মা, ভগবান—তিন তাঁর রূপ ॥ ৬৪ ॥

শব্দার্থ

অদ্বয়জ্ঞান—অনীওদবা জ্ঞান, তত্ত্ববস্তু—অওইবা পোং, পরমতত্ত্ব, কৃষ্ণের—শ্রীকৃষ্ণগী, স্বরূপ—মশরুী, ব্রহ্ম—নির্বিশেষ ব্রহ্ম, আত্মা—পরমাত্মা, ভগবান—পরব্যোমগী অধিপতি নারায়ণ, তিন—অহুম, তাঁর—মহাকী (শ্রীকৃষ্ণগী), রূপ—শকফোঙ-নী, শাযোগী ।

মৈতৈলোপা হলোকপা

অমতা-ডায়বা জ্ঞান-তত্ত্ব ওইবা পোং অহু শ্রীকৃষ্ণনী । নির্বিশেষ (শকনাইদবা) ব্রহ্ম, অন্তর্যামী পরমাত্মা অহুগা পরব্যোমগী অধিপতি ওইবা ভগবান্ নারায়ণ—অহুমসিনা শ্রীকৃষ্ণগী শকফোঙনী (আবির্ভাব-নী) ।

মূল ৬৫

এই শ্লোকের অর্থে তুমি হৈলা নির্বচন ।

আর এক শুন ভাগবতের বচন ॥ ৬৫ ॥

শব্দার্থ

এই—মসী, শ্লোকের—শ্লোকগী; অর্থে—অর্থদা, ভূমি—নও (অয়েংপা মী—প্রতিপক্ষ), হৈলা—ওইরে, নির্বচন—রা খুঁষা ওমদবা, আর—অতৈ, এক—অমা, শুন—নাকোঙদা তাও, ভাগবতের—ভাগবত-কী, বচন—রা (শ্লোক, প্রমাণ)।

মৈতৈলোদ্দা হনোকপা

শ্লোক অসিগী অর্থদা নহাক খুঁষা ওমদরে। শ্রীমদ্ভাগবতগী বা অতৈ অমসু নাকোঙদা তাও।

নৈনরোল

এই শ্লোকের হায়বসিদা রাওরিবা শ্লোক অসিদি শ্রীমদ্ভাগবতম-দগী লোথোরকপা বদন্তি-নচিংবা শ্লোক অতুনী। ঋতিদা মথং-মনাও নাইনা পরতবুগী মরমদা নৈনবিবা বিচারদি ব্রহ্মসূত্রদা উবা ফংগী। ব্রহ্ম সূত্রগী বাদি মহানা প্রমাণ ওইজরবা বেদগী বানী। ব্রহ্মসূত্রগী প্রমাণগা মান্দেবা প্রমাণ অমতা খাজনঙাই ওইদে। শ্রীমদ্ভাগবতমদি ব্রহ্মসূত্র হায়ব-তুগী ভাষা নী, শ্রীমদ্ভাগবতমসী বেদান্ত-পুঁষুগী সার নী (সর্ববেদান্ত সাব-হি শ্রীভাগবতমিহ্যতে। শ্রীভা ১২/১৩/২৫ ॥), ব্রহ্মসূত্র-লেন্সা ব্যাসদেব অতুমকু। ব্রহ্মসূত্রগী ভাষা ওইনা শ্রীমদ্ভাগবতপুঁ ইবমুনী মরমতুনা ব্রহ্মসূত্রগী অশেঙবা অর্থনে অতুগা ব্যাসদেবগী মহামকী অনীওবনে শ্রীমদ্ভাগবতসিদিগী খঙবা ওম্বী, মরমসিনা শ্রীমদ্ভাগবত অসী প্রমাণ মকোকী, মরমসিনা শ্রীমদ্ভাগবতকী প্রমাণগা চুনদবা প্রমাণদি লোনঙাই ওইদে। কবিরাজ গোস্বামীনা শ্রীমদ্ভাগবতমদগী বদন্তি-না হোবা শ্লোকসী পুখংলজুনা, শ্রীকৃষ্ণদি অদ্বয় জ্ঞান-তত্ত্বনী অমসু পবব্যোমাধিপতি নারায়ণ হায়বতুনা শ্রীকৃষ্ণগী বিলাস-রূপ-নী হায়তুনা প্রমাণ তোরি। মরমতুনা নারায়ণ-না শ্রীকৃষ্ণগী থোরকুম অবতারী ওইবা যাদে। শ্রীকৃষ্ণদি অদ্বয়-জ্ঞান-তত্ত্ব-বস্ত-নী হায়তুনা ক্ষীরোদশায়ী নারায়ণ-নচিংবসু শ্রীকৃষ্ণগী অবতারী ওইবা যাদে। মসী প্রমাণ-মকোক ওইবা শ্রীমদ্ভাগবতমগী সিদ্ধান্ত-ওইবনা মসীবু যাদবা যুক্তি-প্রমাণদি লৌফম থোক্তে।

মূল ৬৬

এতে চাংশকলাঃ পুংসঃ কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্।

ইন্দ্রারি-বাকুলং লোকং মৃডয়ন্তি যুগে যুগে ॥ ৬৬

শব্দার্থ

এতে—মথোয়গী , চ—অমসুং , অংশ—অংশ , কলাঃ—অংশগী
অংশশিং , পুংসঃ—পুরুষশিংগী , কৃষ্ণ—কৃষ্ণ , তু—তোইগুসুং , ভগ-
বান্—ভগবান , স্বয়ম্—মহামরী , ইন্দ্রাণি—ইন্দ্রগী য়েকবশিং , ব্যা-
কুলম্—নৈছনা বারবা , লোকম্—জগৎপু , মৃড়যন্তি—মুংঙাইহন্নী , যুগে
যুগে—যুগ যুগ খুদিদা ।

মৈতৈলোকা হম্বোকপা

মথোয়শিংসী (হায়থ্রবা হায়ত্রিবা অবতার পুন্নমক) পুরুষগী অংশ-
কলা ঙাভন্নী । তোইগুসুং কৃষ্ণদি স্বয়ং ভগবান নী । ইন্দ্রগী য়েকব
দৈত্যশিংনা নৈবদগী বারবা লোকশিংবু (অবতারশিংসিনা) যুগ-খুদিদা
মুংঙাইহন্নী ।

নৈননরোল

এতে (মথোয়সিনা) হায়রিবসী নৈনবিবা শ্লোকসিগী মমাঙথ্‌বা
শ্লোকশিংদা পন্নথিবা কোমাব-শোকব-নচিবা অবতাবশিংবনী । চ
(অমসুং) হায়বসিনা পন্দবা অবতাব পূস্ব হায়রিবনী । অবতাবগী মশীঙ-
দি লাকপা ওয়া নত্তে , পুন্নমকী মগি খাবা ওইথোক্তে । অবতার খরগী মি-
পল্লে , অতুগা অযাহগী মিদি পল্লে , এতে শব্দনা পনথ্রবা অতুগা চ শব্দনা
পল্দিবা অবতাব পুন্নমকপু খঙহন্নী , মথোয় পুন্নমকসী পুরুষ অংশনী ।
অংশ কলাঃ হায়বদি অংশ অমসুং কলা হায়বনী । অংশদি মখল অনী
শুই , মতুদি—স্বয়ং অ শ অমসুং অশাবিষ্ট ওইবদগী থোকপা অংশ । স্বয়ং
অংশসু অমুক অনী থোকয়ি , মতুদি পুরুষগী সাক্ষাৎ অংশ হায়বা অমা ,
অতুগা অংশগী অংশ হায়বা অমা । অশাবিষ্ট হায়বদি শক্তিনচিবা চঙবা
হায়বনী । কলা-গী অর্থদি বিভূতি হায়বনী । অবতাবশিংগী মনুঙদা
খরমনা পুরুষগী সাক্ষাৎ অংশনী , খরমনা পুরুষগী অংশগী অংশনী , খরমনা
পুরুষগী অংশ অতুগীসু অংশনী , খরমনা পুরুষ শক্তিনচিবা চঙবনী , খরমনা
পুরুষগী বিভূতিনী (মতীক ময়াই-লৈবা শরঙ্গী) । কৃষ্ণস্তু—কৃষ্ণঃতু
হায়বদি ‘তোইগুসুং কৃষ্ণদি’ হায়বনী । স্বয়ং ভগবানমক ওইগে ওইসমু ,
মগী অতোপ্পা স্বরূপ ওইগে ওইসমু , প্রাকৃত প্রপঞ্চদা কৃষ্ণকপা মহাকুব

অবতার হায়না খাইনা খঙনৈ , “অবতারঃ প্রাকৃত বৈভবেহবতরণম্—ক্রম-
সন্দর্ভঃ ।” অবতারগী সংজ্ঞা খাইনা খঙনরিবসিগী মতুং ইল্ল। প্রকট-লীলাগী
মতমদা স্বয়ং ভগবান্বশু অবতার কোষি ।

পুরুষগী অংশ ওইবা। অবতাবশিংনা করি মরমগীদমক প্রাকৃত প্রপঞ্চ
দ। অবতাব তৌরিবনো হায়বা বাহংগী পাণ্ডখুমদি ইল্লারিব্যাঙ্কুলং হায়-
বনচিংবা রাইনো গীবি। হিংচাবাশিংবা হাংলগা মথোয়না ওংলনুদগী
জগৎপু কন্বিবা অছগ। জগৎকী নুঙাইনবা শীনবনা অবতার তৌবগী
নবল্লী। স্বয়ংভগবান শ্রীকৃষ্ণনা করিগীদমক অবতাব তৌবিবনো হায়বছ
ইঙ্গিতনা উৎলি। শ্রীকৃষ্ণসু আনন্দ ফংহনগে হায়বগীদমক অবতার তৌবনী,
কনাবু নুঙাইহল্লবনো ? পোব্পনচিংবা লীলা ফোঙদোল্লগা মহাকী পরি-
করশিংগী আনন্দ অছ চমৎকার (অঙ্কপা) ওইহল্লবা প্রাকৃত প্রপঞ্চদা
শ্রীকৃষ্ণনা অবতাব তৌবনী ।

শ্রীকৃষ্ণদি অবতার নন্তে, অবতারী নী হায়বছগী প্রমাণ নৈনরিবা
শ্লোকসীনা ওইবে। শ্লোক অসি শ্রীকৃষ্ণতত্ত্বগী মরমদা পবিভাষা ওইবা
শ্লোক-নী ।

মূল ৬৭

সব অবতারের করি সামান্য-লক্ষণ ।

তার মধ্যে কৃষ্ণচন্দ্রের করিল গণন ॥ ৬৭ ॥

শব্দার্থ

সব—পূন্মমক , অবতারের—অবতারশিংগী , করি—তৌবগা , সামান্য
—খাইগী ওইবা। লক্ষণ—খুদমশি , তার—মথোয়ছগী , মধ্যে—মন্ড-
দা , কৃষ্ণচন্দ্রেব—শ্রীকৃষ্ণগী , কবিল—তোরে , গণন—শীঙথাবা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

অবতাব পূন্মমকী খাইগী ওইবা লক্ষণ (খুদমশি) হায়রগা মথোয়গী
মন্ডদা শ্রীকৃষ্ণচন্দ্রবু চলহল্লো ।

মূল ৬৮

তবে সূত গোসাঞি মনে পাঞা বড় ভয় ।

যার যে লক্ষণ তাহা করিল নিশ্চয় ॥ ৬৮ ॥

শব্দার্থ

তবে—অতীতগী , স্মৃত গোসাঞি স্মৃত গোস্বামীনা , মনে—পুঙ্খীণ-
দা , পাঞা—ফংছুনা , বড—অচোবা ভয়—অকিবা , যার—মা মগী ,
যে—মত্ লক্ষণ—খুদৈ , তাহা—মত্ , কবিল—তোরে , নিশ্চয়—
লেখা , (নিশ্চয় করিল—লেখায়) ।

মৈত্রেয়লোনা হস্তাক্ষর

অতীতগী (হায়বদি অবতার ময়ামগী মরল) শ্রীকৃষ্ণগী নাম পল্লবদগী)
যায়া কিরতুনা অবতারশিংতুগী মহা মহাগী লক্ষণশিংদো কবি করিনো
হায়বত্ (উগ্রশ্রবা কোবা) স্মৃত গোস্বামীনা লেখায় ।

মূল ৬৯

অবতার সব—পুরুষের কলা, অংশ ।

স্বয়ং ভগবান্ কৃষ্ণ সর্ব-অবতংস ॥ ৬৯ ॥

শব্দার্থ

অবতার সব—অবতার পুন্মক , পুরুষেব—পুরুষ-অবতারগী ,
কলা—বিভূতি (লন) , অংশ—শরুক , মন্তুং—মনাও , স্বয়ং—মহামক ,
ভগবান—ভগবান , কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণ , সর্ব—পুন্মকী , অবতংস—কো-
তোন-চুডা ।

মৈত্রেয়লোনা হস্তাক্ষর

অবতার পুন্মক (শ্রীকৃষ্ণ অমন্তু শ্রীবলদেব নন্তবা) কলাতরুকা তিলবা
পুরুষ-অবতাবগী অংশ অমন্তু কলা ডাক্তনী । স্বয়ং ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণদি
মথোয লোইনমকী কোতোন-চুডানি ।

মূল ৭০

পূর্বপক্ষ কহে—তোমাব ভালত' ব্যাখ্যান ।

পরব্যোম-নারায়ণ স্বয়ং ভগবান্ ॥ ৭০ ॥

শব্দার্থ

পূর্বপক্ষ—অয়েংপা মী , কহে—হায় , তোমাব—নঙগী , ভাল—

কঁজৈ, ত'—লেপনক, ব্যাখ্যান—পুথোরকপা রাফমদো, পরব্যোম-
নারায়ণ—পরব্যোমগী অধিপতি (মবুংডো) ওইবা নারায়ণ, স্বয়ং—
মছামক, ভগবান—ভগবান্-নী ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

অযেংপা মীনা (পূর্বপক্ষনা) হায়রকয়ি—নঙনা (কবিরাজ গোস্বামী-
না পুথোরক্লিবা রাফমসী (ব্যাখ্যাসী) লেপনক কঁজৈ । অতুবু স্বয়ং ভগবান্
হায়বত্দি পরব্যোম—অধিপতি নারায়ণ অতুনী ।

মূল ৭১

তিঁ হ আসি কৃষ্ণরূপে করেন অবতার ।

এই অর্থ শ্লোকে দেখি, কি আর বিচাব ॥ ৭১ ॥

শব্দার্থ

তিঁ হ—মহারী (নারায়ণ-ছনা) আসি—লাতুনা, কৃষ্ণরূপে—
শ্রীকৃষ্ণগী মশক লোতুনা, করেন তোযি, অবতার—নোংগুয়া, এই—
মসী, অর্থ—লোল, শ্লোকে—শ্লোকদা, দেখি—উই, কি—কবি,
আর—অমুক, বিচাব—খন্ননঙাই ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

পরব্যোমাধিপতি নারায়ণ লাতুনা কৃষ্ণ ওইনা অবতার তোবনী
হায়ব। অর্থ অসী শ্লোকসিদা উই, করি অমুক খন্ননঙাই লৈবগে ?

মূল ৭২

তারে কহি—কেন কব কুতর্কানুমান ।

শাস্ত্রবিরুদ্ধার্থ কভু না হয় প্রমাণ ॥ ৭২ ॥

শব্দার্থ

তারে—মঙোন্দা (পূর্বপক্ষদা), কহি—হায়রি, কেন—করিগী-
দমক, কর—তোরিবা, কুতর্ক-অনুমান—পঙয়েং যেংপগী পংশা শাগৎ-
পা, শাস্ত্রবিরুদ্ধ—শাস্ত্রগা য়েংনবা, অর্থ—লোল, কভু—কদৌডৈদা,
না হয়—ওইদে, প্রমাণ—নাইতৈ-উতৈ; চংনবা য়াবা রা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

পূর্বপক্ষ ওইবা মঙোন্দা হাযরি—পঙয়েৎ যেৎপা য়ানবা রাগী লৌ
যেৎপদি করিগীনো ? শাস্ত্রনা যাদবা অর্থদি কদৌঙৈদসু প্রমাণ ওইবা
যারোই ।

মূল ৭৩

অনুবাদমন্তুলা তু ন বিধেয়মুদীরয়েৎ ।

ন হুলকাষ্পদা কিঞ্চিৎ কুত্রচিৎ প্রতিতিষ্ঠতি ॥ ৭৩ ॥

শব্দার্থ

অনুবাদম্—খঙনরবা পোৎ , অন্তুল্লা—হাযদতুনা , তু—তোই-
হুত , ন—নন্তে , বিধেয়ম্—খঙজিবা পোৎ , উদীরয়েৎ—(কনানা)
হাযগনী ; (ন উদীরয়েৎ—কনানসু হাযাবায) , ন—নন্তে , হি—লেপ
মক , অলকা আষ্পদম্—খোঙথাফম-লৈতবা , কিঞ্চিৎ—কবিগুয়া অমতা ,
কুত্রচিৎ—কদাযদসু প্রতিতিষ্ঠতি—লেন্সী , (ন প্রতিতিষ্ঠতি—লেপ্তে) ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

অনুবাদ (খঙনরবা পোৎ) হাযদতুনা বিধেয় (খঙজিবা পোৎ)
হাযবা হৌন্দে । মরমদি খোঙথাফম-লৈতবা পোৎতি কদাযদসু লেন্সা
উমদে ।

মূল ৭৪

অনুবাদ না কহিয়া না কহি বিধেয় ।

আগে অনুবাদ কহি পশ্চাৎ বিধেয় ॥ ৭৪ ॥

শব্দার্থ

অনুবাদ—খঙনরবা পোৎ , না কহিয়া—হাযদতুনা , না কহি—
ঐদি হাযদে , বিধেয়—খঙজিবা পোৎ , আগে—অহানবদা , অনুবাদ—
খঙনরবা পোৎ , কহি—হায , পশ্চাৎ—তুংদা , বিধেয়—বিধেয় (হায) ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

অনুবাদ হাযজগদি বিধেয় হাযদে । ঐদি অনুবাদ হান্না অতুগা মতুঙ
দা বিধেয় হায ।

মূল ৭৫

‘বিধেয়’ কহিয়ে তারে—যে বস্তু অজ্ঞাত ।

‘অনুবাদ’ কহি তারে—যেই হয় জ্ঞাত ॥ ৭৫ ॥

শব্দার্থ

বিধেয়—বিধেয়, কহিয়ে—কোঁষি, তারে—মত্ব, যে—মত্ব, বস্তু—পোৎ, অজ্ঞাত—খণ্ডজিবা, অনুবাদ—অনুবাদ, কহি—কোঁষি, তারে—মত্ব, যেই—মত্ব, হয়—ওই, জ্ঞাত—খণ্ডলবা ।

মৈতৈলোন্না হনোকপা

খণ্ডজিবা পোৎ অত্ব বিধেয় কোঁষি । খণ্ডলবা পোৎ অত্ব অনুবাদ কোঁষি ।

মূল ৭৬

যেছে কহি—এই বিপ্র পরম পণ্ডিত ।

বিপ্র অনুবাদ, ইহার বিধেয় পাণ্ডিত্য ॥ ৭৬ ॥

শব্দার্থ

যেছে—অনুমা, কহি—হায়, এই—অসী, বিপ্র—ব্রাহ্মণ, পরম—অথোয়বা, পণ্ডিত—পণ্ডিত (অখণ্ডবা মী), বিপ্র—বিপ্র, অনুবাদ—অনুবাদ (খণ্ডলবা পোৎ), ইহার—মসিগী, বিধেয়—বিধেয় (খণ্ডজিবা পোৎ), পাণ্ডিত্য—পণ্ডিত ওইবগী গুণ ।

মৈতৈলোন্না হনোকপা

খুদম ওইনা, এখোয়না হায়বা যাই, “বিপ্র অসী অথোয়বা পণ্ডিত-নী” । বাক্যসিদ্ধা বিপ্র শব্দনা অনুবাদ-নী অত্বা মসিগী বিধেয়না মহাকী পাণ্ডিত্য-নী (পণ্ডিত ওইবগী গুণ-ত্বনী) ।

মূল ৭৭

বিপ্রহ বিখ্যাত তার পাণ্ডিত্য অজ্ঞাত ।

অতএব বিপ্র আগে, পাণ্ডিত্য পশ্চাত ॥ ৭৭ ॥

শব্দার্থ

বিপ্র—বিপ্র ওইবগী গুণ, বিখ্যাত—খণ্ডনরবনী, তার—মহাকী,
পাণ্ডিত্য—পণ্ডিত ওইবগী গুণ, অজ্ঞাত—খণ্ডনদ্রিবনী, অতএব—মরম-
ত্বনা, বিপ্র—বিপ্র শব্দনা; আগে—হাস্যনা, পাণ্ডিত্য—পাণ্ডিত্য
শব্দনা, পশ্চাত—মতুগুদ।

মৈতৈলোন্না হনোকপা

মীত্বনা বিপ্র ওইবদি খণ্ডনরবনী, মানা পণ্ডিত ওইবদি খণ্ডনদ্রিবনী।
মরমত্বনা বিপ্র ওইরিবা মীব হাস্যনা পন্দনা তাক্রিবনী, অতুগা মানা পণ্ডিত
ওই হাযবত্ব কোন্না পল্লিবনী।

মূল ৭৮

তৈছে ইঁহা অবতার সব হৈল জ্ঞাত।

কার অবতার ৭—এই বস্তু অবিজ্ঞাত ॥ ৭৮ ॥

শব্দার্থ

তৈছে—অতুগুন্না, ইঁহা—মসিদা ('এতে চাংশ' হাযবা শ্লোকসিদা),
অবতার—অবতার, সব—পুন্না, হৈল—ওইরে, জ্ঞাত—খণ্ডনরবা, কার
—কনাসী, অবতার—অবতার. এই—মসী, বস্তু—পোৎ, অবিজ্ঞাত
—খণ্ডনদ্রিবনী।

মৈতৈলোন্না হনোকপা

মতৌ অতুগুন্না অবতার পুন্নসী খণ্ডনবে, অত্ব কনানা তৌবা অবতার-
শিংনো হাযবদি খণ্ডনদে।

মূল ৭৯

'এতে'—শব্দে অবতারের আগে অনুবাদ।

'পুরুষের অংশ' পাছে বিধেয় সংবাদ ॥ ৭৯ ॥

শব্দার্থ

এতে-শব্দে—এতে (মথোযসী) হাযবা শব্দনা, অবতারের—

অবতারগী, আগে—মমাঙদা, অনুবাদ—অনুবাদ নী, পুরুষের—পুরুষ-
অবতারগী, অংশ—চানাও-শুনাও, পাছে—মতুঙদা, বিধেয়—বিধেয়-
গী, সংবাদ—খঙনবা ।

মৈতৈলোদ্দা হঙ্কোকপা

এতে (মথোয়সী) হায়বা শব্দনা অবতারগী (বা পল্লৈ, মরমতুনা
মসী) অনুবাদ-নী (অমসুং অনুবাদনী হায়তুনা) মমাঙদা (ফল্লি) ।
অতুগা পুরুষাবতাবশিংগী অংশশিংনা মতুঙদা (ফল্লবে, মরমতুনা মসী) বিধেয়-
খঙনবনী ।

নৈনরোল

এতে চাংশকলাঃ পুংসঃ হায়বসী এতে পুংসঃ অংশকলাঃ
হায়না অম্বয়-তৌগদবনী হায়বতু পয়ারসিদা তাল্লী । এতে শব্দনা অনুবাদ-
বাচকনী (অনুবাদ খঙহম্ববনী) অতুগা অংশকলাঃ শব্দনা বিধেয়-বাচক
শব্দনী, মরমতুনা অম্বয় তৌবদা এতে শব্দনা মাঙদা অতুগা অংশকলাঃ
শব্দনা তুদা ফমগদবনী ।

মূল ৮০

তৈছে কৃষ্ণ অবতার-ভিতরে হৈল জ্ঞাত ।

তঁাহার বিশেষজ্ঞান সেই অবিজ্ঞাত ॥ ৮০ ॥

শব্দার্থ

তৈছে—মতুয়া, কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণ, অবতার-ভিতবে—অবতারশিংগী
মনুঙদা, হৈল—ওইরে, জ্ঞাত—খঙনবা, তঁাহার—মহাকী, বিশেষ-
জ্ঞান—থোইদোকপা ওইনা খঙবা, সেই—মতু, অবিজ্ঞাত—খঙদবনি ।

মৈতৈলোদ্দা হঙ্কোকপা

মতৌ অতুয়া কৃষ্ণবু অবতারশিংগী মনুঙদা যাওরে হায়বা খঙনরবদা
মহাকী মরমদা বিশেষ (থোইদোকপা) ওইনা খঙবা হায়বতুদি খঙদ্রিবনী ।

মূল ৮১

অতএব 'কৃষ্ণ'-শব্দ আগে অনুবাদ ।

'স্বয়ং ভগবৎ' পিছে বিধেয়-সংবাদ ॥ ৮১ ॥

শব্দার্থ

অতএব—মরমতুনা , কৃষ্ণ-শব্দ—কৃষ্ণ-হায়বা শব্দসিনা , আগে—মাণ্ডদা , অনুবাদ—অনুবাদনী , স্বয়ং-ভগবত্ত্ব—মহামক ভগবান ওই হায়বত্ত্ব , পিছে—তুংদা , বিধেয় সংবাদ—বিধেয় খণ্ডনহস্তবনী ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

মবমতুনা অহানবদা কৃষ্ণ শব্দনা অনুবাদ ওইনা থল্লিবনী , মতুগী তুংদা মহাকপু স্বয়ং ভগবান-নী হায়বা বিধেয়সী থল্লিবনী ।

নৈননেনাল

ভগবান্‌গী নল্লগা পুরুষগী অংশনা প্রপঞ্চদা অবতীর্ণ (নোংমুকপা) ওইরবদা অংশতুব অবতাব কোয়ি , অতুগা স্বয়ং ভগবান (ভগবান্‌ মহা মক্স) প্রপঞ্চদা কৃষ্ণকপা মতমদা মহাকপুস্ত্র অবতাব কোয়ি । কৃষ্ণদি অবতার-নী হায়বা বাসিমত্‌দি মমাণ্ডগী শ্লোকশিংদগী খণ্ডে , অতুব্‌ ত্রীকৃষ্ণসে কবস্থা মখলগী অবতারনো হায়বত্‌দি মমাণ্ডগী শ্লোকশিংদগী খণ্ডবা ওমদে । ভগবান্‌ স্বয়ং হায়বা শব্দনা কৃষ্ণগী বিশেষ পবিচয় (খোইদোকপা শব্দাক হায়বত্‌) পীবি । মরমতুনা ভগবান্‌ স্বয়ং হায়বা শব্দসিনা বিধেয়-বাচক-নী । মবমসিনা কৃষ্ণ-শব্দনা মাণ্ডদা ফমগদবনী অতুগা স্বয়ং ভগবত্ত্ব হায়বসিনা তুংদা লাক্কদবনী ।

মূল ৮২

‘কৃষ্ণের স্বয়ংভগবত্ত্ব’ ইহা হৈল সাধ্য ।

‘স্বয়ং ভগবানের কৃষ্ণত্ব’ হৈল বাধ্য ॥ ৮২ ॥

শব্দার্থ

কৃষ্ণের—ত্রীকৃষ্ণগী , স্বয়ংভগবত্ত্ব—স্বয়ং (মহামক) ভগবান-নী হায়বা , ইহা—অসী , হৈল—ওইরে , সাধ্য—পাণ্ডথোকুঙাই ওইবা , পুথোকদবা , স্বয়ং-ভগবানের—স্বয়ং ভগবানমকী , কৃষ্ণত্ব—কৃষ্ণ ওইরকপা , হৈল—ওইরে , বাধ্য—কায়বে ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

ত্রীকৃষ্ণনা স্বয়ং ভগবান্‌-নী হায়বসী সাধ্য (পাণ্ডথোকুঙাই) ওইরে । স্বয়ং ভগবান-না কৃষ্ণ ওইবনী হায়বসিদি বাধ্য (পল্লবা ব্রাকায়) ওইরে ।

নৈকমরোল

অয়েংপা খুংপুগী অর্থ (হায়বদি নারায়ণ-না স্বয়ং ভগবান-নী, শ্রীকৃষ্ণনা মাগী অংশ-অবতার-নী হায়বা অর্থ) অসী শাস্ত্রনা যাদবনী হায়বতু নৈনরিবা পয়ারসিদা উল্লী । শাস্ত্রনা যাবা অর্থদি কবিরাজ গো-স্বামীগী অসীনী ।

মূল ৮৩

কৃষ্ণ যদি অংশ হৈত অংশী নারায়ণ ।

তবে বিপরীত হৈত সূত্রে বচন ॥ ৮৩ ॥

শব্দার্থ

কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণ, যদি—বদি, অংশ—চানাও-তুনাও, হৈত—ওইবল্লী, অংশী—খোরকফম মপূম, নারায়ণ—শ্রীনারায়ণ, তবে—অতু ওইরবদি, বিপরীত—ওন্নতৈনবা, হৈত—ওইরমগদৌবনী, সূত্রে—শ্রীসূত গোঁস্বামীগী, বচন—বা ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

শ্রীকৃষ্ণনা অংশ অতুগা শ্রীনারায়ণ-না অংশী ওইরবদি শ্রীসূত গোঁস্বামীগী রাহ ওন্নতৈনরগনী ।

নৈনরোল

শ্রীকৃষ্ণনা ভগবান মহামকী, নারায়ণ-না মহাকী বিলাস রূপ অংশনী । মসীনা শ্লোকসিগী অংশেবা অর্থনী । নারায়ণ-না অংশী স্বয়ং ভগবান হায়বতু ওইরবা খোল্লাবা অতুগা শ্রীকৃষ্ণনা মহাকী অংশ ওইরবা খোল্লাবদি শ্রীসূত গোঁস্বামীসু কৃষ্ণস্তু ভগবান্ স্বয়ং হায়রমদতুনা মজ্জগী ওন্ন-তৈনবা বা (স্বয়ং ভগবান তু কৃষ্ণ হায়না) হায়রমগদৌবনী । অতু হায়রমদৌবনীনা শ্রীকৃষ্ণদি স্বয়ং ভগবান-নী হায়বা অর্থসী লৌকদবনী ।

মূল ৮৪

নারায়ণ অংশী-যেই স্বয়ং ভগবান্ ।

তৈহো শ্রীকৃষ্ণ—এই কবিত্তি ব্যাখ্যান ॥ ৮৪ ॥

শব্দার্থ

নাবাযণ—ঈনারায়ণ—না। অংশী—থোরকফম মপুম, যেই—মহ, স্বয়ং—মহামক, ভগবান—ভগবান, তেঁহো—মহাক, ত্রিকৃষ্ণ—ত্রিকৃষ্ণ-নী, ঐছে—অসুয়া, করিত্ত—তোরমগনী, ব্যাখান—ব্যাখ্যা।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

স্বয়ং ভগবান ওইবা নারায়ণ অংশীতুনা ত্রিকৃষ্ণ ওইরকপনী হায়বা অসী গুয়া ব্যাখ্যা তোরমগদবনী।

টেননরোল

এতে চাংশ শ্লোকসিন্ধী বাক্য চপ চানা লৈরমদু থম্ববসু অসুয়গী মতমদা স্বয়ং ভগবান্ তু কৃষ্ণ হায়না তোবা অরয়তু শাস্ত্রনা যাবা ওইরমবদি ত্রিধরস্বামীনচিবা ত্রিমন্তাভবতমঙ্গী অরিবা টীকাকারশিংনা মতো অসুয়া ব্যাখ্যা তোরমগদবনী। “স্বয়ং ভগবান্ ওইবা নারায়ণতুনা অংশীনী, মহাকী অংশনা ত্রিকৃষ্ণ ওইবনী”—অসিগুয় মথোয়না কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ং বাক্যগী অর্থ ভোরমগদবনী। অতুবু কনাগুয়া টীকাকাব অমতনা অসি-গুয়া অর্থ তোরমদে। মরমতুনা মহাজন টীকাকারশিংনা যারমদবা অযেৎ-পশিংগী অর্থতু লোকম থোক্তে।

বুল ৮৫

ভ্রম, প্রমাদ, বিপ্রলিপ্সা, করণাপাটব।

আর্ষ-বিজ্ঞ-বাক্যে নাহি দোষ এই সব ॥ ৮৫ ॥

শব্দার্থ

ভ্রম—শেবামবা, প্রমাদ—পুরুীজ চণ্ডবদগী থোবকপা অবানবা, বিপ্রলিপ্সা—লোনম্মীউবা, করণ-অপাটব—ইল্লিয়না শোয়বা, আর্ষ—ঋষিগী, বিজ্ঞ বাক্যে—অশির্গুশিংগী রা-দা, নাহি—লৈতে; দোষ—অরানবা এই—অসী, সব—পুয়া।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

অবানবা (ভ্রম), পুরুীজচণ্ডবদবা (প্রমাদ), লোনম্মীউবা (বিপ্রলিপ্সা), ইল্লিয়গী (করণ গী) ওমদকগী মথোয় (অপাটব)—দোষক পুত্বনী ঋষি-শিংগী ভ্রমপুং অশির্গুশিংগী (বিজ্ঞাশিংগী) বাক্যনা য়াওদে।

তৈননরোল

ভ্রম-গী অর্থদি শেরান্নবা হায়বনী। করিগুহা পোং অমবু মচুনা
নজবা পোং অমনী হায়না লৌববু ভ্রম 'শেবান্ননা লৌবা' কোয়ি। প্রমাদ-
কী অথ দি পৃক্কীঙ-চঙদবা হায়বদগী থোরকপনী। কনাগুম্বনা বা অমা
হায়রে, হায়রিবা রাচুনা পৃক্কীঙ চঙহৌদবদগী বাচুগী শব্দ পুন্নমক তাহৌদ
চুনা অর্থ অতোম্বা অমা লৌরবদি প্রমাদ কোবা দোষহু রা-তারিবা মীতু-
গী ওইবে। বিপ্র-লিপ্সা হায়বা দোষদি লৌনম তৌনীঙবা হায়বনী।
কব্বণাপাটব (করণ-অপাটব) হায়বা শব্দগী অর্থদি অসিনী—করণ
হায়বনা ইল্লিয হায়বনী অচুগা অপাটব হায়বনা হৈশিবা বাৎপা হায়বনী।
খুদমদি মীং-নাপু-কাবা লাইনাদা নারবা মীনা পোং খুদিংমকপু নাপু
মচুগী ওইনা উবচু কব্বণাপাটব দোষ কোয়ি। দোষ মখল মরিসী ঋষি-
শিংগী অমস্তুং অখং-অহৈশিগী বাক্যদা যাওদে।

যুল ৮৬

বিকল্পার্থ কহ তুমি, কহিতে কর রোষ।

তোমার অর্থে অবিমৃষ্টবিধেয়াং-দোষ ॥ ৮৬ ॥

শব্দার্থ

বিকল্প-অর্থ—(শাস্ত্রগা) ওল্ল-তৈনবা অর্থ, কহ—হায়, তুমি—
নঙ, কহিতে—(ওল্ল-তৈনৈ হায়না) হায়বগস্ত, কব—তোয়ি, বোষ—
শাউবা, তোমার—নঙগী, অর্থ—অর্থদা, অবিমৃষ্ট—মক ওইনা উৎ-
তবা, বিধেয়-অংশ—বিধেয় ওইবা শরুক, দোষ—অশোযবা।

মৈতৈলোকা হম্বোকপা

নঙনা (শাস্ত্রগা) ওল্লতৈনবা অর্থ হায়রি, ওল্লৈ-তৈনৈ হায়না তাক
পিরগস্ত নঙনা শাউয়ি। নঙগী অর্থদিদি বিধেয় ওইবা শরুকপু মক ওইনা
উৎতবা দোষ অচু লৈরে।

তৈননরোল

অলঙ্কার শাস্ত্রগী নিয়ম সত্ত্ব ইল্ল অলঙ্কারগী মত্ত্বদা বিধেয় ওইবা
শরুকপু থল্লগদা বিধেয়াংশবু প্রাধান ওইনা হায়বা ওই, মচু ভৌক্যদি

অবিম্বষ্টবিধেয়াংশ—বিধেয়বু প্রধান ওইনা উৎতবা হাযবা অহু ওইরে ।
মহুম ভৌবসী অলঙ্কার-শাক্তগী মতুং ইল্লা দোষ অমনী ।

অযেৎপা মীগী শ্লোক অদ্বয় ভৌবদা (স্বয়ং ভগবান তু কৃষ্ণ হাযনা
অদ্বয় ভৌবদা) বিধেয় স্বক্সং ভগবান্ অসী অনুবাদ কৃষ্ণগী মমাঙদা
ফন্মী হাযতুনা অবিম্বষ্টবিধেয়াংশ দোষ ওইরে ।

মূল ৮৭

যাব ভগবত্তা হৈতে অন্যের ভগবত্তা ।

‘স্বয়ং ভগবান’ শব্দেব তাহাতই সত্তা ॥ ৮৭ ॥

শব্দার্থ

যাব—মহাকী , ভগবত্তা—ভগবান্ ওইবা , হৈতে—দগী , অন্যেব
—অতোপ্পগী , ভগবত্তা—ভগবান্ ওইবা , স্বয়ং ভগবান—মহামক ভগ-
বান্ , ভগবান মহামক , শব্দে—শব্দগী , তাহ তেই—মণ্ডোন্দা , সত্তা—
লৈবা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

মহাকী ভগবত্তাদগী অতৈগী ভগবত্তা ওইবা অহু ওইবা মহাকপুদা স্বয়ং
ভগবান-নী হাযনা হাযগদবনী ।

মূল ৮৮

দীপ হৈতে যৈছে বহু দীপের জ্বলন ।

মূল এক দীপ তাহা কবিয়ে গণন ॥ ৮৮ ॥

শব্দার্থ

দীপ—থাওমৈ , হৈতে—দগী , যৈছে—স্মা , বহুদীপেব—থাওমৈ
ময়ামগী , জ্বলন—চুখৎপা , মূল—মক , এক—অমা , দীপ—থাওমৈ ,
তাহা—মহু , করিয়ে—তোয়ি , গণন—শীঙথাবা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

থাওমৈ অমদগী থাওমৈ ময়াম চুখৎলবদি অমবু ময়ামতুগী মূল দীপ
(মক ওইবা থাওমৈ) হাযনা ঐনা লোয়ি ।

মূল ৮৯

তৈছে সব অবতাবের কৃষ্ণ সে কারণ ।

আব এক শ্লোক শুন কুব্যাখ্যা-খণ্ডন ॥ ৮৯ ॥

শব্দার্থ

তৈছে—অতুগুণা, সব—পূন্বা, অবতারের—অবতারশিংশী, কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণনা, সে—মতু, কারণ—থোরকফম, আর—অতোপ্পা, এক—অমা, শ্লোক—শ্লোক, শুন—নাকোঙনা তাও, কুব্যাখ্যা—লাম্মা তোঁবা ব্যাখ্যা, খণ্ডন কক্খৎপা ।

মৈতৈলোন্না হনোকপা

মতো অতুগুণা শ্রীকৃষ্ণনা অবতার পুন্নমকী থোবকফম মকতুনা । নহাকী অরানবা ব্যাখ্যাছু করনবা শ্লোক অমগা তাথো ।

টেননবোল

থাওমৈ অমদগী থাওমৈ অতোপ্পা চামা চামা মৈ লৌতুনা চুখৎলবদি অহানবগী থাওমৈ অমতুবু অতৈ থাওমৈ চাম-চামগী মূল-নী (মরু থোরক-ফম্মী) হায়না লৌবগুণা শ্রীকৃষ্ণ অমতুন্দগী লৌবগা ভগবৎ স্বরূপ ময়াম্মা মথোয়গী ভগবত্তা ফণ্ডী হায়তুনা শ্রীকৃষ্ণতনা মথোয়গী মূল কারণ (থো-বক্ফম মরু) ওই, অতুনা শ্রীকৃষ্ণনা স্বরূপ ভগবান্-নী । নজগা থাওমৈ অমদগী অনীশুবা থাওমৈ, অতুদগী অতমশ্শবা থাওমৈ অমা, অশুম তৌতুনা মথ, মথ, ওইনা থাওমৈ ময়াম চুখৎলবসু অহানবগী থাওমৈবু অতৈ থাওমৈ পুন্নমকী মূল কারণ ওইনা লোয়ি, মবমদি অহানবা থাওমৈনা ওল্লমদবা ওইববদি অতৈ অমতা চুখৎপা যারল্লোইদৌবনীনা) মতো অতুগুণা শ্রীকৃষ্ণ-দগী মহাসঙ্কর্ষণ, মহাসঙ্কর্ষণদগী মহাবিশু মহাবিশুদগী গভোদকশায়ী অতুগা মৎস্ত-কুর্মাদি (ও। থেঙ্গ-নচিংবা) অবতারশি-থোবক্ফবসু শ্রীকৃষ্ণ অমতুদনা ভগবৎস্বরূপ পুন্নমকী মূল-কাবণ নী । মবমতুনা শ্রীকৃষ্ণতনা স্বয়-ভগবান্-নী । থাওমৈ অমদগী মৈ লৌতুনা থাওমৈ ময়াম চুখৎলবসু অহান-বা থাওমৈদগী মৈশা-মৈঙানগী ময়েং তাদবগুণা শ্রীকৃষ্ণ অমতুদগী শীঙ-নাইদবা ভগবৎ স্বরূপ খুদিংমক্কা মাগী মাগী ভগবত্তা লৌথোক্ফবসু শ্রীকৃষ্ণ-গী ভগবত্তাদা ময়েং শুক্খশিদ্-ফাওবা তাদে হায়বসী থাওমৈবু খুদম ওইনা গীবসিনা তাক্কা ।

সূত্র ১০-১১

অত্র সর্গো বিসর্গশ্চ স্থানং পোষণমুভয়ঃ ।

মহন্তরেশাঙ্কুত্থা নিরোধো মুক্তিরাক্রমঃ ॥ ১০ ॥

দশমস্ত্র বিপুলার্থং নবানামিহ লক্ষণম্ ।

বর্ণযন্তি মহাত্মানঃ শ্রুতেনার্থেন চাক্ষস ॥ ১১ ॥

শব্দার্থ

অত্র—মসিদা (শ্রীমদ্ভাগবতসিদা), সর্গঃ—ব্রহ্মাণ্ডগী মচাকশিং ;
বিসর্গঃ—ব্রহ্মানা তোবা সৃষ্টি ময়াম, স্থানম্—সৃষ্টির লেগুদনবা থম্বা,
পোষণম্—যোকপা, উভয়ঃ—থবক তোবগী বাসনা ময়াম, মহন্তরেশাঙ্কু-
কথা—মহন্তর খুদিংগী মন্তু-নচিংবগী, ঈশ্বরগী অমদি ভক্তশিংগী মচো-
বিং, নিরোধ—সৃষ্টি লোউশনবা, মুক্তি—অরান-খুভম্, আশ্রয়—
চণ্ডজফম, দশমস্ত্র—তরাশুবগী (আশ্রয়গী), বিপুলি অর্থম্—মপুও
ফানা থঙনবগীদমক, নবানাম—মাপলগী, ইহ—মফমসিদা, লক্ষণম্—
নাওং-নাতা, খুদম, বর্ণযন্তি—বর্ণনা তোবি, মহাত্মানঃ—মহাত্মাশিংনা,
শ্রুতেন-অর্থেন—শ্রুতিগী অর্থনা, চ—অমসুং, অক্ষস—সাক্ষাৎ ওইনা
(তশেং-তশেংনা) ।

মৈতৈলোক্য হনোকপা

শ্রীমদ্ভাগবতসিদা—সর্গ, বিসর্গ, স্থান, পোষণ, উতি, মহন্তর খুদিংগী
মন্তু-নচিংবগী চবিত্র, ঈশ্বর-অবতারগী অমদি ভক্তশিংগী চরিত্র, নিরোধ,
মুক্তি, আশ্রয়—পোং তবানী উবা ফণ্ডী । তরাশুবা পোং আশ্রয় হাযব-
সিগী তত্ত্বজ্ঞান ফননবগীদমক মহাত্মাশিংনা অতোপ্লা পোৎলম মাপনগী
রাবু খবমদন। শ্রুতিনা খরমদন। মাযোরনা (সাক্ষাৎ ওইনা) বর্ণনা তোযি ।

টেননরোল

শ্লোক অনীসী শ্রীমদ্ভাগবতমদগীনী (২/১/১-২) । শ্লোক অনীসিদা
শ্রীমদ্ভাগবত পূবাণগী লক্ষণ (শব্দাক খুদম) তরা পীরি । লক্ষণ তরাছ
করি করিনো-হাযবা শ্রীমুকদেবনা তাক্কী । মচুদি—সর্গ—বিষ্ণুনা শেহ্না
অহান বা সৃষ্টিনী, হাযবদি আকাশনচিংবা মহাত্মা মঙা, শব্দনচিংবা তম্বাত্রা
মঙা, ইন্দ্রিয় তরামাথোই, মহৎভব, অহঙ্কারতত্ত্বসী পরমেশ্বরদগী থোঙ্কপুনী ।

মথোয পুণ্ডপসিবু সর্গ কোয়ি । বিসর্গঃ—ব্রহ্মাণ্ডা অচৎ-চত্ৰা হায়না
 লৈরিবা ব্রহ্মান শেখা খবকসিবু বিসর্গ কোয়ি । স্থান—স্থিতি (লৈবা)
 হায়বনী । বিষ্ণুনা ব্রহ্মাণ্ডসিবু ঙাক-শেলী । স্থিতিবৈকুণ্ঠবিজয়ঃ । ভাগবত
 ২/১০/৪ ॥ বৈকুণ্ঠবিজয়গী মিংবু স্থিতি কোয়ি । বৈকুণ্ঠ-গী অর্থদি ভগ-
 বান্ হায়বনী , বিজয়গী অর্থনা উৎকর্ষ (হেনগৎপা) হায়বনী । শেলবা
 পোৎপুণ্ডগী ঙাকশেন বা খবক তোবা মরয়া লৈশেখা ব্রহ্মাদগীস্ত অতুগী
 পোৎপুণ্ডী পোলোইশেন বা (প্রলয়কর্তা) শম্ভুদগীস্ত ভগবান-না হেলী
 হায়বসিবু স্থিতি কোয়ি । পোষণ—ঈশ্ববনা ভক্তবু চান বাববু পোষণ
 কোয়ি । মন্থস্তর—মন্থস্তর খুদিংদা মন্থ নচিবা ঈশ্ববগী অচান বা সাধুশি-
 গী চরিত্রগী মন্থক ওইবা ধর্মগী মমিবু মন্থস্তব কোয়ি । উতি—প্রাকৃত
 অমন্তু প্রাকৃত-নভবা কর্মদগী পোন্ধকপা বাসনাবু (অপানবু) উতি
 কোয়ি । ঈশানুকথা—আখ্যান (রাবী) মখল-মথানা মছা নোয়হলবা
 ভগবৎ-অবতাব পুণ্ডগী অমন্তু মাগী ভক্তশিংগী মবমদা ওইবা বাবীবু
 ঈশানুকথা কোয়ি । নিরোধ—মহাপ্রলয়দা সৃষ্টিগী শক্তি পুণ্ডমক লোই-
 শন-খোগজন বা , মসীবু ত্রিহবিনা চেপ্পা (ত্রিহরিগী শয়ন) কোয়ি , মাগী
 মাগী উপাধিগা লোযননা জীবশিংনা ত্রিহবিদা চণ্ডশলী , মসিবু জীবশিংগী
 অনুশয়ন (ছুংদা যাইপ্পা) কোয়ি । মুক্তি—মাযাদা থুরবা জীবনা স্থল
 (অপোবা) অমন্তু সূক্ষ্ম (অকূপ্পা) দেহদগী অমন্তু মন-দগী লাহোকপা
 শুদ্ধজীবস্বরূপ ওইনা নভগা ভগবান গী পার্শদ ওইনা লৈববু মুক্তি কোয়ি ।
 ভগবৎ স্বরূপকা হাকথেংননা উনত্রবদি জীবনা শুদ্ধজীব ওইনা লৈবা যাদে
 হায়বদি মাযাদগী মুক্তি ফংবা যাদে । মবমভুনা মুক্তি (লাহোকপা)
 হায়বসীনা ভগবান গা হাকথেঙনববু খঙহল্লী ।

আশ্রয়—মহাক্সা বিশ্বগী থোরক্ফম অমন্তু থুপচন্ফম ওইবা অম
 স্তু মডোন্দগী বিশ্বসিনা প্রকাশ ফলিবা—মহাক্স অতুগী মি আশ্রয়
 (চণ্ডজফম, তুণ্ডফম) কোয়ি । কনা অমনা মহাকপু ব্রহ্ম কোয়ি, কনা অমনা
 মহাকপু পরমাত্মা কোয়ি, কনামনা মহাকপু ভগবান কোয়ি । পরিচ্ছেদ-
 নীদা যাওরিবা তুংথংবা দশমে দশমং-নচিংবা শ্লোক অসিদগী খঙবা
 ওমগদবদি—শ্রীকৃষ্ণমক আশ্রয়-তবসীনী—হায়ব অসীনী ।

তরাসী মহাপুরাণ অমগী লক্ষণ-নী , হায়বদি পোৎ তবাসিগী মবমদা
 নৈনরিবা পুরাণ অতুবু মহাপুরাণ কোবা যায় । শ্রীমন্তাগবতসিদা পোৎলম
 তরাসিবু নৈনরি । পোৎলম তরাসী মই মই তোড়ান্নববু পুরাণ অমন্তদা

হীরম পুন্মকসী নৈনবহু নাঠে-চাদবা ওইদে , মরমদি তরাশুবা পোৎতি
আশ্রয়-তত্ত্বনী অতুগা অহানবগী পোৎলম মাপলিনা আশ্রিত-তত্ত্বনী
(চণ্ডজরকপা পোৎনৌ) , মরমহনা অহানবগী পোৎলম মাপলিনী মশক খণ্ড-
জবদি তরাশুবা পোৎ আশ্রয়-তত্ত্বগী মশক খণ্ডবা ওল্লোই । অতুগনু আশ্রয়
তত্ত্বগী স্বরূপ খণ্ডবা হায়বসিনা শান্ত পুন্মকসী অমতা-ডায়বা লক্ষ্য-নী ।
মবমতুনা তরাশুবা পোৎ (দশম পদার্থ) আশ্রয় তত্ত্বগী স্বরূপ খণ্ডননবা
হায়তুনা বিদুব মৈত্রেয়নচিংবা মহাত্মাশিংনা সর্গ বিসর্গ-নচিংবা পোৎলম
তরাগী মশক (স্বরূপ) লীবিবনী , মথোয়না লীরগসী (বর্ণনা তৌরগসী)
করি করিগুয়া মফমদনা ভগবানগী হুণ শক-শোনবা মতমদা কণ্ঠগী
খোহোক্তা ভগবানবু খণ্ডননবা শব্দনা সাক্ষাৎ ওইনা, অতুগা অমুক করি
করিগুয়া মফমদনা উপাখ্যাম (স্বামী-মচা) পুথোক্তুনা অতুগী তাৎপর্যা
ওইবা অর্থ ওইনা বর্ণনা তৌরগী ।

পোৎলম তরাসিগী মনুঙদা আশ্রয় হায়বসিনা পুণ্ডথোয় খোইবনী ,
মরমদি মসিনা পোৎলম মাপলিনী আশ্রয়-নী (তুণ্ডফম) । মরমসিনা
আশ্রয় তত্ত্ব ওইবা মহান্তি—প্রাকৃত খণ্ডদে প্রাকৃত-নতুবা খণ্ডদে মফম
অনীসিদা লেবিবা পুন্মকসী আশ্রয় নী, মরমতুনা মহাক্সা খাই পুন্মকসী
অথোয়বা তত্ত্বনী ।

মূল ৯২

আশ্রয় জানিতে কহি এ নব পদার্থ ।

এ নবের উৎপত্তি হেতু সেই আশ্রয়ার্থ ॥ ৯২ ॥

শব্দার্থ

আশ্রয়—পুণ্ডলোয় হেক গৌবদা ওইরিবা চণ্ডজফম , জানিতে—
খণ্ডননবা , কহি—হায়বি (ঐনা) , এ—মসী , নব—মাপল , পদার্থ
—পোৎ , এ—মসী , নবের—মাপনগী , উৎপত্তি—খোরকপগী , হেতু
—মরম , সেই—মাদো , আশ্রয়—আশ্রয়নী , অর্থ—অর্থনী ।

মৈত্রেয়মোক্ষা হম্বোক্ষা

(তরাশুবা পোৎলম) আশ্রয়গী স্বরূপ খণ্ডননবা হায়তুনা পোৎলম
মাপলিনী বা ঐনা হায়বনী । মাপলিনী হৌরকফনু মথোয়গী আশ্রয়
(তুণ্ডফম) কৌয়ি ।

মূল ৯৩

কৃষ্ণ এক সৰ্ব্বাশ্রয়, কৃষ্ণ সৰ্বধাম ।

কৃষ্ণের শরীবে সৰ্ব-বিশ্বের বিশ্রাম ॥ ৯৩ ॥

শব্দার্থ

কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণ, এক—অমতনা, সৰ্ব—আশ্রয়—লোইনমকী আশ্রয়-
নী, কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণনা, সৰ্বধাম—লোইনমকী ময়ূরী, কৃষ্ণেব—কৃষ্ণগী,
শরীবে—হকচাউদা, সৰ্ব—বিশ্বের—বিশ্ব পুন্নমকী, বিশ্রাম—লৈফয়ী ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

শ্রীকৃষ্ণ মথন্তনা লোইনমকী আশ্রয়নী অমত্, ধাম-নী (ময়ূরী) ।
বিশ্বজগৎ পুন্নমক মায়ী হকচাংমুংদা তুঙটী ।

মূল ৯৪

দশমে দশম লক্ষ্যমাশ্রিতাশ্রয়বিগ্রহম ।

শ্রীকৃষ্ণাখ্য পরংধাম জগদ্ধাম নমামি তৎ ॥ ৯৪ ॥

শব্দার্থ

দশমে—তবাণ্ডবা স্বক, দশমম—তবাণ্ডবা পোংলম্ আশ্রয়ব, লক্ষ্যম
—উনঙাই আশ্রিত—চঙজবশিংগী, আশ্রয়—চঙজফম; বিগ্রহম—
মূর্তি, দেহ, শ্রীকৃষ্ণ-আখ্যম—শ্রীকৃষ্ণ হায়না খঙনবা, পব,—পুঙথোয়
থোইবা, ধাম—মুম, জগৎ ধাম—জগৎশিং পুন্মগী ময়ূম, নমামি—ঐনা
থুকমজৈ, তৎ—মহাকপু ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

আশ্রিতশিংগী (চঙজবশিংগী) চঙজফম বিগ্রহ ওইবিবা, পুন্নমকী
মূল আশ্রয় ওইবিবা জগৎশিং পুন্মগী আশ্রয় ওইবিবা শ্রীমদ্ভাগবতমগী
দশম স্বকগী অতম্ভফম (লক্ষ্য) ওইবিবা—শ্রীকৃষ্ণ কোঁবা তবাণ্ডবা পোং-
লম (আশ্রয়তত্ত্ব) অতুবু ঐনা থুকমজবি ।

নৈমিত্তিক

শ্লোকসী শ্রীধরস্বামীনা দশম স্কন্ধগী প্রথম অধ্যায়গী অহানবা শ্লোকগী মরমদা তৌবা টীকাদগী লোখৎলকপনী । লক্ষ্যম হায়বদি নৈননঙাই হায়বদি অতল্লফম ওইবা হায়বনী । শ্রীকৃষ্ণ অমসুং শ্রীকৃষ্ণলীলানা শ্রীমদ্ভাগবতমগী দশম স্কন্ধগী নৈনরিবা পোৎনী । দশমম্—তরাশুবা পোৎ আশ্রয়-তত্ত্ব হায়বনী । শ্রীধরস্বামীনা শ্রীকৃষ্ণবৃত্তা আশ্রয়-পদার্থসিনী হায়বনী । কবল্লা ওইরিবনো হায়ববু—শ্রীকৃষ্ণদি আশ্রিতাশ্রয়বিগ্রহ-নী, পরম ধাম নী, অতুগা জগদ্ধাম-নী ।

আশ্রিতাশ্রয়বিগ্রহ—মাগী হকচাওনা চণ্ডজরকপশিঙ্গী (আশ্রিতশিঙ্গী) আশ্রয় ওইবা হায়বনী । আশ্রিত শব্দনা খঙহল্লিবিদি সঙ্কর্ষণ-নচিৎবদগী হৌবতুনা জগৎকী হেক থোবকফম ওইবা পুন্মকপুনী । মথোয় লোইনমক শ্রীকৃষ্ণগী আশ্রিতনী (চণ্ডজবনী) অতুগা শ্রীকৃষ্ণনা মথোয়গী আশ্রয়-নী (চণ্ডজফম, তুঙফম হায়বতুনী), শ্রীকৃষ্ণগী হকচাওনা (বিগ্রহদা) মথোয়না আশ্রয় ফংজৈ হায়তুনা শ্রীকৃষ্ণসে আশ্রিতাশ্রয় বিগ্রহনী (চণ্ডজবশিঙ্গী চণ্ডজফম হকচাওনী) । পরমধাম—মক ওইবা আশ্রয় হায়বনী । সঙ্কর্ষণ-নচিৎবদগী হৌবতুনা মহাক বিশ্বগী আশ্রয়নী (তুঙফল্লী, চণ্ডজফল্লী) । শ্রীকৃষ্ণদি সঙ্কর্ষণ-নচিৎবগী আশ্রয়নী, মরমতুনা শ্রীকৃষ্ণদি বিশ্বগী মক ওইবা আশ্রয়নী হায়বদি পরম ধাম-নী । ভগবৎ স্বরূপ লোইনমক, ভগব-দ্ধাম, পরিকর-নচিৎবা থোবকপদি শ্রীকৃষ্ণ অমসুং শ্রীকৃষ্ণগী শক্তিদগী থোরকপনী, মরমতুনা পুন্মকসিঙ্গী মূল আশ্রয়দি শ্রীকৃষ্ণনী । মরমসিনা প্রাকৃত অমসুং প্রাকৃত-নতুবা লমদম পুন্মককী মূল আশ্রয়দি শ্রীকৃষ্ণনী । জগদ্ধাম—জগৎ পুণ্ডগী আশ্রয় হায়বনী । শ্রীকৃষ্ণতদগী জগৎ থোরকপ না, শ্রীকৃষ্ণদদা জগৎ লৈরিবনী, মরমতুনা শ্রীকৃষ্ণতনা জগৎকী আশ্রয় নী ।

আশ্রিতগী আশ্রয় ওইবা বিগ্রহ, পরমধাম অমসুং জগদ্ধাম হায়বা শব্দশিঙ্গিনা তাকপদি সর্গ-নচিৎবা পোৎলম মঙাগী থোরকপগী অহৌবা আদিদি শ্রীকৃষ্ণদনী ।

শ্লোকসিদা যাওরিবা পরম-ধাম হায়বা শব্দদগী খঙবা ওহুদি, ভগবৎ স্বরূপ লোইনমকী— পরব্যোমাধিপতি নারায়ণগীতু—শ্রীকৃষ্ণনা আশ্রয়নী, মরমসিনা শ্রীকৃষ্ণদি নারায়ণগী অবতার ওইবা যাদে । মরমসিনা পূর্বপক্ষগী অকায়া মত অতু কল্পবনী ।

মূল ৯৫

কৃষ্ণের স্বরূপ, আর শক্তিত্রয়-জ্ঞান ।

যাঁর হয়, তাঁর নাহি কৃষ্ণেতে অজ্ঞান ॥ ০৫ ॥

শব্দার্থ

কৃষ্ণের—শ্রীকৃষ্ণগী, স্বরূপ—মশক, আব—অতুগা, শক্তিত্রয়—
—শক্তি অহমকী, জ্ঞান—খণ্ডবা, যাঁর—মহাকী, হয়—ওই, তাঁর—
মহাকী, নাহি—লৈতে, ওইদে, কৃষ্ণেতে—কৃষ্ণদা, অজ্ঞান—খণ্ডদবা ।

মৈতৈলোপা হনোপগা

শ্রীকৃষ্ণগী স্বরূপকা মহাকী শক্তি অহমগবু খণ্ডলবা মীচুনা শ্রীকৃষ্ণগী
মরমদা খণ্ডদবা অমতা লৈত্রে ।

নৈনরোল

হৌজিক কনাগুচুনা হংবা যাই—শ্রীনারায়ণ-না শ্রীকৃষ্ণগী আশ্রিত
ওইরবদি কনা কনাগুচুনা শ্রীকৃষ্ণবু নারায়ণগী অবতার-নী হায়রিবা করি-
গীনো ৭ আশ্রয় ওইবা পোৎনা আশ্রিত ওইবা পোৎকী অবতার কদৌঙেদা
ওইবা যাদে, মরমদি আশ্রিত-দগী আশ্রয় ওইবনা প্রধান ওইরিবনী ।
রাহংসিগী পাণ্ডথুম ওইনা নৈনবিবা পয়াবসিদা হায়রি মদুদি—শ্রীকৃষ্ণগী
স্বরূপতত্ত্ব খণ্ডদবশিংনা শ্রীকৃষ্ণগী শক্তি-তত্ত্ববস্তু খণ্ডদে, খণ্ডদবশিংসিনা ওন্ন
তৈনবা বারোপ তারিবনী । শ্রীকৃষ্ণ-স্বরূপকী অতুগা মহাকী শক্তিগী তত্ত্ব
খণ্ডবশিংনা অসিগুহা ওন্নতৈনবা বারোপ (অপসিদ্ধাস্ত) তাদে ।

কৃষ্ণের স্বরূপ—শ্রীকৃষ্ণগী শকউৎ (আবির্ভাব), শ্রীকৃষ্ণনা আত্ম-
প্রকট (মহাবু উৎপা) তৌবদা ওইবা ভগবৎ-স্বরূপশি,তুবু হায়রিবনী ।
শক্তিত্রয়—শ্রীকৃষ্ণগী শক্তি অহমী, অমুরঙ্গা চিহ্নক্তি, বহিবঙ্গা মায়া
শক্তি, অমসুং তটস্থ জীবশক্তি—অহমসী শ্রীকৃষ্ণগী শক্তিনী । জ্ঞান—
খণ্ডবা হায়বিবনী । শ্রীকৃষ্ণগী স্বরূপ-তত্ত্ব খণ্ডবা অমসুং শক্তি, অহমু খণ্ডবা
হায়বনী । কৃষ্ণেতে অজ্ঞান—শ্রীকৃষ্ণবু খণ্ডদবা, শ্রীকৃষ্ণগী মরমদা
তশেংবা খণ্ডবা রাংপা হায়বনী, হায়বদি শ্রীকৃষ্ণবু নারায়ণগী অবতার-নী
হায়চুনা খণ্ডদবা ওইবা অতুবু অজ্ঞান হায়বনী ।

শ্রীকৃষ্ণগী তত্ত্ব খণ্ডবা মী, লীলা শাস্ত্ররহা মতমদা শ্রীকৃষ্ণনা ওইবা

ভগবৎস্বরূপশিং লোহনা অনাদিকাল-দগী আত্ম-প্রকট তোরকপগী বা শুনা
খণ্ডবা মী অতুনা—শ্রীনাবাযণচ্ শ্রীকৃষ্ণগী থোইদোক্‌পা বিলাসগী মশক
ওইবা অংশনী—হায়বছু খণ্ডঙী । মরমসিনা শ্রীনাবাযণদি শ্রীকৃষ্ণগী আশ্রি-
তনী । মবমতুনা শ্রীকৃষ্ণনা নারায়ণগী অবতার ওইবা রাতে । অতুগা
শ্রীকৃষ্ণগী শক্তি অতুমগী তত্ত্ব খণ্ডবা মীনা—প্রাকৃত প্রপঞ্চসী (পঞ্চ-
ভূতকী মহোশাসী) শ্রীকৃষ্ণগী মায়াশক্তিগী খবরুী, জীব পুণ্ডনা শ্রীকৃষ্ণগী
তটস্থা শক্তিগী অংশনী, অতুগা ভগবদ্ধাম, ভগবৎপরিকব-নচিংবা পুণ্ডমক
শ্রীকৃষ্ণগী চিচ্ছক্তিগী হায়বদি স্বরূপশক্তিগী বিলাসনী (শবউৎনী)—
হায়বা খণ্ডঙী । মবমসিনা শ্রীকৃষ্ণনা মথোষ লোইনমকী মকনী (মূল) নজ্জগা
তুঙফল্লী (আশ্রয়নী) । মতৌ অমসু ভগবৎ-স্বরূপ লোইনমকী, প্রাকৃত
অমসু প্রাকৃত-নজ্জবা ধাম পুণ্ডমকী অমসু, ধামশিংদুদা লেবিবা পোৎ
পুণ্ডমকী আশ্রয়দি শ্রীকৃষ্ণ মথন্তনী, মবমতুনা শ্রীকৃষ্ণদি সর্বব্রাহ্মণী (পুণ্ড
মকী চণ্ডজফম-তুঙফল্লী), পরমধাম নী ।

মূল ১৬

কৃষ্ণব স্বরূপেব হয় বড় বিধ বিলাস ।

প্রাভব-বৈভব রূপে দ্বিবিধ প্রকাশ ॥ ১৬ ॥

শব্দার্থ

কৃষ্ণেব—শ্রীকৃষ্ণগী, স্বরূপেব—স্বরূপকী, হয়—ওই, বড় বিধ—
মখল তবকী, বিলাস—শান্তবগী শবউৎ, প্রাভব-বৈভব-রূপে—প্রাভব
অমসু, বৈভব ওইনা, দ্বিবিধ—মখল অনীগী, প্রকাশ—শবউৎ ।

মৈতৈলোক্ষা হন্যোক্ষা

শ্রীকৃষ্ণনা মখল তরুকা শবউৎতা মাগী স্বরূপ উৎলী, অতুগা মাগী
মখল অনীগী শবউৎনা প্রাভব অমসুং বৈভব-নী ।

টেননরোল

শ্রীকৃষ্ণগী স্বরূপ কবিনো হায়বছু মূল ১৭—১৯ অসিদা তাক্রিবা মহা-
মকী রূপ অতু নন্তনা অতোল্লা রূপ তরুকা অমদা শ্রীকৃষ্ণনা বিহার ভোয়ি ।
কবিরাজ গোস্বামীগী মত মতুং ইল্লা শ্রীকৃষ্ণগী হায়রিবা রূপ তরুক্তি অসীনী
—প্রাভব, বৈভব, অংশ, শল্যাবেশ, বাল্য, পৌগণ্ড । হায়রিবা শবউৎ

(আবির্ভাব) মখল তৎকালিণী মমুংদা ভগবৎ স্বরূপ পূন্মক চলে হায়না
খলী । শ্রীকৃষ্ণগী স্বরূপ পূন্মক শুনা খণ্ডদবা কনা কনাশুধনা শ্রীকৃষ্ণব নারা
য়ণগী অবতাবনী হায়বিবনী হায়না কবিবাজ গোস্বামীনা খলী , মবমতুনা
মহাক্সা শ্রীকৃষ্ণগী স্বরূপ পূন্মক শুনা তাকে তোরিবনী ।

লঘুভাগবতামৃতগী মত মতুং ইল্লা স্বয়ং রূপ-না লীলাগীদমক মাগী
কপকা মানবা মূর্তিদা আস্তপ্রকট ওইরবা মতমদা মূর্তি মযামতুবু স্বয়ংকপকী
প্রকাশ কোযি । কবিবাজ গোস্বামীসু প্রকাশ অসিব যারস্মী, যাবতুনা
প্রকাশব মখল অনী থোকা থায়স্মী, মতুদি—বৈভব প্রকাশ অমসুং প্রাভব-
প্রকাশ । বাসলীলাদ অতুগা মহিষী লুহোংবদদা উৎথিবা শ্রীকৃষ্ণগী মূর্তি
মযামতু শ্রীকৃষ্ণগী বৈভব প্রকাশ-নী অতুগা শ্রীবলবাম না প্রাভব-প্রকাশনী ।
দারকাদা শ্রীকৃষ্ণনা চতুর্ভুজ ওইবা মতমদা মহাক প্রাভব প্রকাশনী । দেহ
অমতদা লৈবগা কুচুদা নল্লগা কায়ং পানখংপদা খেলবা খবদ লৈবগা প্রাভব
প্রকাশ ওই, মসী কবিবাজ গোস্বামীগী মত-নী । লঘুভাগবতামৃতগী যুগাব-
তাব প্রবণগী মতাঙ অমগী টীকাদা শ্রীবলদেব বিত্ভাভূষণপাদনা ইরস্মী—
প্রাভব-তনা শক্তি বাৎলী, বৈভব-তনা শক্তি হেলী ।

কবিবাজ গোস্বামীনা অমুক বিলাস-ব মখল অনী থোকা লৈ হায়-
রস্মী । মতুদি—প্রাভব-বিলাস অমসুং বৈভব-বিলাস । বাস্তদেব সঙ্ক-
ষণ, প্রত্ন্যয়, অনিকদ্ধ-নচিবসী বৈভব-বিলাসনী । অতুগা কেশব নাবাষণ,
মাধব নচিঁবা মূর্তি কুমরিনা প্রাভব-বিলাসনী ।

নৈনবিবা পযারগী বৈভব শব্দনা বৈভব প্রকাশ অমসুং বৈভব বিলাস-
অতুগা প্রাভব শব্দনা প্রাভব-প্রকাশ অমসুং প্রাভব-বিলাস-ব হায়রি-
বনী কবিবাজ গোস্বামীনা ।

যুল ৯৭

অংশ—শক্ত্যাবেশকপ দ্বিবিধাবতার ।

বাল্য পৌগণ্ড ধর্ম দুই ত প্রকাব ॥ ৯৭ ॥

শব্দার্থ

অংশ—চানাও-শূনাও , শক্তি-আবেশ—শক্তি চণ্ডবা , রূপে—
মমুংদা , দ্বিবিধ—মখল অনী ; অবতাব—শায়োন , বাল্য—চহী মতা-
শুবা ফাওবগী মতাঙ , পৌগণ্ড—বাল্যগী চহী তবাসুবা ফাওবগী মতাঙ ;

ধর্ম—শ্রীকৃষ্ণগী দেহগী লীচং, দুই—অনী, ত—লেপমক, প্রকার—
মখল ।

দ্বৈতলোনা হন্দোকপা

অংশ হাযবা অমা শক্ত্যাবেশ (শক্তি চণ্ডবা) হাযবা অমা—অবতার
মখল অনী-নী । চহী মতাঙনা বাল্য অমসুং পোগণ্ড অনীসীদা শব্উংলী ।

নৈনরোল

অংশ হাযরিবসী লঘুভাগবতামৃতদা হাযরিবা স্বাংশ (মহামকী
মশুঙ) অতুগা অমতনী । বিলাস রূপকা মান্নবা হাযবদি মহামকী রূপকা
মান্নরগা বিলাস-দর্গী শক্তি রাংনা ফোঙদোকপা অতুবু স্বাংশ কোঁযি,
মতুদি মাগী মাগী ধামদা লৈবিবা সঙ্কষণ-নচিংবা পুঙ্কষাবতার অমসুং
মৎসুনচিংবা লীলাবতাবশি ।

শক্ত্যাবেশ হাযবিবসিসু লঘুভাগবতামৃতগী আবেশ অতুগা
অমতনী । জ্ঞান শক্তি-নচিংবা খাষতুনা জনার্দন-না মহত্তম ওইবা জীবদা
চণ্ডতুনা লৈবা অতুবু আবেশ (লাইতোংবা) কোঁযি । মতুদি—বৈকুণ্ঠদা
নাবদ, শেষ অমসুং সনক-নচিংবা । অক্রব-না যমুনা হবোমুদা লুপ্তগা
বৈকুণ্ঠ উবা মতমদা মহাক্রা শেষ, নাবদ অমসুং চতুঃসন-নচিংবা উখিবস্মী
হাযনা শ্রীমদ্ভাগবতমগী দশম স্কন্ধগী ৩৯-শুবা অধ্যায়দা হাযরি ।

বাল্য পোগণ্ড ধর্ম—বাল্য অমসুং পোগণ্ড কোঁবা দেহ ধর্ম
(লীচং) । অঙাঙনা পোকপদর্গী চহী মতাঙবা মতাঙ ফাওববু বাল্য
কোঁযি, অতুগী মতুদা চহী তবাস্তবা মতাঙ ফাওববুনা পোগণ্ড কোঁযি ।
দেহনা ধর্মী (ধর্ম-চংপা) অতুগা চহী মতাঙ মতুং ইল্লা দেহগী মৎ ওল্লক-
পত্ৰ দেহগী ধর্ম (লীচং) কোঁযি । নিত্যলীলাদা অনাদি কাল-দর্গী
শ্রীকৃষ্ণদি কিশোব-নী (চহী তরামঙা-তবকী মতাঙ পাখংমচানী), মসিনা
মহাগী শক (স্বরূপ) অশেঙবনী । কিশোর স্বরূপসিদা বাল্যগা পোগণ্ডগা
অনী উংপা যাব নস্তে । প্রকট-লীলাদা জন্মলীলা (পোকপর্গী মতৌ)
ফোঙদোতুনা শ্রীকৃষ্ণনা নব-শিশু (মীওইবা জাংকী অঙাঙ) ওইনা
লেঙবিরকখি অঙাঙ ওইবগী হক্চাঙসিনা মথং-মনাও নাইনা শান্নরূপা
কল্লাদা অসুন্ন অসুন্ন হোম হোম চাওখংলক্ষুনা বাল্য অমসুং পোগণ্ড
ওইরূপা য়ারকিবনী । মতৌসুন্না মহাগী ওইনা লোশনবা বাল্য অমসুং

পোগুঙ্গী শ্রীকৃষ্ণগী বিগ্রহগী (হকচাঙগী) ধর্ম-নী (লীচংনী) । প্রকট-
লীলাদা শ্রীকৃষ্ণনা বাৎসল্যবস (মচা ওইবগী প্রেম রস) চূপকে হায়তুনা
বাল্য ধর্মব অমন্তুং সখ্যরস (মরূপ-মপীজা ওইবগী রস) চূপকে হায়তুনা
পোগুং ধর্মব লোশনখিবনী ।

ধর্ম দুই ত প্রকার হায়বদি শ্রীকৃষ্ণগী বিগ্রহগী (হকচাঙগী)
ধর্মদি মখল অনীতনী মতুদি—বাল্য অমন্তুং পোগুং । মীওইবগী হকচাঙগী
ধর্মদি মখল যাম্মী মতুদি—বাল্য, পোগুং, কৈশোব, যৌবন (মথোক-
কাবা পাখঙগী মতাঙ), প্রোচত্ব (মীয়াই-চম্বা মতাঙ), বান্ধকা (হম্ববগী
মতাঙ), কগ্নত্ব (মন্দুন। নাববা মতাঙ) অসিনচিংবা , অতুব শ্রীকৃষ্ণগী হক-
চাঙগী ধর্মদি অনীতননী, মতুদি—বাল্য অমন্তুং পোগুং । মতমগী মতাঙ
চানা হকচাঙদা থুলবগা অমুক মতম ওইবকপগ। হকচাঙদগী চংখিবা অত
হকচাঙগী লীচংনী (ধর্মনী) । মীওইবগী হকচাঙদা বাল্য-নচিংবসী মতম
পুশ্বগী (নিত্য) ওইনা লৈতে , হকচাঙগী ফীভম খুদিমক মতম ওইবকপদা
লাক্খি অতুগা অমুক মতম ওইবগ। চংখি, অতুনা বাল্য-নচিংবা ফীভম
পুশ্বসী মীওইবগী হকচাঙগী ধর্মনী । শ্রীকৃষ্ণগী কৈশোব (কিশোর—পাখঙ-
মচা ওইবগী মতাঙসী) নিত্যনী, মতমপুশ্বদা ওইবিবনী । মসী লাক্খগা মাঙ-
খিবা হায়বতু তোদে । মরমতুনা কৈশোরদি শ্রীকৃষ্ণগী হকচাঙগী ধর্ম নত্তে ।
শ্রীকৃষ্ণগী কৈশোরদি ধর্মনী, মবমদি নিত্য ওইবা কৈশোরদা বাল্যগ।
পোগুংগা থোরকপনী । বাল্য পোগুং-দি শ্রীকৃষ্ণগী বিগ্রহদা (প্রকট-
লীলাদা) থুলবগা অমুক মাঙখি, মবমসিনা বাল্য পোগুংদি শ্রীকৃষ্ণ-
বিগ্রহগী ধর্মনী । প্রোচত্ব, বান্ধকা, কগ্নত্বনচিংবনা সচ্চিদানন্দ শ্রীকৃষ্ণবিগ্রহ-
দা লৈবা যাদবনা মথোযসী শ্রীকৃষ্ণগী বিগ্রহগী ধর্ম নত্তে, ধর্মীশু নাত্ত ।
মরমসিনা শ্রীকৃষ্ণগী হকচাঙগী (বিগ্রহগী) ধর্মদি অনীতনী, মতুদি—
বাল্য অমন্তুং পোগুং ।

মূল ৯৮

কিশোরস্বরূপ কৃষ্ণ স্বয়ং অবতারী ।

ক্রীড়া করে এই ছয়কপে বিশ্ব ভরি ॥ ৯৮ ॥

শব্দার্থ

কিশোর-স্বরূপ—মামস্বী অওইবা শল্লম্দি কিশোরগী (চহী ১৫ ১৬ কী
ওইবা পাখঙমচাগী) শক্ফরী , কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণ , স্বয়ং—মহামক , অবতারী

—অবতারশিংগী খোরকফম্, ক্রীড়া—পাশ্বা, কবে—ভৌমি, এই—মসী, ছয়রূপে—শক্তম তরুতা, বিশ্ব—বিশ্বজগৎ, ভরি—(চান্দুনা) যোক্তুনা ।

মৈতৈলোদ্গা হম্বোকপা

কিশোব-অরূপ ওইবা ক্রীকৃষ্ণদি স্বয়ং অবতারনী (অবতাব পূরমকী) খোরকফমী । বিশ্বজগৎপু যোক্তুনা কপ তরুক্রীদা লীলা শাশ্রৈ ।

নৈনরোল

এই ছয়রূপে—রূপ তরুক্রীদা হায়বদি প্রাভব, বৈভব, স্বাশ, শক্ত্যাবেশ, বালা, পৌগণ্ড কোবা রূপশিংসীদা হায়বনী । বিশ্ব ভরি হায়বদি বিশ্বজগৎপু যোক্তুনা হায়বনী । ক্রীকৃষ্ণনা রূপ তরুক্রীদা বিশ্ববু দ্বোকপী-চান্দী, পুখাবতার ওইনা প্রকৃতিবু লাওহল্লগা মহৎতত্ত্বন-চিংবা থোক-হন্দুনা বিশ্ব-পুখব সৃষ্টি তৌরগা ডাক্পী, যুগাবতার-নচিংবা ওইনা নোং-গুয়ল্লগা নল্লগা স্বয়ং মহামক লেংবিরক্তুনা (প্রাভব অমসুং বৈভব রূপ-দা) ফন্তবশিংবু নমহংপীতুনা বর্ষনচিংবন। মরায় চাথরকপদগী বিশ্বজগৎপু কন্বী ডাক্পী, ভক্তি অশেঙবা শন্দোকপী অমসুং খৌরাংলবা সাধকশিংদা শক্ উংপীতুনা মথোয়গী প্রেমদগী পোকপা আনন্দবু হেঙৎহন্দুনা বিশ্ববু চান্দবীবম্বী । ভরিস্বা হায়বদি পোষণ তৌতুনা হায়বনী—পোষণ হায়বদি চান্দবীবা (যোকপীবা) হায়বনী ।

মূল ৯৯

এই ছয়রূপে হয় অনন্ত বিভেদ ।

অনন্তরূপে একরূপ, নাহি কিছু ভেদ ॥ ৯৯ ॥

শব্দার্থ

এই—মসী, ছয়রূপে—শক্তম তরুক্রীদা, হয়—ওই, অনন্ত—মসীও-নাইদবা, বিভেদ—মখল মথেল, অনন্ত রূপে—ওমখৈনাইদ্রবা শক্তমশিংসিদা, একরূপ—শক্তম অমতনী, নাহি—লৈতে, কিছু—কৈছু, ভেদ—খেলবা ।

মৈতৈলোদ্গা হম্বোকপা

শক্তম তরুক্রীদা মনুওদা শীওনাইদবা মখল-মথেন লৈ । শীওলাক্ওম্ দবা রূপ ওইরবল্ল মথোয় অমতনী, মথোয়গী মরক্তা খেলবা লৈতে ।

টেননরোল

শ্রীকৃষ্ণগী শক তকক হায়বদি প্রাভব, বৈভব, স্বাংশ, শক্তি-আবেশ, বাল্য অঙ্গা পোগণ হায়বা অসিগী মনুঙদা মশীঙ নাইদবমথে বিভেদ (মখল মথা) লৈ । প্রাভব-নচিংবা ভগবৎ-স্বরূপকী শাখা-উপশাখা (মশা-মরেং) য়ান্না লৈরি, মশা-মরেং বৃদিংমক্কা ভগবৎ-স্বরূপ লৈ । খৃদম ওইনা হায়রগা, প্রাভবকী মনুঙদা প্রাভব-প্রকাশ, প্রাভব-বিলাস, প্রাভব-যুগাবতার, বিলাসগী মনুঙদা অমুক বিলাসগী বিলাস, মধুগীস্ত বিলাস-নচিংবা লৈ । বৈভবকী মনুঙদা বৈভব-প্রকাশ, বৈভব বিলাস, বৈভব-যুগাবতার, স্বাংশগী মনুঙদা পুষ্কাবতার, লীলাবতার, গুণাবতার, অবতারগী মনুঙদা অমুক যুগাবতার, মধুস্তরাবতার-নচিংবা তোড়ানবা মখল কয়া মশীঙ নাইদবমথে লৈ অঙ্গা ভগবৎস্বরূপকী মশীঙ য়ান্না ।

অনন্তরূপে—শ্রীঙলাক ওমদবা মণ্ডদা হায়বদি মংস্ত কুর্শ-নচিংবা (ঙা-অমদি খেদুনচিংবা) শ্রীঙলাক-ওমদবা স্বরূপ-তা হায়বনী । মংস্তন-চিংবা অনন্ত স্বরূপ না শ্রীঙলাক-ওমদবা তোড়ান তোড়ান্বা মূর্তিদা লীলা শাল্লরবস্ত্র মথোয় খৃদিংমক অমতা ডায়বা শ্রীকৃষ্ণগী আবির্ভাব-নী হায়চুনা মূল শ্রীকৃষ্ণস্বরূপতনী তশেংবদি মথোয়শিংদুগী খেদবা করিমতা লৈতে । লীলা-দা তোড়ান্বা মূর্তি লোরবস্ত্র স্বরূপকী হায়রবদি মথোয় তোড়ান তোড়ান্বা নন্তে, মথোয় স্বয়ংসিদ্ধ নন্তে । মবমচুনা মথোয় শ্রীঙলাক-ওমদবা স্বরূপশিংগী ক্রীড়া (শাল্লবা) ওইরবস্ত্র শ্রীকৃষ্ণ মথস্তগী ক্রীড়া ডাক্তনী । শ্রীকৃষ্ণদি মহা মক অবতারী (অবতার পূন্মকী থোরক্ফম) ওইবা মবন্না মহাকী মীওইবনা লাম্বা-ফদবা শক্তিগী মপান্না মতম অমতদা শ্রীঙলাক ওমদবা মূর্তি লৌবগা ক্রীড়া তোয়ি । শ্রীকৃষ্ণদি অদ্বয়জ্ঞান তত্ত্বনী (একমেবাদ্বয়ম—অমতা ডায়বা অনীশুদবা পোংনী—শ্রুতি) । মহাক্তি মথস্ত-ডায়বা পোংনী, অদ্বব অমতা-ডায়বা পোং ওইরবস্ত্র মহাকী অচিন্ত্য-শক্তিগী মপান্না অমতা-ডায়বা হায়বচু খাদোক্রগা মূর্তি মযাম ওইনা মহাবু উংলী (একোহপি সন্ বহুধা যো বিভাতি—অমতা-ডায়বা ওইরবস্ত্র রূপ মযাম থোতুনা ডাল্লিবা মহাকী —গোপালতাপনী শ্রুতি) । মূর্তি অমথক্তদা মহাক্রা বৈদ্যুর্ময়গিগুন্না মূর্তি মযাম ওইনা ডালবগুন্ম অমুক মূর্তি মযাম ওইন-ওইনমক এক মূর্তিমকী (অমতা ডায়বা মূর্তিমকী—বহুমূর্ত্যেকমূর্তিকম । শ্রীভাগবতম্ (১০/৪০/৭) । নাটক অম্মা শাল্লবা মতমদা অভিনেতা অমনা য়ান্না হৈ-শিংবা ওইরবদি তোড়ান্-তোড়ান্বা মতমদা তোড়ান তোড়ান্বা পাত্রগী ভূমিকা লৌবা

যাই—নিংথো অমুক শাবা যাই, অমুক শেল-নংবা-লাইরবা মী শাবা
 যাই, অমুক পণ্ডিত শাবা যাই, অমুক মুখ শাবা যাই। মানা শাক শাকবা
 পাত্রশিংছুগী তোঙান-তোঙানবা ফীভুমগী ওইফমথোকপা অরা-মুংঙাইব-
 নচিংবা থর থর অনুভব তেইবা ওম্বী, মতো অতুগুয়া লীলারস-চুপ্তীওবা
 শ্রীকৃষ্ণ লীলা শান্নফম ফম্পাক্তা শীঙলাক-ওমদবা ক্ষম মযাম ওইনা
 উৎলগা ওমথে নাইদবা বস-মাথল চুপ্তী। শ্রীকৃষ্ণগী থোইদোকপা মতো
 হাযবু অসিনী, মীচুয়া ওইবা অভিনেতাди মতম মতমদা তোঙান-
 তোঙানবা ভূমিকা লৌচুনা অভিনয় তোবা ওমদে, মানা লৌকবা ভূমিকা-
 দুমকসু অমতা ওইশরবা ওমদবনা ভূমিকাদুগী বিষয়গা মরী লৈনবা অরা
 মুংঙাইবশিংছু মণ্ডফানা অনুভব তোবা ওমদে। তোইশুংসুং শ্রীকৃষ্ণদি
 মহাকী অচিন্ত্যশক্তিগী মপান্না মতম অমতদা মূর্ত্তি মযাম লৌচুনা মহাবু
 উৎপা ওম্বী অতুগা স্বরূপ খুদিংমকী ওইবা লীলানচিবস্তু মণ্ডফানা আশ্বা
 দন তোবা ওম্বী। শ্রীকৃষ্ণদি বিভু (পুন্নমক শীমুংবা) ওইবা বস্তুনীনা রূপ
 মযাম লোরবস্তু এক রূপ ওইরিবনী। ঈশীও লৈবা মফমদা পুন অচৌ
 পিশক, খুজাই, তেজোৎনচিংবা পাত্র মযাম ঈরোমুংদা থল্লগা পাত্র পুন্নমতু
 ঈশীওনা থল্লী, অতুগা পাত্রশিংছুগী মনুওদা লৈরিবা ঈশীওছু পাত্রশিংছুগী
 মওং মতো মতুং ইল্লী। পাত্র মযামতুগী ঈশীওগী মওং তোঙান্-তোঙান্বা
 ওইনা উরবস্তু পাত্রমুংগী ঈশীও অতু তোঙান্ তোঙানবা ঈশীও নঙে, পাত্র
 পুন্নমকী ঈশীওদে ঈভুংফমতুগী ঈশীও ওাক্তনী। মরমতুনা মথোবদে মওং
 তোঙান্ তোঙান্বস্তু পোৎশক অমতনী, পাত্রশিংছুগী মওং মওংছু তোঙান্বা
 ওইবতনা অমন্তু পাত্রশিংছুগা শল্পরবা মবমতনা ঈশীও অতু তোঙান্-
 তোঙান্বা ওইনা উবতনী। বিভু ওইবা শ্রীকৃষ্ণগী মরমদস্তু অতুগুয়নী।
 মহাকী মতম পুন্নদা মফম পুন্নদা লৈ, মহাক। লীলারস জাংতা জাংতা
 শান্ননীওবা মতুং ইল্লা মাগী লীলা শক্তিগী মপান্না শান্ন-শান্ননীওবা মফমদা
 লীলারসতুগী মতীক চাবা রূপ অতু লোরগা মতুগী ওইবা ভাব ময়ামতুস্তু
 পোকহল্লী। মরমতুনা শ্রীকৃষ্ণগী রূপ মযামতুদা মাগী অমতা ভাযবা হাযবতু
 মাওদে।

মূল ১০০

চিচ্ছক্তি, স্বকপশক্তি, অন্তরঙ্গা নাম।

তাহার বৈভব অনন্ত বৈকুণ্ঠাদি ধাম ॥ ১০০ ॥

শব্দার্থ

চিৎ-শক্তি—চিৎ-শক্তি (প্রাকৃত-নৃতবা শক্তি), স্বরূপ-শক্তি—
মহামাকী ওইবা শক্তি, অন্তরঙ্গা-মনুগী ওইবা, নাম—মিং, তাহার
—মহাকী, বৈভব—বিভূতি (শকউৎ), অনন্ত—উমথৈ-নাইদবা ;
বৈকুণ্ঠ-আদি—বৈকুণ্ঠনচিৎবা, ধাম—মফম ।

মৈতৈলোন্না বঙ্কোকপা

চিৎ-শক্তিবু স্বরূপশক্তি হায়নসু কোয়ি অদুগা অন্তরঙ্গা শক্তিসু
কোয়ি । মহাকী (শক্তিসিগী) বৈভবতি (শকউৎতি) শীঙলাক উমদবা
ভগবান্গী ধাম বৈকুণ্ঠনচিৎবা পরিকর অমদি লীলাগী পোৎচঙ ময়ান্নী ।

নৈনন্মোল

চিচ্ছক্তিবু স্বরূপশক্তিসু কোয়ি অদুগা অন্তরঙ্গা শক্তিসু
কোয়ি । মমিং অহুমসীমক কোবা যাবগী চপ চাবা মরম লৈ । মমিংশিং অসিনা
শক্তিসিগী মর-ওইবা গুণ অহুমথক তাল্লী । চিৎ শক্তিনা চিচ্ছক্তি ওইরক-
পনী, চিৎকী অর্থদি চেতন (খঙবা) হায়বনী, মরমছনা চিচ্ছক্তি হায়রগা
চেতনাময়ী (খঙবা-উম্মী) শক্তি কোয়ি, চিচ্ছক্তিসী খঙবা-উমদবা (অচেতন)
জড়শক্তি নত্তে । অচেতন জড়শক্তিনা মরম্মাই শক্তিদু শীজন্নুনা করিমতা
তোবা উমদে, অদুগা মাগী শক্তিদুনা করিগুম্মা অমা ওইখেলকপসু উমদে,
চেতন ওইবা পোৎকী শক্তি মপান্ তাংছুনা থবক তোবা উম্মী অদুগা করি-
গুম্মা অমা ওইরকপসু ময়াই । অদুগা চেতনাময়ী শক্তিদি মদুমা তোদে,
চেতনাময়ী ওইবা মবম্মা চিচ্ছক্তিদি মরম্মাই মথস্তুনা থবক তোবা উম্মী
অদুগা করিগুম্মা অমা ওইখেলকপসু উম্মী (পরিণাম-শীল ওই) । চিচ্ছক্তি
হায়বা শব্দনা খঙহজ্জিবিদি শক্তিনা মবম্মাই মথস্তুনা থবক তোবা উম্মী
(হায়বিদি স্বকর্তা ওই), মথস্তুনা করিগুম্মা অমা ওইখেলকপা উম্মী
(হায়বিদি অপরিণামশীল ওইবা উম্মী) অদুগা খঙবসু উম্মী (হায়বিদি
বোধ-শক্তি লৈ)—হায়বসিনী । চিচ্ছক্তিসে ভগবান্গী স্বরূপ-তা লৈ
হায়ছুনা মসীবু স্বরূপশক্তি কোরিবনী, নজ্জগা, চিচ্ছক্তিসিগা লোযননা
ভগবৎস্বরূপকা সাক্ষাৎ সম্বন্ধ (হকথেংনবা ময়ী) লৈনৈ, অদুগা চিচ্ছক্তি-
সিগী মতেওনা ভগবৎ-স্বরূপ-অহুনা মতম পুথদা মাগী অন্তরঙ্গ-লীলা
পাওথোক্য়ি হায়ছুনা চিচ্ছক্তিবু স্বরূপশক্তি কোরিবনী । স্বরূপা লৈরিবা
শক্তিসী চেতনাময়ী ওই হায়ছুনা মাগী বোধশক্তি (করিগুম্মবু খঙননবা

শক্তি) লৈ, বোধ-শক্তি লৈ হায়তুনা শক্তিসিনা ভগবৎ-স্বরূপকী মনুঙগী অনীঙবা অপাশ্বা অতুবু ফোঙদোক্তুবা ফাওবদা খঙবা ওম্মী অতুগা অনীঙবা অপাশ্বতুগা চপ-চাবা সেবানচিংবা তৌরগা ভগবৎ-স্বরূপ-কী নুংঙাইবা পোকহনবা ওম্মী। শক্তিসিনা ভগবৎ-স্বরূপকী মনুঙদা লৈরগা ভগবৎ-স্বরূপকী স্বরূপ-আনন্দ ফংহল্লী, মপাছোংদা ভক্তগী থম্মোইদা থোকপির-তুনা ভগবানবু নুংশিবা হায়বতু ওইনা স্বরূপ শক্তিনা ওইহনবা আনন্দতু ভগবৎস্বরূপ-না ফঙী অমন্তুং স্বরূপ-শক্তিনা গীবা আনন্দসী ফংহল্লগা ভগবান ফাওববু ওকহল্লী। মবম মযামসীনা চিচ্ছক্তিৰ অন্তরঙ্গা (মনুঙগী ওইবা) শক্তি কোবিবনী।

ভাহাব ঠৈভব অনন্ত হায়বদি মহাক্কী শকউৎতি (বিভূতিদি) লোই খন্না-নাইদবনী। চিচ্ছক্তিগী মতীক্ক মযাইদি ওম্মে নাইদবনী। শক্তিসী ত্রীকৃষ্ণগী স্বরূপ-শক্তিনী, ত্রীকৃষ্ণগী স্বরূপসী পোংলম অহুমসীগী —সৎ (লেঙদবা—সত্ত্ব), চিং (খঙবা-জ্ঞান), অমন্তুং আনন্দ (নুংঙাইবা) হায়বা অহুমসীগীনা, মরমতুনা স্বরূপ-শক্তিস্ত অহুম থোকা খায়বি, মতুদি —সন্ধিনী, সংবিৎ অতুগা হল্লাদিনী। সৎ ওইবা শক্তকী অধিষ্ঠাত্রী শক্তিগী মমিনা সন্ধিনী কোয়ি, সন্ধিনী শক্তিসিনা ভগবান-না মহাগী সত্ত্বা রক্ষা তোয়ি (হায়বদি লেঙদনা লৈবা হায়বতু উল্লিবনী)। চিং-অংশগী অধিষ্ঠাত্রী শক্তিগী মিংনা সংবিৎ কোয়ি, সংবিৎ-শক্তিগী মপান্না ভগবান মহামক্কা খঙঙী অতুগা অতোপ্পা কনামদন্তু খঙহল্লী। আনন্দ-অংশগী অধিষ্ঠাত্রী শক্তিগী মিংনা হল্লাদিনী কোয়ি, হল্লাদিনী শক্তিগী মপান্না ভগবান মহামক্কা নুংঙাইবা ওম্মী অতুগা ভক্তনচিববন্তু হু ওইবা ফংহল্লী। শক্তি অহুমসীগী মনুঙদা সন্ধিনীগী হুণ অতু সংবিৎ-তা যাওবি অতুগা সংবিৎকী গুণ অতু হল্লাদিনীদা যাওরি, মরমতুনা হুণ লে মদা য়েংলগদি অহুমসীগী মনুঙদা হল্লাদিনী শক্তিনা খাইদগী অথোযবনী। শক্তি অহুমসীগী বিলাস (শকউৎ মশান্না) হায়বদি পবিণতিস্তু (শক্-ওল্লু) ওম্মে নাইদে। হল্লাদিনীগী পরিণতি অমগী মিংদি প্রেম-নী, প্রেম গী থম থেংবা পরিণতিদি মহা-ভাব কোয়ি, ত্রীমতী বাধানা মহাভাব-স্বরূপানী, ব্রহ্মসুন্দরী অতৈস্তু অতুগা তোঙান্ন-তোঙানবা ভগবৎ-স্বরূপশিংগী কান্তাশিস্তু (লৈমশিংস্ত) হল্লাদিনী স্বরূপ-ওইবী ঙাক্কী। লৈরিবা জ্ঞান মখল-মখাপুনা সংবিৎকী পরিণতিনী। কৃষ্ণবু ভগবান-নী হায়না খঙবতু সংবিৎকী মচি ওইবা শক্তকী, ব্রহ্মবু খঙবনচিংবন্তু মতুগী (কৃষ্ণগী ভগবত্তাবু খঙবগী) মনুঙ

চল্লী। সন্ধিনী শক্তিগী মচি-ওইবা। শরুপপু শুদ্ধ-সত্ত্ব (পুণ্ডশেং-শেংবা
সত্ত্বা-লৈবা নজ্জগা মঙই) কোয়ি, ভগবান্গী ধাম পুয়া, ভগবদ্ধামদা
লৈবা শ্রীমন্দির, শয্যা (ফমুং), আসন (ফিদা) নচিংবা অদ্ভুগা মীওইবা
ওইনা শান্নবা (নরলীলা ওইবা) ভগবৎস্বরূপকী মপা মমানচিংবা পরিকর
পুন্নমক সন্ধিনীনা মকোক ওইবা শুদ্ধসত্ত্বাগী পরিণতি নী
পোৎচঙ অতৈত্স্বরূপ শক্তি-দগী থোরকপনী। মতো অন্তরু বৈকুণ্ঠ-
নচিংবা ভগবদ্ধাম পুয়া, ভগবৎ-পরিকর পুয়া, লীলাগী পোৎচঙ পুয়া
চিচ্ছক্তিগী বৈভব (শকউৎ) ডাক্তনী। শক্তিগী মপুব শক্তিগী আশ্রয়নী হায-
বনা শ্রীকৃষ্ণতনা মথক্তা হাযবিবা পুন্নমকসিগী আশ্রয়নী (তুঙফল্লী)। নজ্জগা,
বৈকুণ্ঠনচিংবা ধাম পুন্নমক চিচ্ছক্তিগী বৈভব-ডাক্তী। ভগনানগীদি ডমথৈ-
নাইদবা স্বরূপ লৈ। স্বরূপ খুদিংমকী ধামব বৈকুণ্ঠ কোয়ি, মরমতুনা বৈকুণ্ঠ-
গী মশীওন যাম্মী, শীওথাবদা লোই-খদ্দা-নাইদবা ভগবদ্ধাম স্তু চিচ্ছক্তিগী
বৈভব ডাক্তনী।

মূল ১০১

মায়াশক্তি, বহিবজ্জা, জগৎকাবণ।

তাহার বৈভব অনন্ত ব্রহ্মাণ্ডের গণ ॥ ১০১ ॥

শব্দার্থ

মায়াশক্তি—মায়া কোবী ভগবান্গী শক্তি, বহিবজ্জা—মপাস্তোংগী
ওইবা হাযবদি অন্তরঙ্গা-নন্তবা, জগৎকাবণ—জগৎকী থোরকবা মবম,
তাহার—মহাকী, বৈভব—শকউৎ, অনন্ত—ডমথৈ নাইদবা, ব্রহ্মাণ্ডের
—ব্রহ্মাণ্ডশিগী, গণ—মযাম।

মৈত্বেলোন্দা হম্বোকপা

মায়া-শক্তি কোবী মপাস্তোংগী ওইবা (বহিরঙ্গা) শক্তিসী শীওনাই-
দবা ব্রহ্মাণ্ড পুন্নমকী থোবদ্ফল্লী।

টেননটরাল

ব্রহ্মাণ্ড কোটি কোটি লৈবিবসী বহিরঙ্গা ওইবী মায়া শক্তিগী শক-
উৎনী। বহিবজ্জা ওইবী মায়াশক্তি হাযবসে শক্তিগী মবুংঙো শ্রীকৃষ্ণদা

আশ্রয় লোরিবনী । মরমতুনা মায়াশক্তিদগী থোকথিবা ব্রহ্মাণ্ড পুন্মক
ক্রীকৃষ্ণ তাংজবনী (হায়বদি আশ্রিত ওইরিবনী), ক্রীকৃষ্ণনা মথোয়গী
আশ্রয় নী ।

মায়াশক্তিসী ভগবান্ধী শক্তি ওইরবন্ত ভগবৎস্বরূপ-পু শোকপা
উমদে হায়বদি শমদে । ভগবৎ-স্বরূপকী নিত্যলীলাগী শান্নফমগী রাংমদা
জড ওইবা মায়াশক্তি লৈবনী । অমন্মগা অণ্ডানবগা পুন্মপ লৈবা যাদবগুন্না
ভগবান গা মায়াগন্ত মফম অমতদা লৈমিন্ণবা যাদে । কারণার্ণবগী মাযাক
অমদা চিন্ময় ভগবদ্ধাম-নী, অতোপ্পা মাযকৈদা জড (চিং-নগুবা) মায়াগী
মফম্মী , মরমতুনা মাযাদি মতম পুন্মদা ভগবদ্ধামদগী ভগবৎ-স্বরূপকী
বা মদা (মাপাল্লমদা) লৈবা মবন্না মায বহিবঙ্গা (মাপাল্লমগী) হায়না
কৌরিবনী । ভগবৎ স্বরূপ-না প্রপঞ্চদা কুন্মতুনা লীলা শান্নরবা মতমদন্ত
মায়াগা ভগবান গা সম্পর্ক অমতা লৈতে । শক্তিমান গা শক্তিগা মরী
লৈনফম থোকবন্ত ভগবান গা মাগী শক্তি মায়াগা মরী লৈনদে মশুম
ওইবসী ভগবান গী অচিন্ত্য শক্তিনা ওইহন বনী ।

মূল ১০২

জীবশক্তি তটস্থাত্ম্য, নাহি যার অন্ত ।

মুখ্য তিন শক্তি, তাব বিভেদ অনন্ত ॥ ১০২ ॥

শব্দার্থ

জীব-শক্তি—জীবশক্তি কোবা শক্তি , তটস্থ-আত্ম্য—চিদাই-তাবা
(তটস্থ) হায়না খণ্ডান , নাহি—লৈতে ; যার—মহাকী , অন্ত—উমথৈ ,
মুখ্য—মকওইবা , তিন—অহম , শক্তি—শক্তি , তার—মথোয়গুগী ,
বিভেদ—মখল মথেন্দি , অনন্ত—উমথৈ নাইদবনী ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

জীবশক্তিদি তটস্থা (চিদাই তাবা) কোয়ি । মাগী মশীঙদি উমথৈ-
নাইদবনী । মক-ওইবা শক্তিদি অহমসিনী (অন্তরঙ্গ স্বরূপশক্তি, বহি-
বঙ্গ মায়া শক্তি অচুগা তটস্থা জীব শক্তি কোবা অহমসিনী) । মথোয়
অসিনী মখল মথেন্দি শীঙলাক-উমদবনী ।

নৈনরোল

তটস্থ। কৌবী শক্তিসী জীবশক্তি হায়বহুনী । শীঙলাকণ্ডমদবা কোটি
কযা শুনা লৈরিবা ব্রহ্মাণ্ড মযামগী জীব কোটি কোটিমক তটস্থ। জীব-
শক্তিগী অংশ ঙাক্তনী । প্রাকৃত ব্রহ্মাণ্ডদা নন্তনা প্রাকৃত নন্তবা ভগবদ্ধাম-
শিংদসু সাধন-সিদ্ধ জীব অতুগা গরুডনচিংবা নিত্যসিদ্ধ জীব মযাম
লৈরি, মথোযসু তটস্থ।-শক্তিগী অংশনী, মথোযগী হায়ববু স্বরূপশক্তিগী
মণ্ড মতামগা অমতা (তাদাত্ম্য ' ওইথিবগী রাতনী ।

মরু-ওইবা শক্তিদি মখল অহুমতনী, মথোযতুদি—অন্তরঙ্গা স্বরূপ-
শক্তি, বহিবঙ্গা মায়াশক্তি অমসুং তটস্থ। জীব-শক্তি অসিনী । অহুমসিগী
মনুওদা অন্তরঙ্গা স্বরূপশক্তি না ঝাইগী মকোকী ।

মূল ১০৩

এমত স্বরূপগণ, আর তিনশক্তি ।

সভার আশ্রয় কৃষ্ণ—কৃষ্ণে সভার স্থিতি ॥ ১০৩ ॥

শব্দার্থ

এমত—অসুম তৌবনী, স্বরূপগণ—শক্তমশিং, আর—অতুগা, তিন
— অহুম, শক্তি—শক্তি (মণ্ডম্), সভার—পূমমকী, আশ্রয়—তুঙফমদি,
কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণনী, কৃষ্ণে—কৃষ্ণদা, সভার—পূমমকী, স্থিতি—লৈবা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকণা

শ্রীভগবান কৃষ্ণগী স্বরূপশিং অতুগা মাগী শক্তি অহুমদি (মথক্তা)
হায়রিবা থিবিকুসিনী । পূমমকী (হায়বদি ভগবানগী স্বরূপ পূমমকী অতুগা
শক্তি অহুমগী অমসুং শক্তি অহুমতুগী মখল মথেল্গী) থোরক্ফম মকদি
শ্রীকৃষ্ণনী, মথোযনা লৈবিসী শ্রীকৃষ্ণদনী ।

নৈনরোল

সভার আশ্রয় হায়বদি পূমমকী তুঙফম হায়বদি থোরক্ফম মরু
হায়বনী । ভগবৎ স্বরূপ (ভগবানগী শক্তম) লোইনমক, শক্তি পূমমকী
অতুগা শক্তিশিংতুগী মখলমথেল পূমমকীসু আশ্রয় হায়বদি থোরক্ফম
হায়বতু শ্রীকৃষ্ণনী । শ্রীকৃষ্ণদগী মথোয় প্রকাশ ওইবনী অতুগা প্রকাশ ওইর
বসু মথোয় অহুম শ্রীকৃষ্ণ নুংদা লৈবনী । মরমতুনা শ্রীনারায়ণগী মূল স্ত

(থোরক্ফম মরুত্) ত্রীকৃষ্ণনী , { লীনারায়ণত্ ভগবৎস্বরূপ অমা ওইবা মরুত্) ত্রীকৃষ্ণদি নারায়ণগী আশ্রয়নী (থোরক্ফম অমত্ তুঙফন্নী) । মরুত্হনা, ভগবৎ স্বরূপ লোইনমকী থোরক্ফম তুঙফমদি ত্রীকৃষ্ণনী হায়বসে খঙদা মীনা ত্রীকৃষ্ণব্ নারায়ণগী অবতারনী হায়ত্হনা খঙদবা মীতাগী থবকসী থক্ তৌরোই ।

মূল ১০৪

যত্হপি ব্রহ্মাণ্ডগণেব পুরুষ আশ্রয় ।

সেই পুরুষাদি সভার কৃষ্ণ মূল্যশ্রয় ॥ ১০৪ ॥

শব্দার্থ

যত্হপি—অত্হম ওইববস্ত্ , ব্রহ্মাণ্ডগণেব—ব্রহ্মাণ্ডশিংগী , পুরুষ—পুরুষ অবতাবশিংনা , আশ্রয়—থোরক্ফম-তুঙফন্নী , সেই—মত্ , পুরুষা-দি—পুরুষশিং , অত্হগা পুরুষদগী থোকখিবা ব্রহ্মাণ্ডশিং অমত্ ব্রহ্মাণ্ডশিংদা লৈরিবা জীবশিং , সভার—পুন্নমকী , কৃষ্ণ—ত্রীকৃষ্ণনা , মূল আশ্রয়—থোরক্ফম মরুত্নী ।

মৈতৈলোন্না হন্সোকপা

ব্রহ্মাণ্ডশিংগী থোরক্ফম-তুঙফম (আশ্রয়) পুরুষ অত্হগা ওইববস্ত্ পুরুষশিংত্হনচিংবা পুন্নমকী মূল আশ্রয়দি (থোরক্ফম তুঙফম মরুত্দি) ত্রীকৃষ্ণনী ।

টেননবোল

পুরুষ হায়বদি কাবগাণবশায়ী, গৰ্ভোদকশায়ী অত্হগা ক্ষীরোদশায়ী পুরুষ অত্হগু হায়বনী । পুরুষাদি হায়বদি পুরুষ-শিংনচিংবা হায়বনী । পুরুষ-নচিংবা হায়বদি পুরুষ অত্হগে, মথোয়দগী থোকখিবা ব্রহ্মাণ্ডশিংনে অত্হগা ব্রহ্মাণ্ডশিংদা লৈবিবা জীবশিংনে—লোইনমক্পু হায়বনী ।

মূল ১০৫

স্বয়ং ভগবান্ কৃষ্ণ, কৃষ্ণ সৰ্ব্বাশ্রয় ।

পরম সঁখর কৃষ্ণ সৰ্ব্ব শাস্ত্রে কয় ॥ ১০৫ ॥

শব্দার্থ

স্বয়ং—মহামক, ভগবান—ভগবান-নী, কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণনা, কৃষ্ণ—
শ্রীকৃষ্ণদি, সর্ব-আশ্রয়—লোইনমকী থোরকফমী, পরম—মথক্তা অমা
লৈত্রবা কোক্রেণ, ঈশ্বর—মপুনী, কৃষ্ণ—কৃষ্ণনা, সর্ববশাস্ত্রে—শাস্ত্র পুন্ম-
মক্কা, কয়—হায় ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকণা

শ্রীকৃষ্ণ ভগবান না স্বয়ং ভগবান্ হায়বতুনী, কৃষ্ণনা পুন্মমকী থোবক
ফম—তুঙফমী (আশ্রয়-নী) । শ্রীকৃষ্ণনা পরম-ঈশ্বরনী (কোক্রেণ মপুনী)
হায়বসী শাস্ত্র পুন্মমক্কা হায়রি ।

মূল ১০৬

ঈশ্বরঃ পরমঃ কৃষ্ণঃ সচ্চিদানন্দবিগ্রহঃ ।

অনাদিরাদির্গোবিন্দঃ সর্বকারণকারণম ॥ ১০৬ ॥

শব্দার্থ

ঈশ্বরঃ—লোইরিবা মপু, পরমঃ—পুঙথোই থোইবা, মথক্তা অমা
লৈত্রবা কোক্রেণ, কৃষ্ণঃ—শ্রীকৃষ্ণ, সৎ—মতমপুন্মদা লৈবা, চিৎ—চীথবা
লৈভুনা খঙবা ; আনন্দ—ভুঙাইবা মপুঙ, বিগ্রহঃ—মাগী মূর্তি হায়বদি
হকচাঙ (সচ্চিদানন্দবিগ্রহ—মাগী বিগ্রহ—হকচাঙদি সৎ, চিৎ অমসুং
আনন্দ—না ওইবনী), অনাদি—মণ্ডোন্দগী অহান্‌বা লৈত্রবা, আদি—
অহানবা, গোবিন্দঃ—শ্রীগোবিন্দ, সর্বকারণকারণম্—থোরকফম পুন্ম-
মকী থোরকফম ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকণা

শ্রীকৃষ্ণদি পরম (কোক্রেণ ওইবা) ঈশ্বরনী, মহাত্মী সৎ-চিৎ-আনন্দ গী
বিগ্রহনী (হকচাঙনী), অনাদিনী (মণ্ডোন্দগী হানবা অমা লৈত্রবনী),
অতুনা মহাক পুন্মমকী অহানবনী (আদিনী), গোবিন্দনী অমসুং থোরকফম
পুন্মগী থোরকফমী ।

নৈনরোল

নৈনরিবা ভ্লোকসী ব্রহ্মসংহিতাগী অহানবা অধ্যায়গী অহান্‌বা ভ্লোক-নী

কৃষ্ণ—অচ্-চৎ লৈরিবা পোং পুন্মকপু, ভগবৎ স্বরূপ পুন্মকপু, শক্তি-পরেং পুন্মকপু, করি হারনী মহা মথন্তু ফাঁওবা চিঁবা ওহা (আক-ধণ তোবা ওহা) মহাক অহু আনন্দনা নঙশল্লাবা শ্রীকৃষ্ণনী ।

পরম ঈশ্বর—পুঙথোই-থোইবা ঈশ্বর, ঈশ্বরশিংগীসু ঈশ্বর হায়ব-নী । ভগবৎ-স্বরূপ পুন্মক ঈশ্বর ডাকী, শ্রীকৃষ্ণদি মথোয়গীসু ঈশ্বরনী হায়বদি মবুঙোনী (প্রভুনী), মরমতুনা শ্রীকৃষ্ণদি পবম ঈশ্বরনী । কর্তৃ মক-কর্তৃ মন্তাথ্য কর্তৃঃ সমর্থঃ—করিগুহা অমা তোবা, তৌদবা, নজ্জা ওন্নতেনবা তোবা ওহা মহাক অহু ঈশ্বরনী । ভগবৎস্বরূপ পুন্মক ঈশ্বর ওইরবসু মথোয়গী ঈশ্বরত্বহু শ্রীকৃষ্ণদগী ফাবনী, মরমতুনা শ্রীকৃষ্ণতনা ঈশ্বরত্ব পুন্মগী থোরক্ফম মরুনী, মবমতুনা মহাক পরম ঈশ্বরনী । নজ্জা, পরা (পুঙথোই-থোইবা) মা (শক্তি) মঙোন্দা লৈবা অহুগুহা মহাক অহু পরম নী শক্তি পুন্মগী অধিষ্ঠাম (তুঙফম) শ্রীকৃষ্ণনী, মবমতুনা শ্রীকৃষ্ণদি পবম-নী, নজ্জা শক্তি পুন্মগী অধিষ্ঠাত্রী ওইবিবী ঈরাধানা মঙোন্দা নজ্জা মহাক্কা লোয়ননা মতম পুন্মদা লৈ হায়তুনা মহাকপু পবম শ্রীকৃষ্ণ হায়রিবনী । ভগবৎ-স্বরূপকী মশক ওইবা ঈশ্বরশিং লোইনমকী শক্তি লৈ, অহুশু শক্তি পুন্মমজ্জগী থোইবা শক্তিদি শ্রীকৃষ্ণ মথন্তুদা লৈ, মরমসিনা শ্রীকৃষ্ণ পরম-ঈশ্বরনী ।

সচ্চিদানন্দবিগ্রহ—সৎ, চিৎ অমসুং আনন্দনা ওইবা বিগ্রহনা (হকচাঙনা) মাগী ওইবা অহুগুহা মহাকপু সচ্চিদানন্দবিগ্রহ হায়বনী, স্বয়ং ভগবানদি মীওইবগী হকচাঙ লোয়ি, খুৎ-অনী পাববনী, মাগী হকচাঙ লৈ, অহুবু হকচাঙ লৈ হায়তুনসু জীবগী হকচাঙগুহা প্রাকৃত পঞ্চ-ভূতনা শাবা নন্তে, প্রাকৃত-ওইবা ই-তোংনা শাগৎলকপা নন্তে, নঙ নঙ লাউনা নঙশল্লাবা আনন্দতনা (লুঙাইবা হায়বা পোস্তাতুনা) মাগী দেহ ওইবনী, আনন্দ অসিসু মাযিক আনন্দ নন্তে, চিন্ময় (মথন্তু ওইজবা প্রাকৃত-নঙবা) আনন্দনী, মহাকী দেহদি নঙশল্লাবা আনন্দনী । সৎ-শকনা সত্ত্বা (লৈবা) খঙহল্লী, মাগী দেহদি সৎ-নী হায়বদি মতম-পুন্মদা সত্ত্বাযুল ওইবনী (লৈবনী), কদোঙৈদসু মহাকী দেহসী মাঙ-তাকপা তৌদে । দেহসিগী সত্ত্বা লৈরমদে হায়বা রা কদোঙৈদসু লৈখিদে, হায়বদি মসী জন্তু ওইবা (অমদগী পোন্মকপা থোরকপা) পোস্তা নন্তে—মসী মতম পুন্মদা লৈবা সদবন্তনী, নিত্যোনিত্যানাং গোপালতাপনী ঞ্জিতি ৩২২ ॥ শ্রীকৃষ্ণগী দেহদি নিত্যনী অমসুং চিদানন্দনী । মাগী দেহসী চিদানন্দ-নী

হায়তুনা জীবগী মতোগুনা মডোন্দা দেহ অমসুং দেহী (আত্মা) -হায়না খাল্লাবা খেল্লবতু লৈতে । জীবগী দেহদি প্রাকৃত ওইবা, খল্লবগী শক্তি চেন্দবা (জড় ওইবা) পোৎনী, অতুগা দেহী জীবদি চিৎকণ (চিৎস্ব ওইবা মরীক) ওইবা পোৎনী, মরমতুনা জীবগী দেহগা দেহীগদি তোঙান-তোঙানবা জাৎকী পোৎনী, মরমসিনা জীবদা দেহগা দেহীগা খেল্লৈ হায়রিবনী । জীবদদি, চিৎকণবস্ত্র ওইবা দেহীগী শক্তিদনা জীবগী ইন্দ্রিয়চিৎবসী শক্তি চেল্লিবনী, দেহগা দেহীগা জাৎতা তিন্নদে হায়তুনা অতুগা ইন্দ্রিয়শিৎব শেল্লকপদা চঙবা মচাকশিংদুসু জাৎতা অমতগী নস্তবনা দেহীগী শক্তিব ইন্দ্রিয়শিৎবা তোঙান-তোঙান্না ফোঙাদাকযি, মরমসিনা জীবগী ইন্দ্রিয় অমনা অতোপ্পা ইন্দ্রিয় অমগী থবক তোবা ওমদে—খুদম ওইনা হায়রগা জীবগী মিৎনা নাকোঙগুনা তাবা ফংদে । তোইগুসুসু, চিদানন্দঘন-বিগ্রহ ওইবা শ্রীকৃষ্ণদদি দেহগা দেহীগা খেল্লাবা হায়বতু লৈতে হায়তুনা মাগী বিগ্রহগী (হকচাঙগী) মফম পুহুদা আনন্দঘন ওইবা পোৎ অমততুদা অতুম ওইতুনা লৈ হায়তুনা মাগী ইন্দ্রিয়শিৎগী শক্তি খেল্লাবা লৈতে—মহাকী ইন্দ্রিয় অমনা অতোপ্পা ইন্দ্রিয় পুন্নমকী থবক তোবা ওম্মী, “অজ্ঞানি যস্ত সকলেন্দ্রিয় বৃত্তিমস্তীতি । —ব্রহ্মসংহিতা ৫/৩২ ॥” আনন্দবস্ত্রদি বিভুনী (লোইনমক শীতুংবনী)—ভুটমব স্ত্রুখম্ । মরমতুনা আনন্দঘন শ্রীকৃষ্ণগী দেহসু বিভুনী, তোঙান্তাবা ওইবা মাল্লবস্ত্র শ্রীকৃষ্ণগী দেহদি বিভুনী (লোইনমক শীতুংবনী), অসুন্না ওইখোক্লিবসী শ্রীকৃষ্ণগী অচিন্ত্য (মীওই-বগী বাখল্লা লান্না ফংদ্রবা) শক্তিগী মপান্ননী । মীওইবগী দেহদা মহাক বিভুনী হায়বসী মদভক্ষণ (লৈবাক-চাবগী) লীলাদা, দামবন্ধন (খাও স্তম্বন্দা পুনবগী) লীলাদা অমসুং চতুর্মুখ ব্রহ্মাগী মমাঙদা দ্বারকাগী মাহাত্মা ফোঙদোকপা কাল-দা উৎথি । মহাকী অচিন্ত্য শক্তিগী মপান্না মহাক কুণ্ঠেন-কুপ্পা (অণু) অমদি চাউরেন-চাউবা (মহীয়ান্) ওইবা ওম্মী—(অণোরগীযান্ মহতো মহীয়ান্ । কঠোপনিষৎ ১/২/২০), অতুব্ মহাক্সা অণু ওইবা মতমদস্ত্র বিভু অতুম ওই, বিভু ওইবসী মাগী মহাগী লোয়নবা ধর্ম্মনী, মরমদি মহাক আনন্দ স্বরূপ-নী (মুণ্ডাওইবগী মস্করী) ।

অনাদি—মডোন্দগী হান্‌বা (আদি) অমা লৈত্রবা মহাক । শ্রীকৃষ্ণগী আদি কনামতা লৈতে, মহাক্তি স্বয়ংসিদ্ধ (মথস্তন ওইজবা) হায়বতুনা অতুগা অনাদিকাল-দগী মতম পুহুদা (নিত্য) ডান্দুনা লৈবনী । মহাক অনাদি ওইবা মরম্মা কনামতগী অংশ নস্ত্রম্মা কনাগুসুগীসু অবতার নষ্টে ।

আদি—শ্রীকৃষ্ণদি পুণ্ডরীকী অহাম্বনী । ভগবৎস্বরূপ-নী হাযতুনা শৈরিরমথে অতুগা ভগবদ্ধাম-নী হার্তুনা শৈরিবা পৃথ্বা শ্রীকৃষ্ণদগী থোক পনী, মশীও লাকপা ওমদনা শৈরিবা প্রাকৃত ব্রহ্মাও কোটি কোটিসু শ্রীকৃষ্ণদগী থোকপনী, মবমতুনা শ্রীকৃষ্ণদি লোইনমকী—নারায়ণ নচিংবগী-সু—আদিনী (অহাম্বনী) ।

সর্বকারণকারণ—পুরুষাবতঃবশিঃদগী ব্রহ্মাও থোকপনী, মবম তুনা পুরুষশিংনা জগৎকী থোরব্ফয়ী, শ্রীকৃষ্ণদি পুরুষশিংদুগীসু থোরক ফয়ী (কারণ নী), মরমতুনা শ্রীকৃষ্ণদি থোবব্ফম পৃথ্বগী থোরব্ফয়ী (সর্বকারণকারণ হাযবতুনী) ।

গোবিন্দ—গো-শব্দগী অর্থদি শল অমদি পৃথিবী হাযবনী । ব্রজ-লীলাদা শ্রীকৃষ্ণনা শল শেল্লী হাযবগাদমক গোবিন্দ হাযনা মহাকপু কোরিবনী । অতুগা ব্রহ্মাওবু লৈশেম্মী (সৃষ্টি তোযি) অমসুং ডাক্শেল্লী (পালন তোযি) হাযবগাদমকু মহাব গোবিন্দনী । গো-শব্দগী অর্থ অমনা ইন্দ্রিয়নী, শ্রীকৃষ্ণ ইন্দ্রিয়গী অধিষ্ঠাতানী হাযতুনা মহাকপু গোবিন্দ—হরীকেশ (ইন্দ্রিয়গী মপু)—হাযনা কোরিবনী । নল্লগা মহাকী অন্তবজ পবিকরশিংগী ইন্দ্রিয় পুণ্ডরীকপু মথোষ মথোযগী বিষয়দা আনন্দ পীতুনা পালন (ডাক্শেনবা) নল্লগা পোষণ (থোকপা) তোযি হাযবগীসু মহাকপু গোবিন্দ কোরিবনী ।

মূল ১০৭

এ সব সিদ্ধান্ত তুমি জান ভালমতে ।

তবু পূর্বপক্ষ কব আমি চালাইতে ॥ ১০৭ ॥

শব্দার্থ

এ সব—মসী পুণ্ডা সিদ্ধান্ত—রাঃবপ, মত তুমি—নঙনা, জান—খঙঙী, ভালমতে—ফজনা তবু—অতুম ওইনমক, পূর্বপক্ষ—যেংপা, কব—তোযি, আমি—এথোযবু, চালাইতে—চাংয়েংগে হাযতুনা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোঃকপা

সিদ্ধান্ত মত পুণ্ডসী নঙ না ফজনা খঙলিবনী । অতুমন্তদা নঙ না যেংলি এথোযবু চাংয়েংগে হাযতুনা ।

নৈনটরাল

শাস্ত্র পুণ্ডা নৈনরবা অহৈবা মী অমনা শ্রীকৃষ্ণব পরমেশ্বর স্বয়ং

ভগবান্-নী হায়না করিমতা চিন্দবমথে লোগনী । অহুগুয়া শাস্ত্র-হৈবা
মীতানা শ্রীকৃষ্ণনী মরমদা য়েৎপদি ঐথোয়ব চাংয়েংগে লাজ্তরুইনগে হায়না
ভৌবা তাই ।

মূল ১০৮

সেই কৃষ্ণ অবতারী ব্রজেন্দ্রকুমার ।

আপনে চৈতন্যরূপে কৈল অবতার ॥ ১০৮ ॥

শব্দার্থ

সেই—অদৃ, কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণ, অবতারী—অবতারশিঙী থোরক্কম
মরু, ব্রজেন্দ্রকুমার—নিখৌ নন্দনী মচাবুঙো, আপনে—মছামরু,
চৈতন্যরূপে—শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভু ওইনা, কৈল—তোরম্মী, অবতার—
নোংগুয়া ।

মৈত্বেলোন্না হন্সোকপা

কৃষ্ণ অদো অবতার পুন্নমকী থোরক্কম্মী, ব্রজনিংথোগী মপারি
হায়না খঙনে । মহাক মছামরু শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভু ওইনা নোংগুন্নকপনী ।

মূল ১০৯

অতএব চৈতন্য গোসাক্ষি পরতত্ত্ব—সীমা ।

তঁারে কীরোদশায়ী কহি, কি তাঁর মহিমা ॥ ১০৯ ॥

শব্দার্থ

অতএব—মরমহুনা, চৈতন্য গোসাক্ষি—শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভু, পরতত্ত্ব-
সীমা—পরতত্ত্বগী খমথেংবা ওমথ, গুঙথোই—থোইবা তত্ত্ব (অওইবহু),
তঁারে—মহাকপু, কীরোদশায়ী—কীরোদশায়ী কোবা নারায়ণ, কহি
—এনা হায়রগদি, কি—করি ওইনী, তাঁর—মহাকী, মহিমা—মতীক
মগুণ চাওবা ।

মৈত্বেলোন্না হন্সোকপা

মরমহুনা শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুদি পরতত্ত্বগী খমথেংবা হায়বহুনা । মহাকপু
কীরোদশায়ী নারায়ণ কৌরগদি মানী মহিমা করি ওইগনী (হায়বদি চাং
হহুরোইদরা) ?

নৈনন্দোল

কনা কনাগুহনা ধ্বজবদি ক্রীকীরোদশায়ী নারায়ণমঙ্গা ক্রীচৈতন্য
ওইবা অবতার তৌবনী হাযবসিনী । মরমদি মরমদা গ্রন্থকাব কবিরাজ
গোবিন্দমীনা হাযরিবদি মৃত অসে নাঠে চাদবা বানী , ক্রীগৌরাজদি স্বরূপ
মতুং ইল্ল স্বয় ভগবান্ ক্রীকৃষ্ণমঙ্গী , ক্রীরোদশায়ীদি ক্রীকৃষ্ণগী অংশগী
অংশ অচুগীসু অংশনী (অংশাংশাংশনী) । মরমদুনা ক্রীগৌরাজবু ক্রীরোদ-
শায়ীনী হাযরগদি ক্রীগৌরাজগী মহিমাগী চাং ময়েং তাগনী ।

মূল ১১০

সেই ত ভক্তের বাক্য নহে ব্যভিচারী ।

সকল সম্ভবে তাঁরে, যাতে অবতারী ॥ ১১০ ॥

শব্দার্থ

সেই—মহু , ত—লেন্নমক , ভক্তের—ভক্তগী , বাক্য—বাদি , নহে
নন্তে , ব্যভিচারী—মিথ্যা , ওইদবা , সকল—লোইনমক , সম্ভবে—ওই-
থোকযি , তাঁতে—মণ্ডোন্দদি , যাতে—মরমদি , অবতারী—(ক্রীগৌরাজ-
দি) অবতারশিংগী থোরকফল্লী ।

মৈত্বেলোন্না হনোকপা

মহুসু ভক্তগী বানী , মিথ্যা নন্তে । মরমদি (ক্রীগৌরাজদি) মহাক্তি
অবতারী ওইরিবনীন মণ্ডোন্দদি লোইনমক ওইথোকযি ।

মূল ১১১

অবতারীর দেহে সব-অবতারের স্থিতি ।

কেহো কোন মতে কহে, যেমন যার মতি ॥ ১১১ ॥

শব্দার্থ

অবতারীর—অবতার পুঙ্গুগী থোরকফম ওইরিবা মহাক্তী , দেহে—
দেহদা , সব-অবতারের—অবতার লোইনমক , স্থিতি—লৈবনী , কেহো
—কনামনসু , কোন মতে—মণ্ডে কৈনোমা ওইনা , কহে—হায় , যেমন
—ওইবা মণ্ডো , যার—মা মাগী , মতি—ব্রাখল ।

বৈভোলোকা হৃদোকলা

অবতারীগী হকচাঙনুন্দা অবতার লোহনমক লৈবনী । কনামনসু মাগী
মাগী রাখল তুং ইনবা মওন্দা মহায়বনী ।

নৈনরোল

শ্রীগৌরাজবু ক্ষীরোদশায়ীনী হায়রিবা মথোযহুস্ত ভক্তনী, মরমদি
মথোযহুনা শ্রীগৌরাজদা ক্ষীরোদশায়ী নারায়ণবু অনুভব তোয়ি, ভক্ত
নক্তনা কনামতনা ভগবৎস্বরূপ অনুভব তোবদি ওইথোক্তে । মরমতুনা
মথোযহুগী মত মতু ইয়া শ্রীগৌরাজগী অওইবা তত্ত্ব ফোঙদোক্তুবনু
মথোয়গী বাহু পূন্মক লানবদি নত্তে । মথোয়গীহু মচেৎ ওইনা চুম্বী ।
শ্রীগৌরাজদি স্বয়ং ভগবান-নী, স্বয়ং অবতারীনী, মহাক্স অবতার তোবা
মতমদা অতোপ্পা অবতার পূন্মক মঙোন্দা পুরূপ তিল্লিবনী । মরমতুনা
শ্রীগৌরাজগী মনুঙদা ক্ষীবোদশায়ীনচিবা ভগবৎস্বরূপ পূন্মক যাওরিবনী ।
শ্রীমন মহাপ্রভুনা মরক মবক্তা ববাহ, বিষ্ণু, শিব-নচিংবগী আবেশতা
ওইবা লীলা ফোঙদোক্তুনা জীবদা উৎপীবম্বী । ভগবৎস্বরূপশিংসিগী মরক্তা
কনাগুদা ভক্তনা অনুভব তোবা স্বরূপ অতুবু ভগবৎস্বরূপনী হায়বগীদমক
মহাক্সা শ্রীগৌরাজ কনানো হায়বহু হায়জবা যাই, মরমসিনা ভক্তহুগী
অনুভূতিনা ফংবা তত্ত্ব শ্রীগৌরাজ মহাপ্রভুগী অওইবা তত্ত্ব নত্রবনু মহাক্সী
অনুভূতিবোমদা ষ্ণেংলগদি মাগী মত অহু মিথ্যা নত্তে । বারমসী কবিরাজ
গোপাশ্রমীনা নৈনরিবা মূল পয়ারসিদা ফোঙদোক্তিবনী ।

মূল ১১২

কৃষ্ণকে কহয়ে কেহো নব-নারায়ণ ।

কেহো কহে—কৃষ্ণ হযে সাক্ষাৎ বামন ॥ ১১২ ॥

শব্দার্থ

কৃষ্ণকে—কৃষ্ণবু, কহয়ে—হায় কেহো—কনামনা, নব নারায়ণ—
নর অমসুং নারায়ণ, কেহো—কনামনা, কহে—হায়, কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণদি,
হযে—ওইযে, সাক্ষাৎ—শুড়-শুড়বা, বামন—বামন ।

বৈভোলোকা হৃদোকলা

কনামনা শ্রীকৃষ্ণবু নর-নারায়ণ-নী হায়, কনামনা শ্রীকৃষ্ণদি শুড়-
শুড়বা বামন-নী হায় ।

বামন—বামন-দি লীলাবতার নী, ১৫-স্তবা অবতার-নী । শ্রীভগ-
বান্-না বামন-রূপ লোরগা স্বর্গবু অমুক লোশঙ্কবগীদমক বলি মহারাজগী
যজ্ঞদা লেঙ্কলগা খোঙফম অহমগী লম (ত্রিপাদভূমি) নিরম্মী ।

নর-নারায়ণ—নর অমসুং নাবাংগ , ধর্মগী তালোই মূর্তিগী গর্ভ-
দা নর অমসুং নারায়ণ অনী পোকপনী ; মথোয়নীমক যান্না বাগদবা মথলগী
তপস্যা তোরম্মী । হবি অমসুং কৃষ্ণ (মহাত্মী ব্রজনিংথোনা পোকপা
কৃষ্ণ নন্তে) কোবা মচিন্মাও অনীখকন্তু নর-নারায়ণখোয়গী লৈবম্মী ।
মচিন্মাও মরিসী পূল্লগা চতুসনগুয়া অবতার অমনী—লীলাবতারনী ।

মূল ১১৩

কেহো কহে—কৃষ্ণ ক্ষীরোদশায়ী-অবতার ।

অসম্ভব নহে, সত্য বচন সবাং ॥ ১১৩ ॥

শব্দার্থ

কেহো—কনামনা , কহে—হায় , কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণদি , ক্ষীরোদশায়ী—
ক্ষীরোদশায়ী নারায়ণগী , অবতাব—অবতার-নী , অসম্ভব—ওইথোক্ত-
বা , নহে—নন্তে , সত্য—অওইবা , বচন—বাকী ; সবার—মথোয়
লোইনমকী ।

মৈতৈলোন্না হ্রস্বকপা

কনামনা হায়—শ্রীকৃষ্ণদি ক্ষীরোদশায়ী নারায়ণ-না তোরকপা অব-
তার-নী । বাসী ওইথোক্তবা নন্তে, মথোয় লোইনমকী রাদো অওইবা
ঙাক্তনী ।

মূল ১১৪

কেহো কহে—পবব্যোম নারায়ণ হরি ।

সকল সম্ভবে কৃষ্ণ, যাতে অবতাবী ॥ ১১৪ ॥

শব্দার্থ

কেহো—কনামনা , কহে—হায় , পবব্যোম-নাবাংগ - পরব্যোমগী
অধিপতি নাবাংগ-না , হবি—শ্রীকৃষ্ণ হবিনী সকল—পুন্মকসে , সম্ভবে
—ওইথোকযি , কৃষ্ণে—কৃষ্ণদা , যাতে—মরমদি , অবতারী—(কৃষ্ণদি)
অবতারশিংগী থোবকফম্মী ।

যেইভেলোদ্ভা হনোকপা

কনামনা হায়—পরব্যোহগী মবুড্ডো শ্রীনামারম্ আত্মনা শ্রীকৃষ্ণ
হরিনী । পুন্নমজে শ্রীকৃষ্ণদি ওইথোকয়ি, মরমদি শ্রীকৃষ্ণদি অবতামীনী
(অবতার পুন্নমকী খোরকফন্নী) ।

মূল ১১৫

সব শ্রোতাগণেব করি চরণ বন্দন ।

এ সব সিদ্ধাস্ত শুন করি একমন ॥ ১১৫ ॥

শব্দার্থ

সব—পুন্নমকী, শ্রোতাগণের—নাকোডনা তাবিরিবশিংগী, করি
—তোজৈ, চরণ—খোঙদা বন্দন—থুরুম্মা, এ—মসী, সব—পুন্না,
সিদ্ধাস্ত—রারেপ, শুন—তাবিষু, করি—তোছনা, একমন—পুন্নীও
অমতা ওইবা ।

যেইভেলোদ্ভা হনোকপা

শ্রোতাশিং পুন্নমকী থুয়াখাদা থুরুমজরি । সিদ্ধাস্ত পুন্নমসী পুন্নীও
চঙনা তাবিষু ।

টেননরোল

শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত—লেংবা কবিরাজ গোস্বামীনা বৈষ্ণবকী হোনবা
নোল্লভুনা শ্রোতা পুন্নাগী চরণ খাদা থুরুম্মগা শ্রীকৃষ্ণদি স্বয়ং ভগবান্—নী
হায়বগী সিদ্ধাস্তসী পুন্নীও লোডবমথে তাবিনবা হায়জবম্মী । মরমদি
সিদ্ধাস্তসী খঙলগদি শ্রীকৃষ্ণগী তত্ত্ব তশেঙনা খঙগনী ।

মূল ১১৬

সিদ্ধাস্ত বলিয়া চিন্তে না কর অলস ।

ইহা হৈতে কৃষ্ণে লাগে শুদৃঢ় মানস ॥ ১১৬ ॥

শব্দার্থ

সিদ্ধাস্ত—রারেপ, বলিয়া—হায়ছনা, চিন্তে—পুন্নীওদা, না কর
—তোমু, অলস—তনবা, ইহা—মসী, হৈতে—দগী, (ইহা হৈতে—

মলীকনী) , কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণদা ; লাগে—চণ্ডগনী , কুসুচ—মীড়খীনা চেং-
লবা , মানস—পুরুীঙ লৈশনবা ।

মৈতৈলোম্বা হন্দোকপা

সিদ্ধান্ত-নী হাযত্বনা পুরুীঙদা তলবিগম্বু । মসিদগী শ্রীকৃষ্ণদা নীঙ-
খীজন। চেংলবা পুরুীঙ-লৈইশনবা হাযবত্ব ওইগনী ।

নৈনরোলা

হাযনবা যাই—সিদ্ধান্ত অমবু বিচার তৌত্বনা নৈনরবদি নৈনবা
মতমদা মখল মখাগী তর্ক (রায়েৎ) য়েংনরকপা যাই , তর্কদদি বুদ্ধি
মাঙশল্লকযি , মবমত্বনা সিদ্ধান্ত তাকরগা কল্পিবু কারগবনো ? রাফমসীগী
পাৎখুম ওইনা হায়রি—বুদ্ধি-মাঙবা-স্নাবা কুতর্ক অত্তুদি য়েথীবা মওদা
রা নৈনরগা থোরকপনী । য়েথীবা মীৎযেং (প্রতিকুলতা) থাদোত্বনা
ওইননবা (অমুকুল) সিদ্ধান্ত ফংগে হাযনবা হোংনরবদি শ্রীকৃষ্ণগী মবমদা
মপুঙ-ফাবা জ্ঞান পোকনী অত্তুগা মাগী মহিমাছু খঙলকুবদি মাগী মরমদা
পুরুীঙ-চেংপা হাযবত্ব ওইরকনী । মরমত্বনা সিদ্ধান্তগী রা তাকরগা পুরুীঙ
হন্নঙাই মরম করিস্ত লৈতে । তশেংনমক উপাস্ত্র (লাত্নঙাই) অত্তুগী তস্ব
করিনো হাযবত্ব খঙত্রগদি উপাস্ত্রদা চেংনা পুরুীঙ লৈইশনবা হাযবত্ব রানঙাই
ওইগনী , মরমদি কনাওশনবা শাখীনা য়েৎশল্লকুবদি ইছাগী থাজরম্বত্ব
নোপ থরকপা যাই ।

মূল ১১৭

চৈতন্ত-মহিমা জানি এ সব সিদ্ধান্তে ।

চিন্ত দৃঢ় হঞা লাগে মহিমা-জ্ঞান হৈতে ॥ ১১৭ ॥

শব্দার্থ

চৈতন্ত-মহিমা—শ্রীচৈতন্ত মহাপ্রভুগী মহিমা , জানি—খঙঙী , এ—
মসী , সব—পুন্ডা , সিদ্ধান্তে—সিদ্ধান্তনা , চিন্ত—পুরুীঙ , দৃঢ়—চেংপা ,
হঞা—ওইত্বনা , লাগে—চেংশনগনী , মহিমা-জ্ঞান—মহিমাবু খঙবা ,
হৈতে—দগী ।

মৈতৈলোম্বা হন্দোকপা

অসিদ্ধাঙ্গী সিদ্ধান্তগী বিচারনা শ্রীচৈতন্তগী মহিমাবু এনা খঙজৈ ।

মহিমাশিখরী খণ্ডলগদগা কন্যাসুন্দা অমনা মণ্ডোন্দা পুন্ডীও চেৎশনা লৈইশন-
বা উমগনী ।

লৈনলোন্দা

শ্রীকৃষ্ণমঙ্গা শ্রীচৈতন্য ওইনা অবতীর্ণ ওইবনী , মরমহুনা শ্রীকৃষ্ণতত্ত্বগা
শ্রীচৈতন্যতত্ত্বগা অমতনী , শ্রীকৃষ্ণগী তত্ত্বগা মহিমাগবু খণ্ডলবদি শ্রীচৈতন্যগী
তত্ত্বগা মহিমাগবু খণ্ডবা হাযবছু ওইরে । মহিমাছু খণ্ডলবদি শ্রীকৃষ্ণদা
হাযবদি শ্রীচৈতন্যদা পুন্ডীও চেৎনা লৈইশনগনী ।

মূল ১১৮

চৈতন্যপ্রভুর মহিমা কহিবার তবে ।

কৃষ্ণেব মহিমা কহি করিয়া বিস্তরে ॥ ১১৮ ॥

শব্দার্থ

চৈতন্যপ্রভুব—শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুগী , মহিমা—মতীক মণ্ডণ , কহি-
বার—হায়নবগী , তবে—দমক , কৃষ্ণের—শ্রীকৃষ্ণগী , মহিমা—মতীক
মণ্ডণ , কহি—হায়জরি ; করিয়া—তোছনা , বিস্তারে—শব্দোকপা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুগী মহিমাগী মরমদা হাযগে হাযছনা শ্রীকৃষ্ণগী
মহিমাৰু শব্দোকা হাযজরিবনী ।

মূল ১১৯

চৈতন্য-গোসাঞির এই তত্ত্ব-নিরূপণ ।

স্বয়ং-ভগবান কৃষ্ণ ব্রজেন্দ্রনন্দন ॥ ১১৯ ॥

শব্দার্থ

চৈতন্য গোসাঞির—শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুগী , এই—মসী , তত্ত্ব—অওই-
বা , নিরূপণ—লেন্দা , স্বয়ং-ভগবান—মহামক ভগবান , কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণ ,
ব্রজেন্দ্রনন্দন—ব্রজনিংথো মপাবি ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

ব্রাপসীদি শ্রীচৈতন্য মহাপ্রভুসে স্বয়ং ভগবান শ্রীকৃষ্ণ—ব্রজনিংথো
মপারি—অচমকী হাযবনী ।

মূল ১২০

ত্রিরূপ রঘুনাথ পদে যার আশ ।

চৈতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ১২০ ॥

অর্থ

ত্রিরূপ—ত্রিরূপ গোস্বামী, রঘুনাথ—ত্রিরঘুনাথদাস গোস্বামী, পদে—খোঁড়দা, যার—মহাকী, আশ—আশা, চৈতন্যচরিতামৃত—চৈতন্যচরিতামৃত কোবা লাইরীক, কহে—লীজৈ, কৃষ্ণদাস—জীল কৃষ্ণদাস কবিরাজ গোস্বামীনা ।

মৈত্রেয়ানা হনোকপা

ত্রিরূপ অমল্লং ত্রিরঘুনাথ দাস গোস্বামীগী মথোঙ থনান্ব ফংগে হাযনা আশা তোরিবা কৃষ্ণদাস মহাকী চৈতন্যচরিতামৃত লীজৈ (ইজৈ) ।

ইতি ত্রিচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং বস্তুনির্দেশ মঙ্গলাচরণে শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যতত্ত্বনিরূপণং নাম দ্বিতীয় পরিচ্ছেদঃ ॥ :

শীতলজিৎকী লাইব্রীকশিং

উপগ্ৰাস—ইমা, রোহিণী, সুশিরাথৈবা, থাদোকপা

বাবী মচা—লৈকোমুংদা, লৈমুংশি।

শৈবেং—কেতুকী, বাল্মীকি, ইখোলাংবা, শকুম্বলা,

শৈবাংবা (১বা শরুক)।

অতৈ অতৈ—

- ১। নেতাজী সুভাষচন্দ্র বসু অমসুং আজাদ হিন্দ ফৌজ
- ২। শ্রীমদ্ভগবদগীতা (মৈতৈলোন্দা)
- ৩। শ্রীনরোসুন্দাসকী প্রার্থনা (মূল অমসুং মৈতৈবোন্গী
অনুবাদকা কোম্বা)
- ৪। বৈষ্ণবপদাবলীগী শায়োন্-শৈখন
- ৫। **Friends' English to Manipuri Dictionary**
- ৬। **Friends' Pocket Dictionary**
(English to Manipuri)
- ৭। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত (অনুবাদ) খণ্ড অহান্‌বা
- ৮। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত (অনুবাদ) খণ্ড অনীন্তবা।